MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 12203506 6

Ramans, Ģederts
[Krāces apiet nav laika
Nekogda obkhodit' porogi

M
1002
R25K7

Г. РАМАНС

НЕКОГДА ОБХОДИТЬ ПОРОГИ

ПАРТИТУРА

Ģ. RAMANS

KRĀCES APIET NAV LAIKA

PARTITŪRA

МУЗЫКА 1970

Г. РАМАНС

НЕКОГДА ОБХОДИТЬ ПОРОГИ

ПОЭМА
ДЛЯ СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА
ПО МОТИВАМ СТИХОТВОРЕНИЯ
О. ВАЦИЕТИСА

ПАРТИТУРА

Ģ. RAMANS

KRĀCES APIET NAV LAIKA

MŪZIKA SIMFONISKAJAM ORĶESTRIM PĒC
O. VĀCIEŠA DZEJAS MOTĪVIEM

PARTITŪRA

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» ЛЕНИНГРАД
1970

ORCHESTRA

Flauto piccolo (= Flauto III)
2 Flauti
2 Oboi
2 Clarinetti (B, A)
2 Fagotti

4 Corni (F)
3 Trombe (B)
3 Tromboni
Tuba

Timpani
Triangolo
Tamburo
Tamburo di legno
Tamburino
Piatti
Frusta
3 Bongo
Cassa
Tam-tam

Vibrafono
Silofono
Campanelli
Piano
Arpa

Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

M
1002
R25K7

9-5-1
18-70 Л.

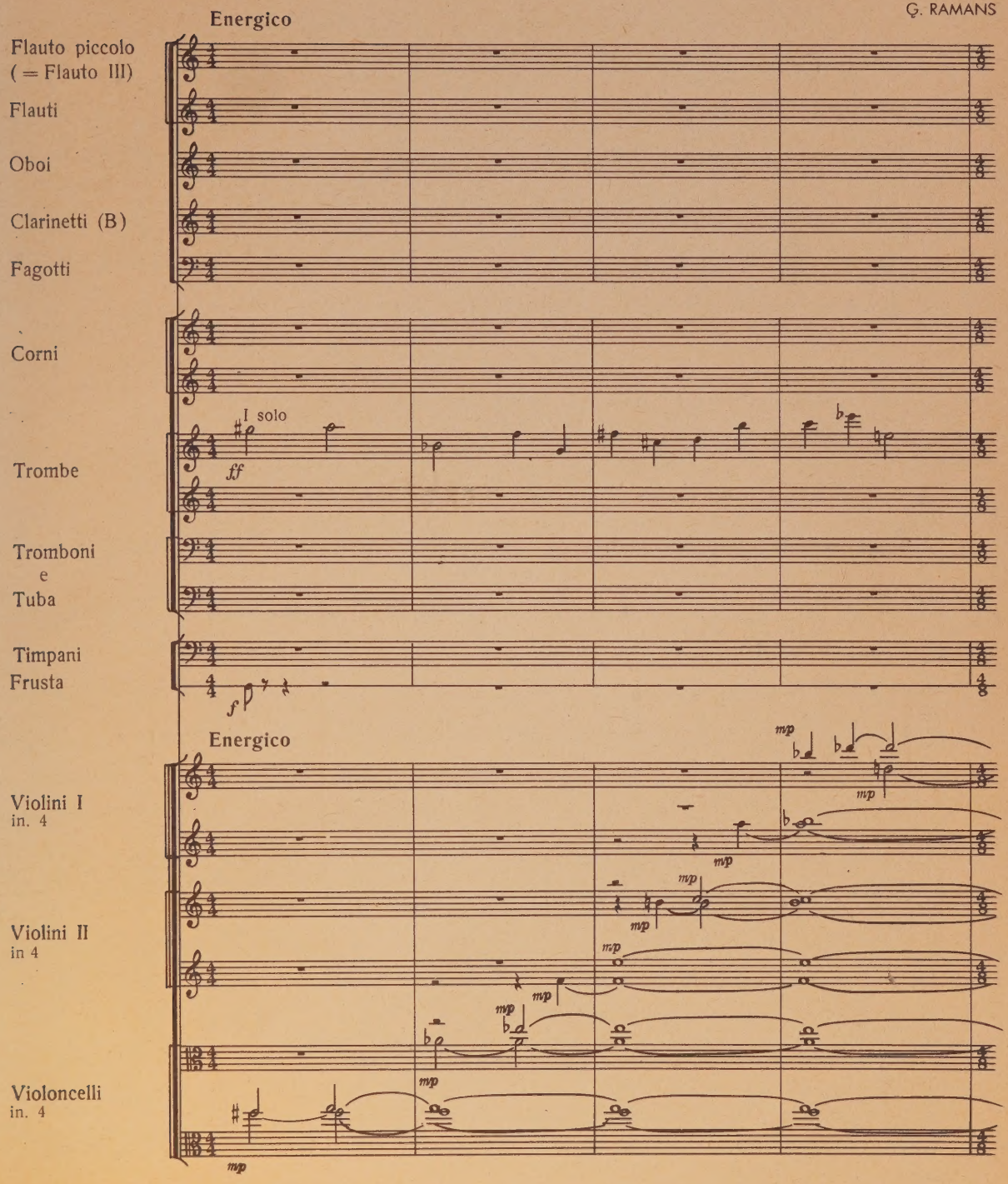
НЕКОГДА ОБХОДИТЬ ПОРОГИ

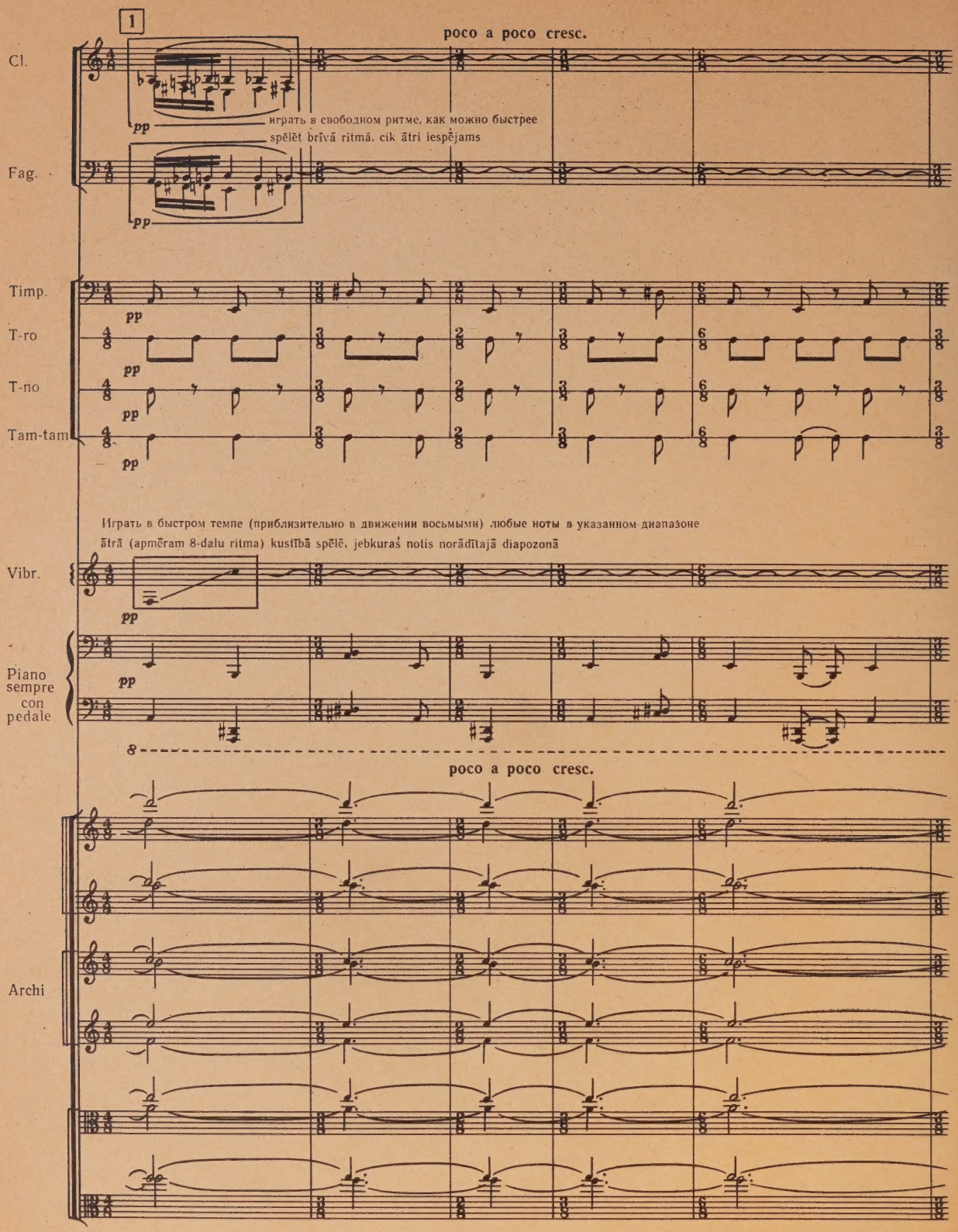
Поэма по мотивам стихотворения О. Вациетиса

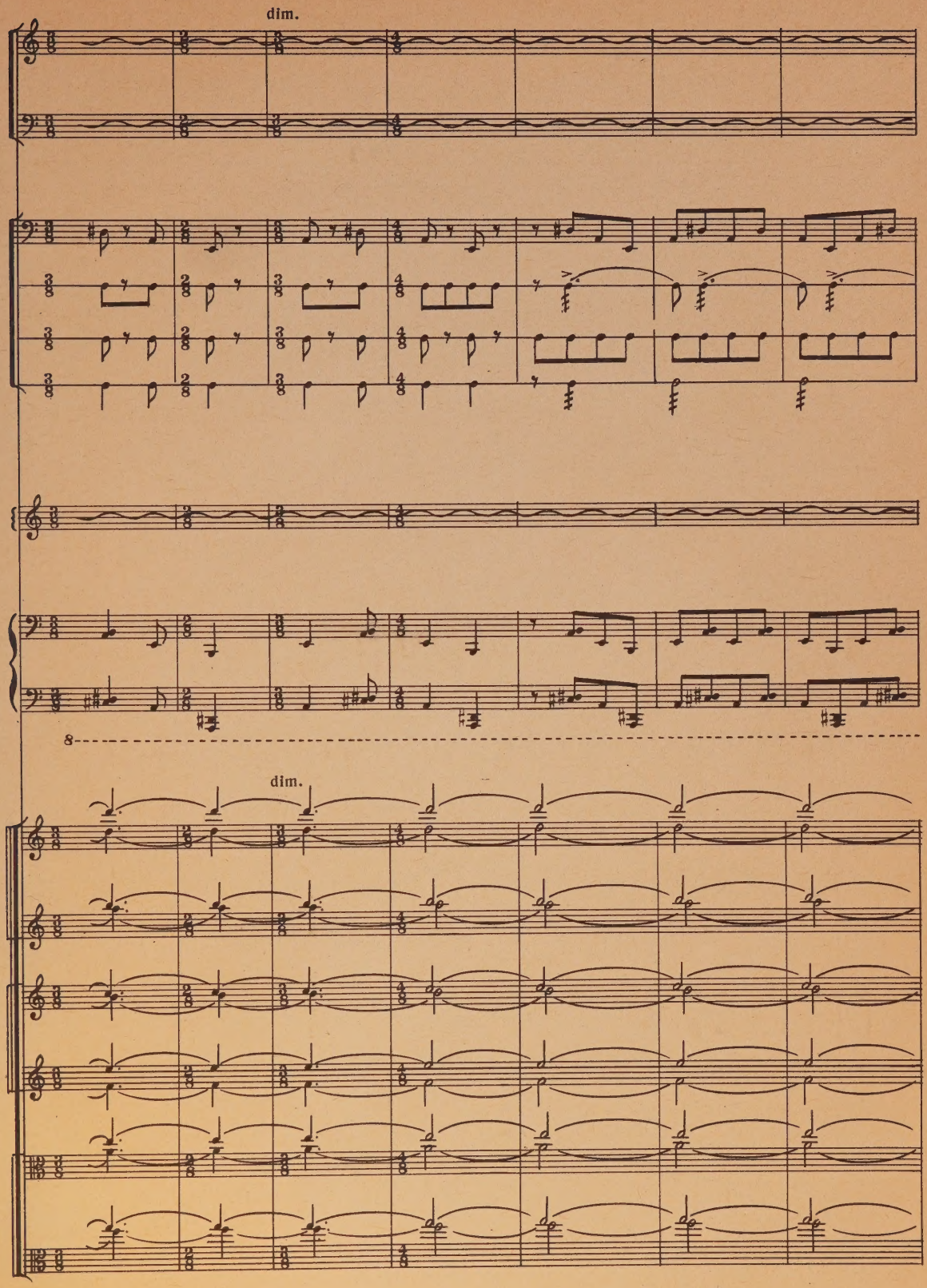
KRĀCES APIET NAV LAIKA

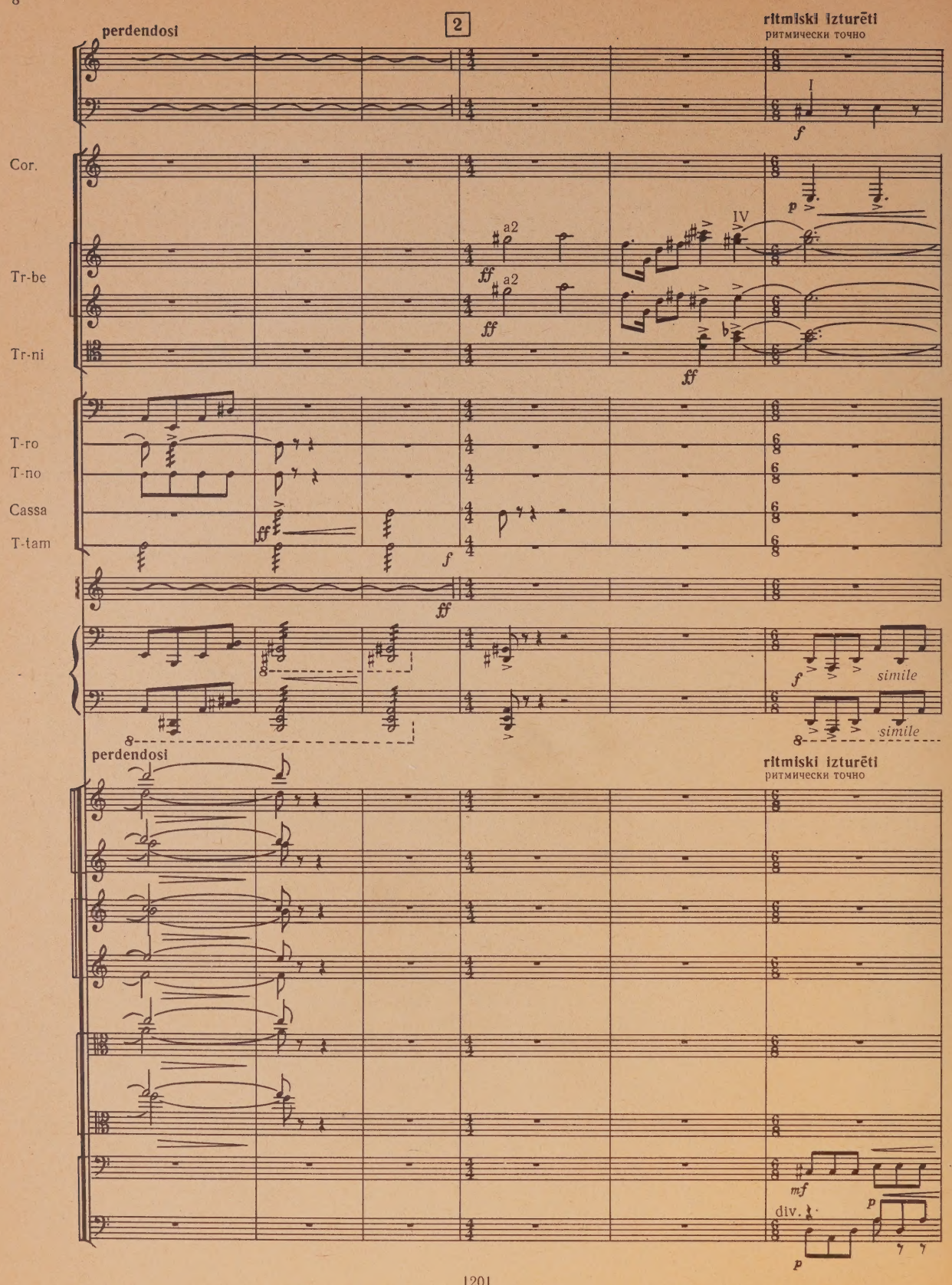
Mūzika pēc O. Vācieša dzejas motīviem

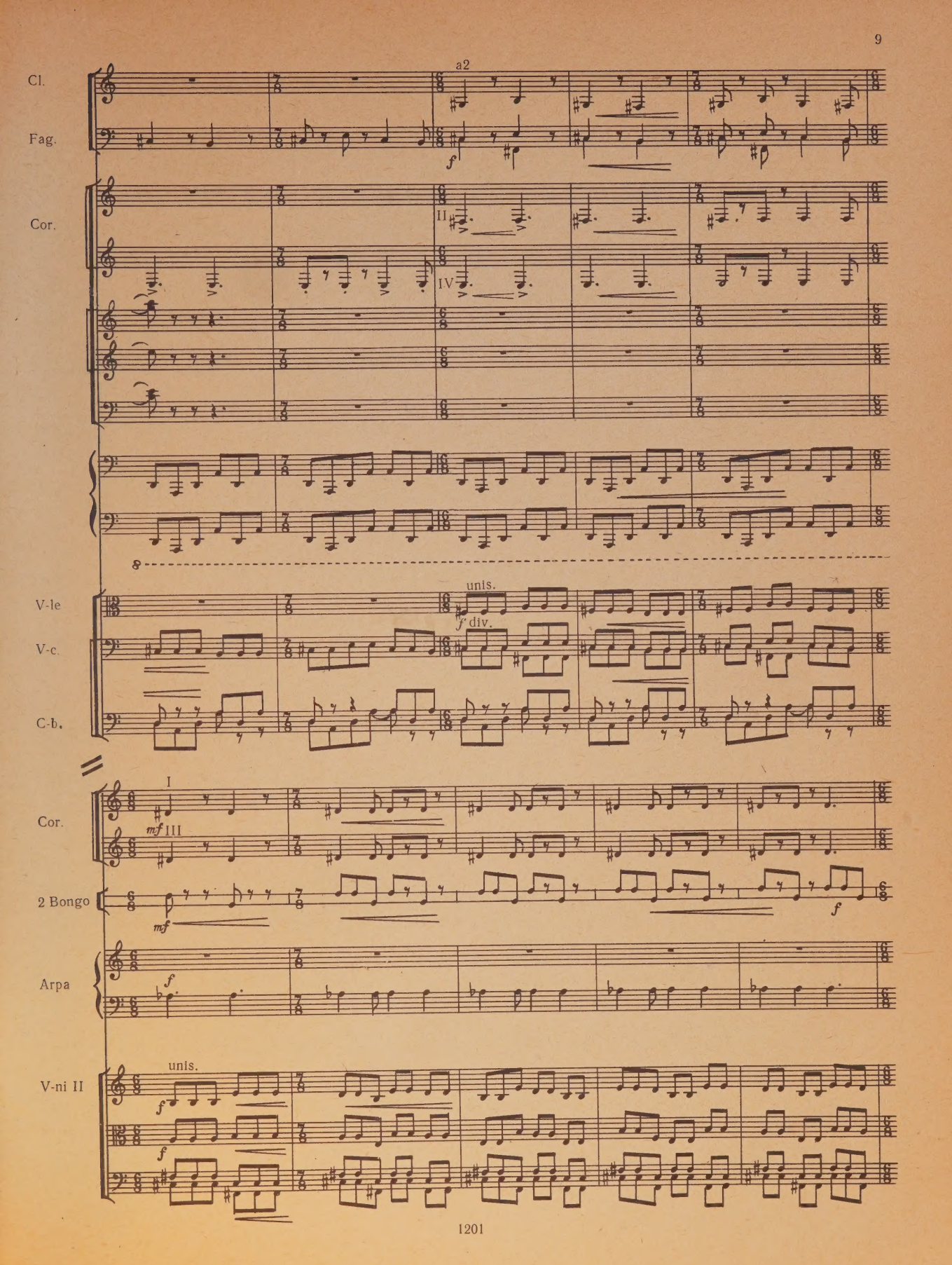
Г. РАМАНС
Ģ. RAMANS

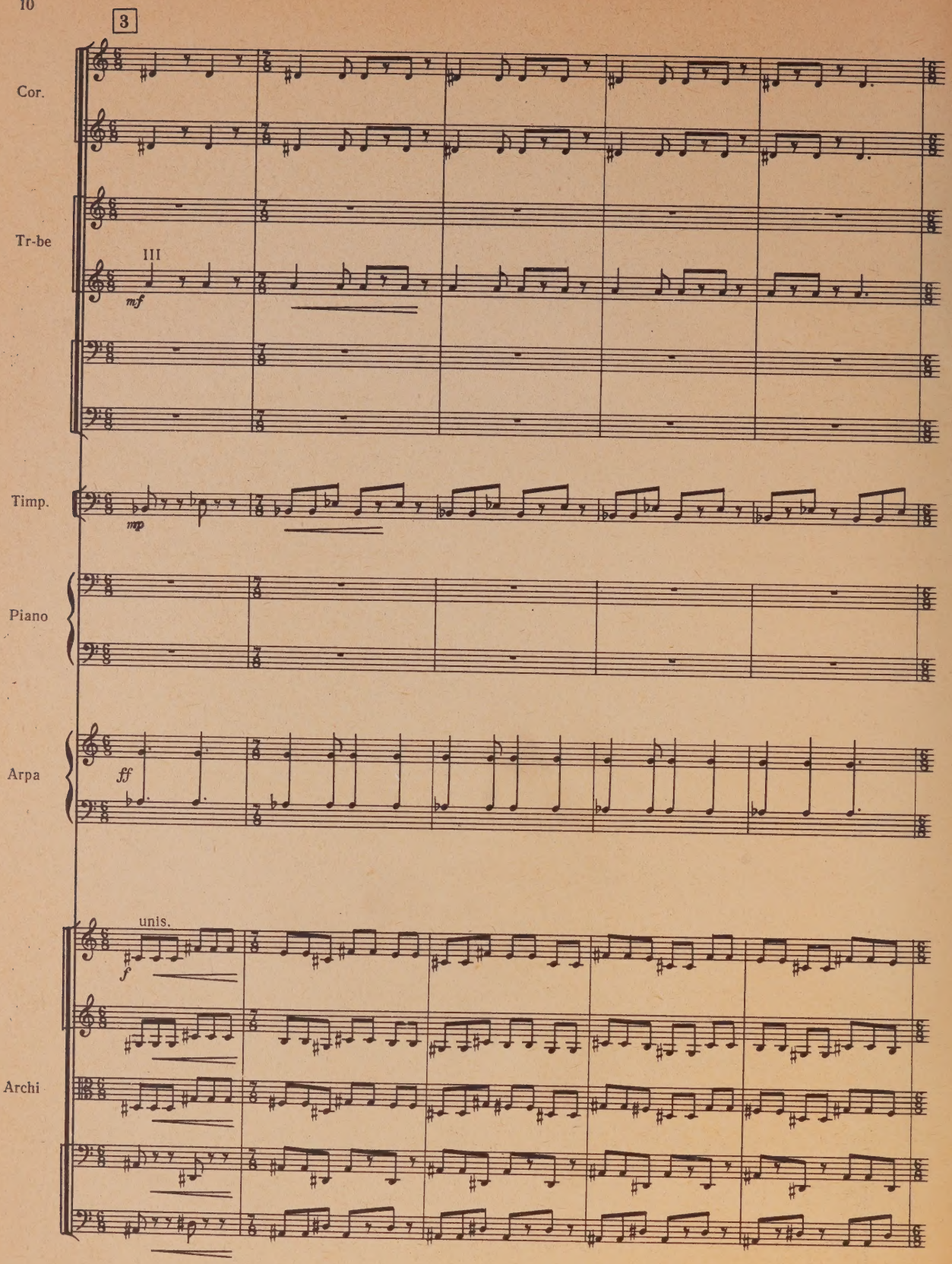


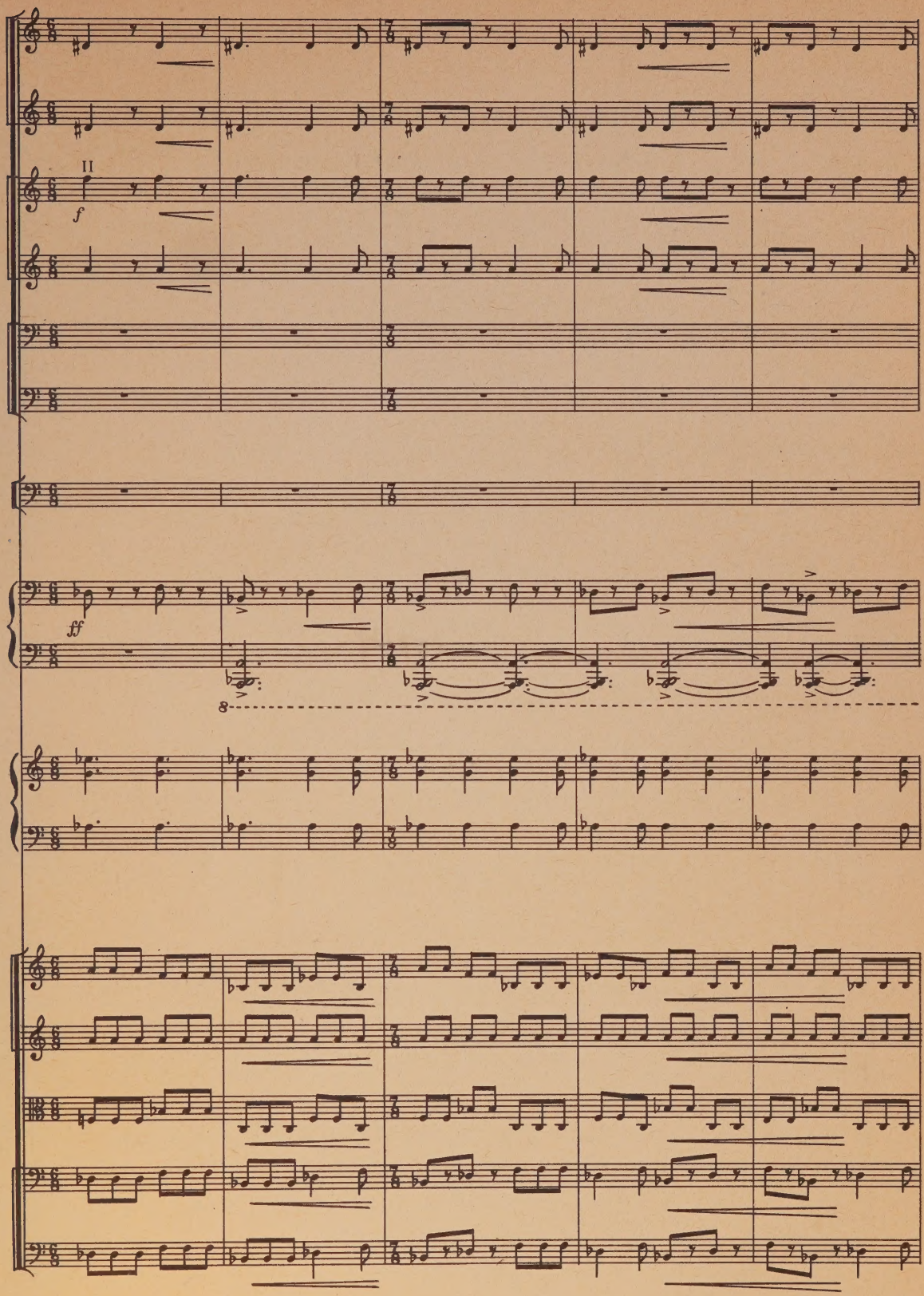

1
poco a poco cresc.
Cl.
pp
играть в свободном ритме, как можно быстрее
spēlēt brīvā ritmā, cik ātri iespējams
Fag.
pp
Timp.
pp
T-ro
pp
T-no
pp
Tam-tam
pp
Играть в быстром темпе (приблизительно в движении восьмыми) любые ноты в указанном диапазоне
ātrā (apmēram 8-dalu ritma) kustībā spēlē, jebkuras notis norādītajā diapozonā
Vibr.
pp
Piano sempre con pedale
pp
8
poco a poco cresc.
Archi

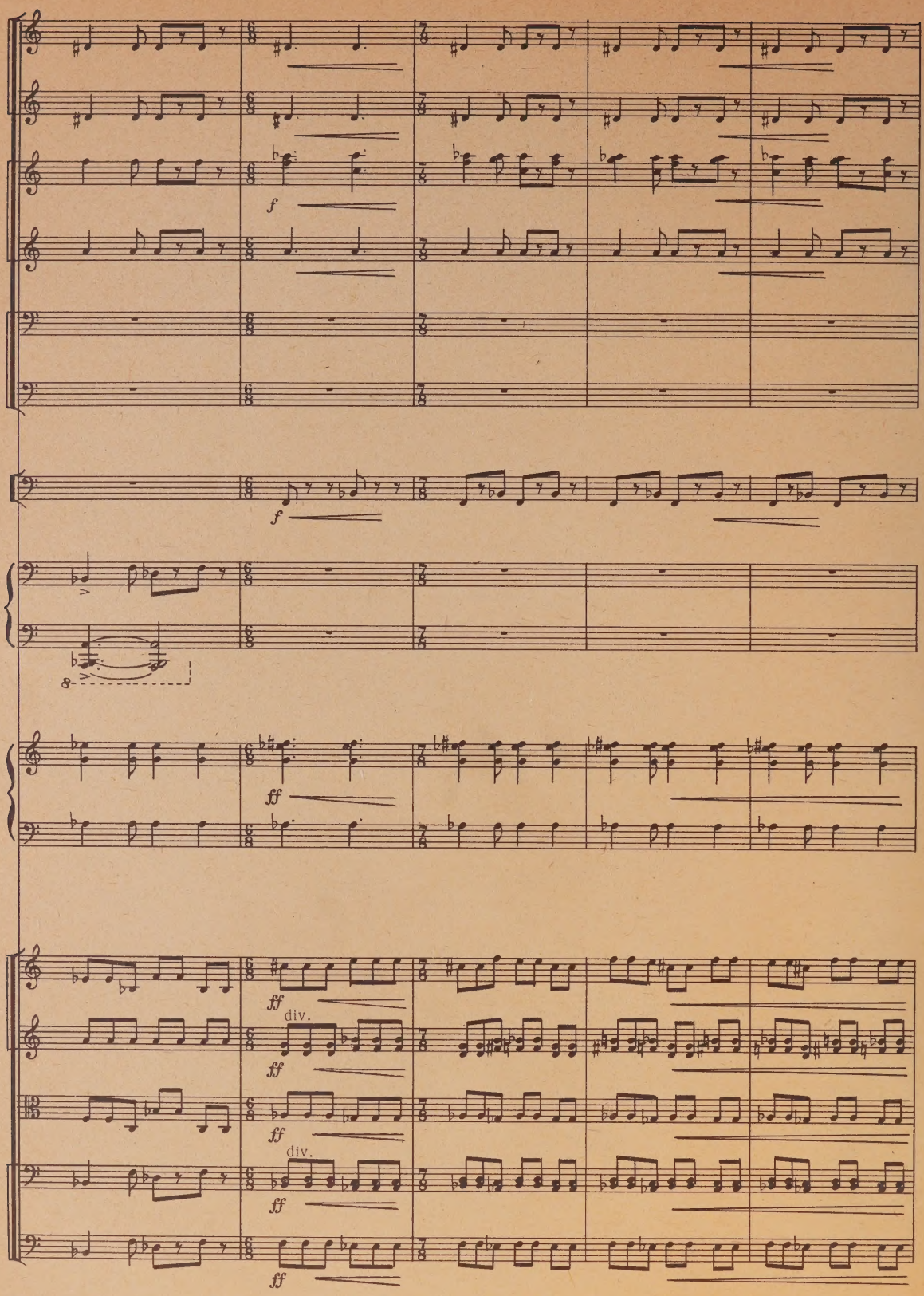

dim.
8
dim.

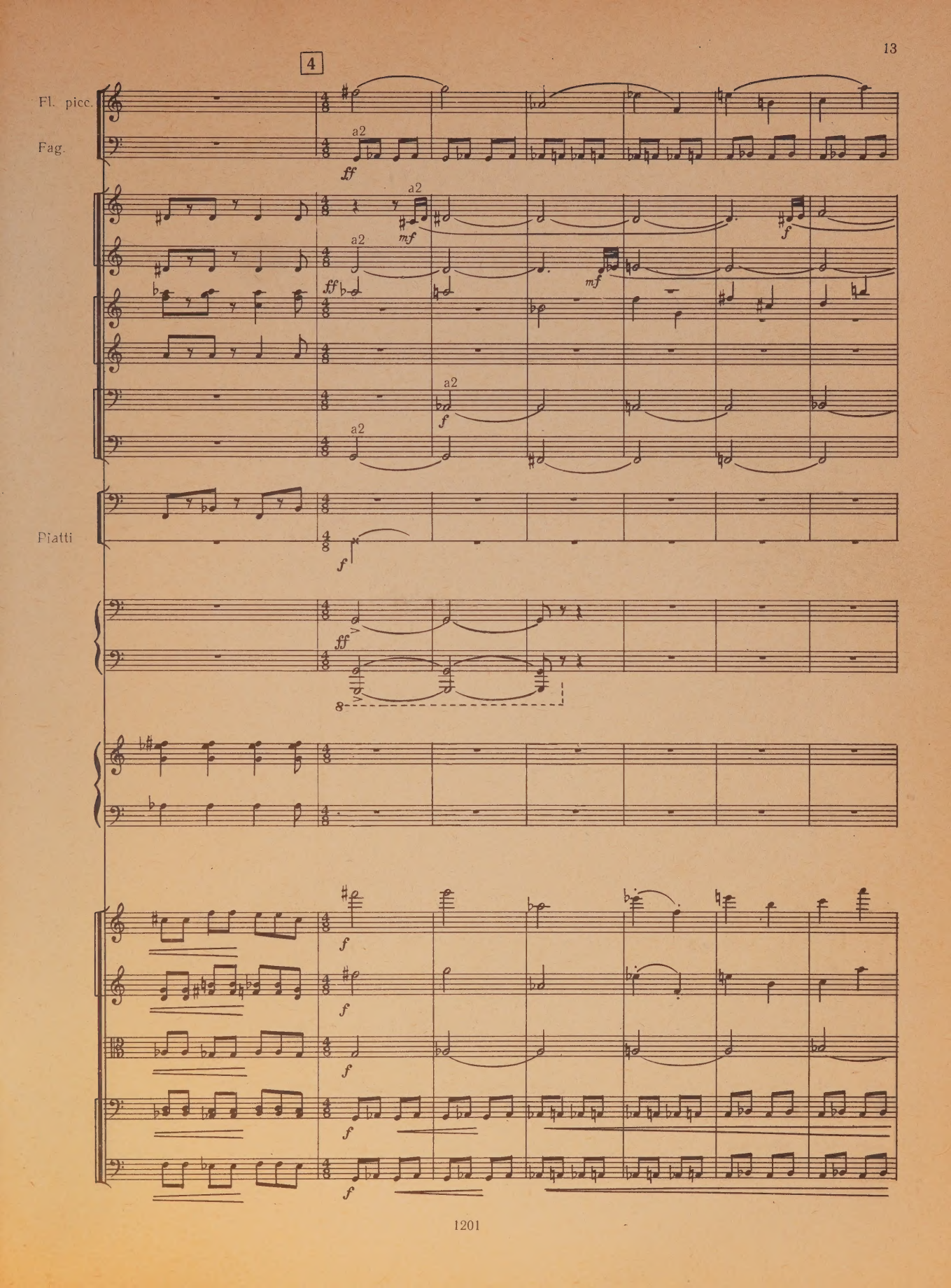

perdendosi
2
ritmiski izturēti
ритмически точно
Cor.
Tr-be
Tr-ni
T-ro
T-no
Cassa
T-tam
a2
a2
IV
I
simile
simile
perdendosi
ritmiski izturēti
ритмически точно
div.

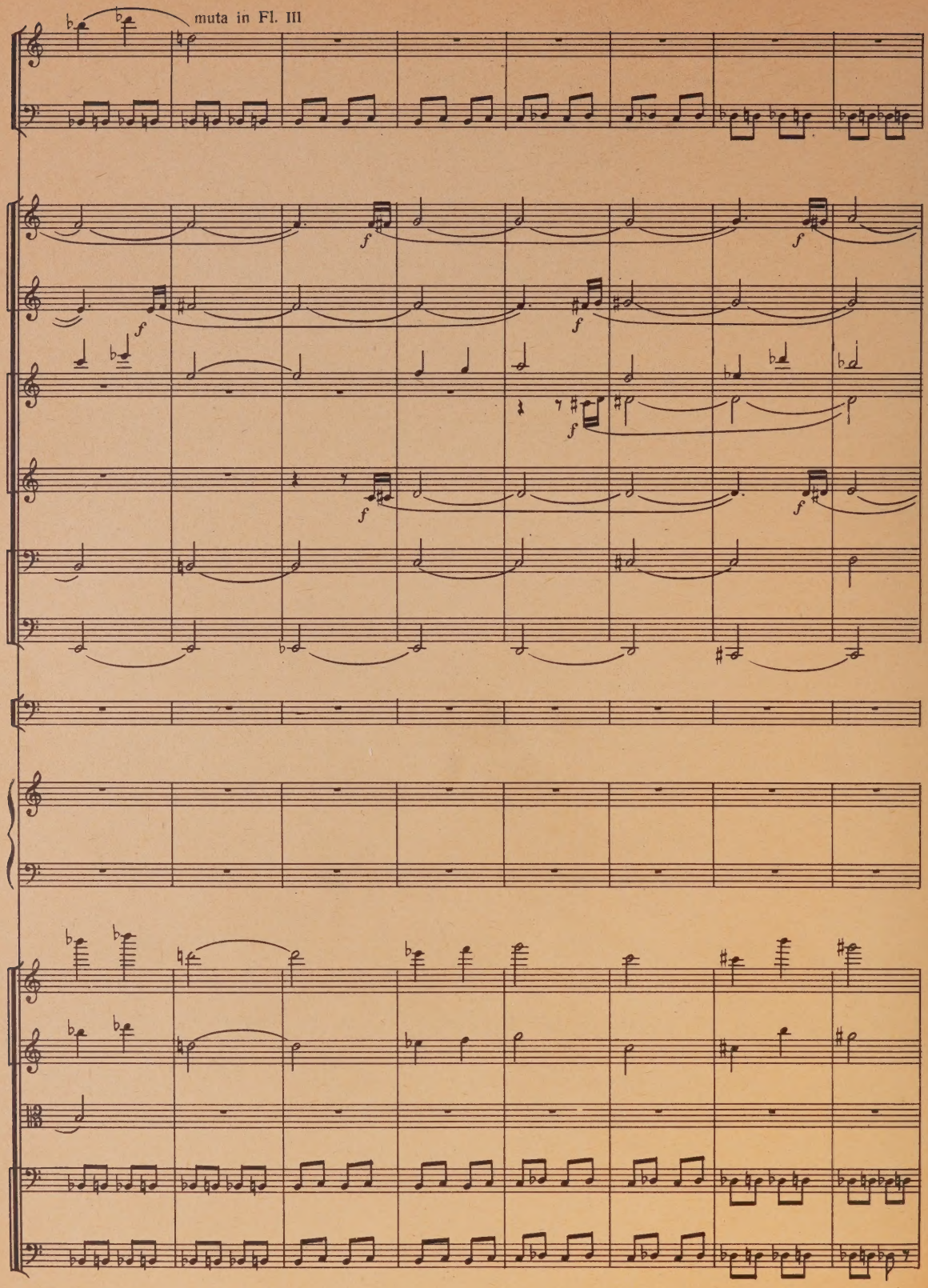

Cl.
a2
Fag.
f
Cor.
II
IV
V-le
unis.
f div.
V-c.
C-b.
Cor.
I
mf III
2 Bongo
mf
f
Arpa
f
V-ni II
unis.
f
f

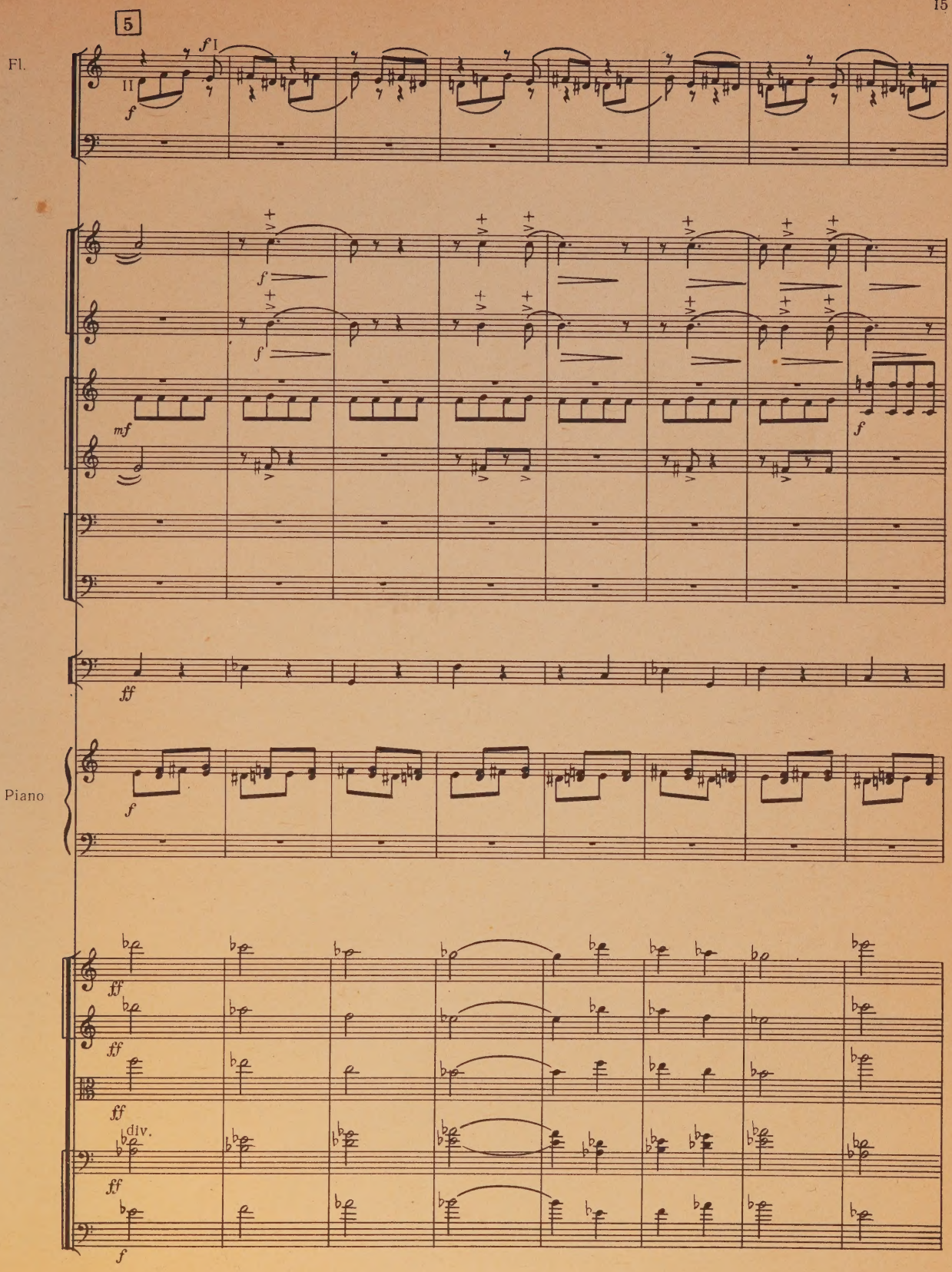

3
Cor.
Tr-be
III
mf
Timp.
mp
Piano
Arpa
ff
unis.
f
Archi

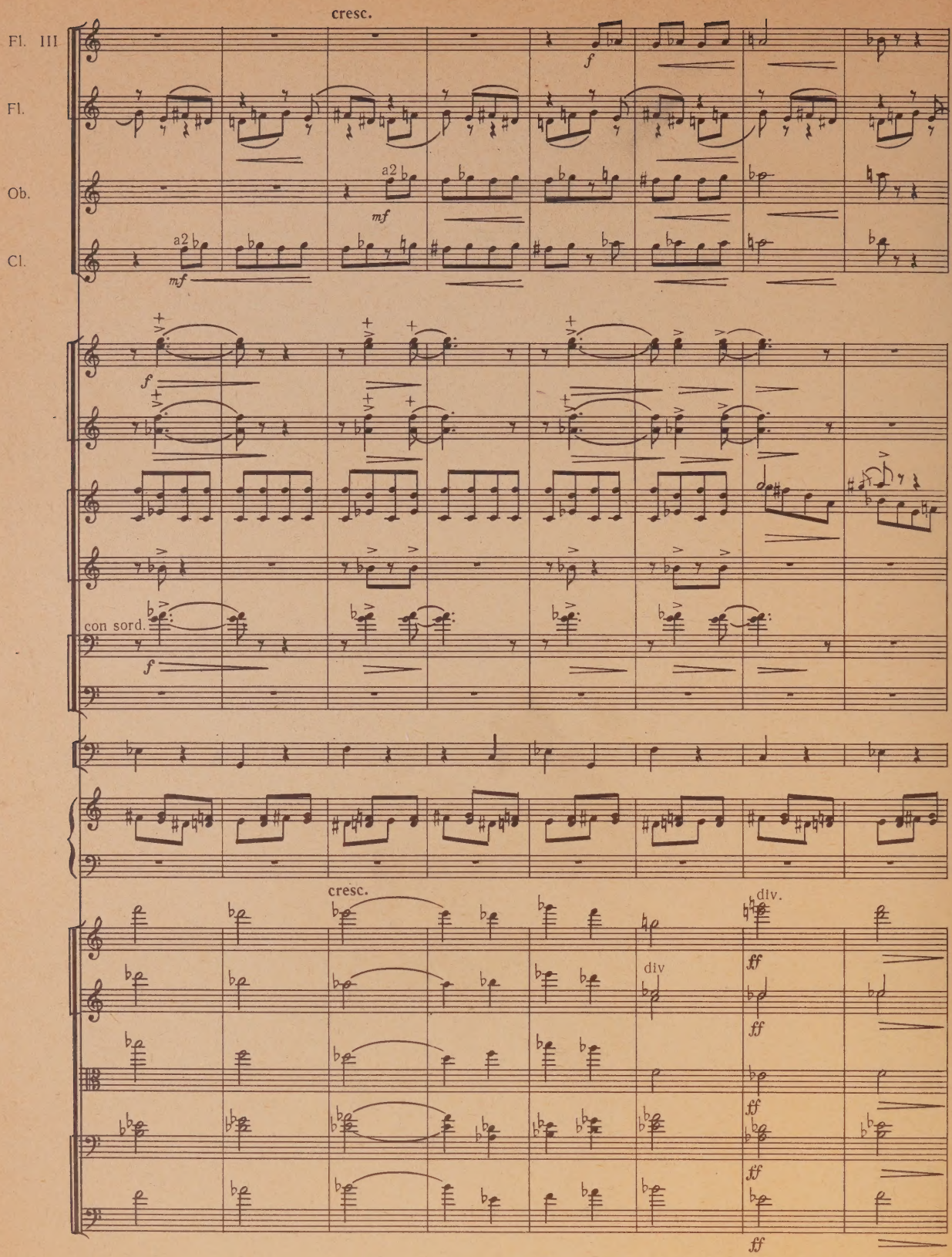

II
f
ff
8

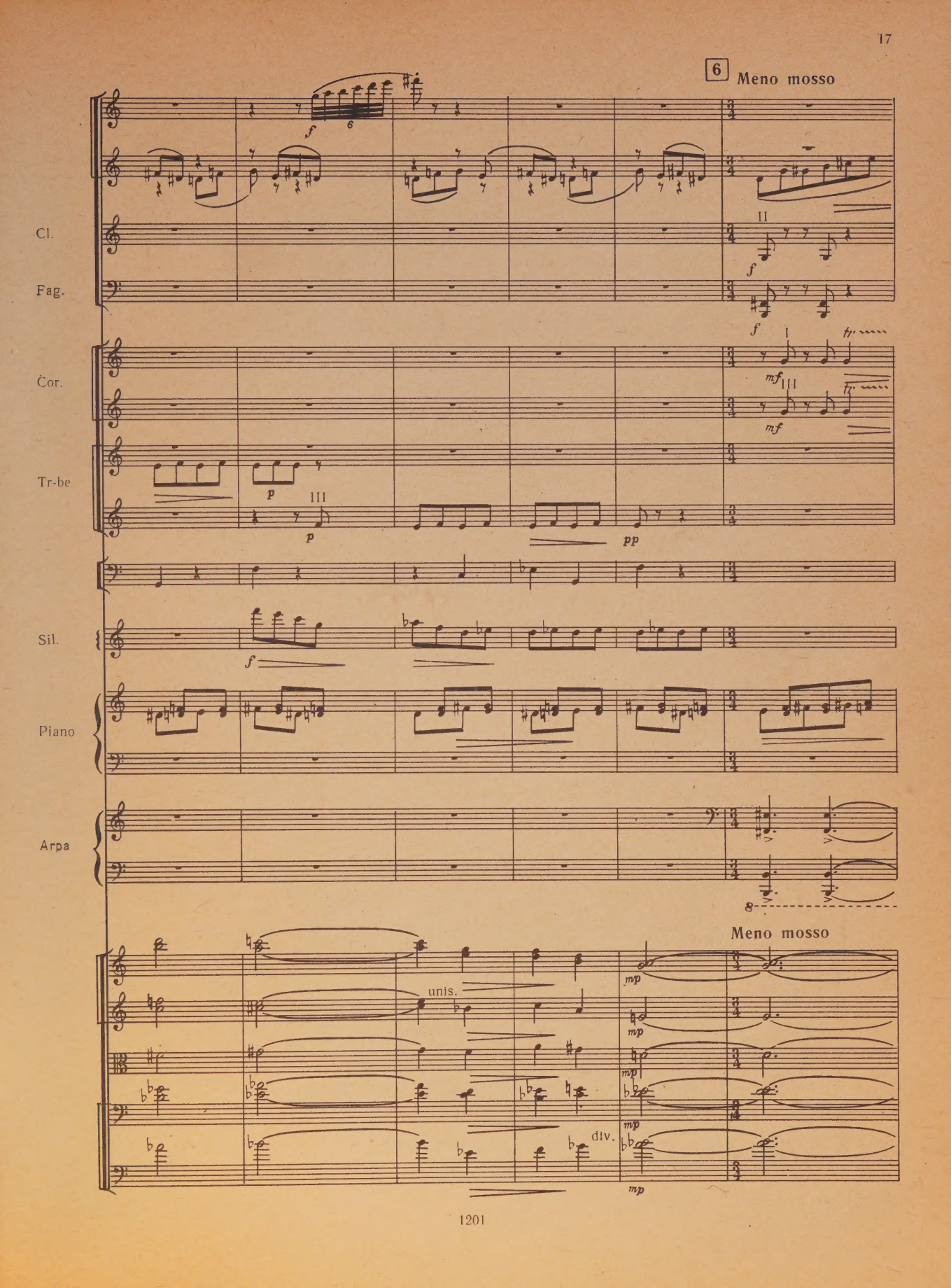

f
Timp.
f
ff
ff
div.
ff
ff
div.
ff
ff

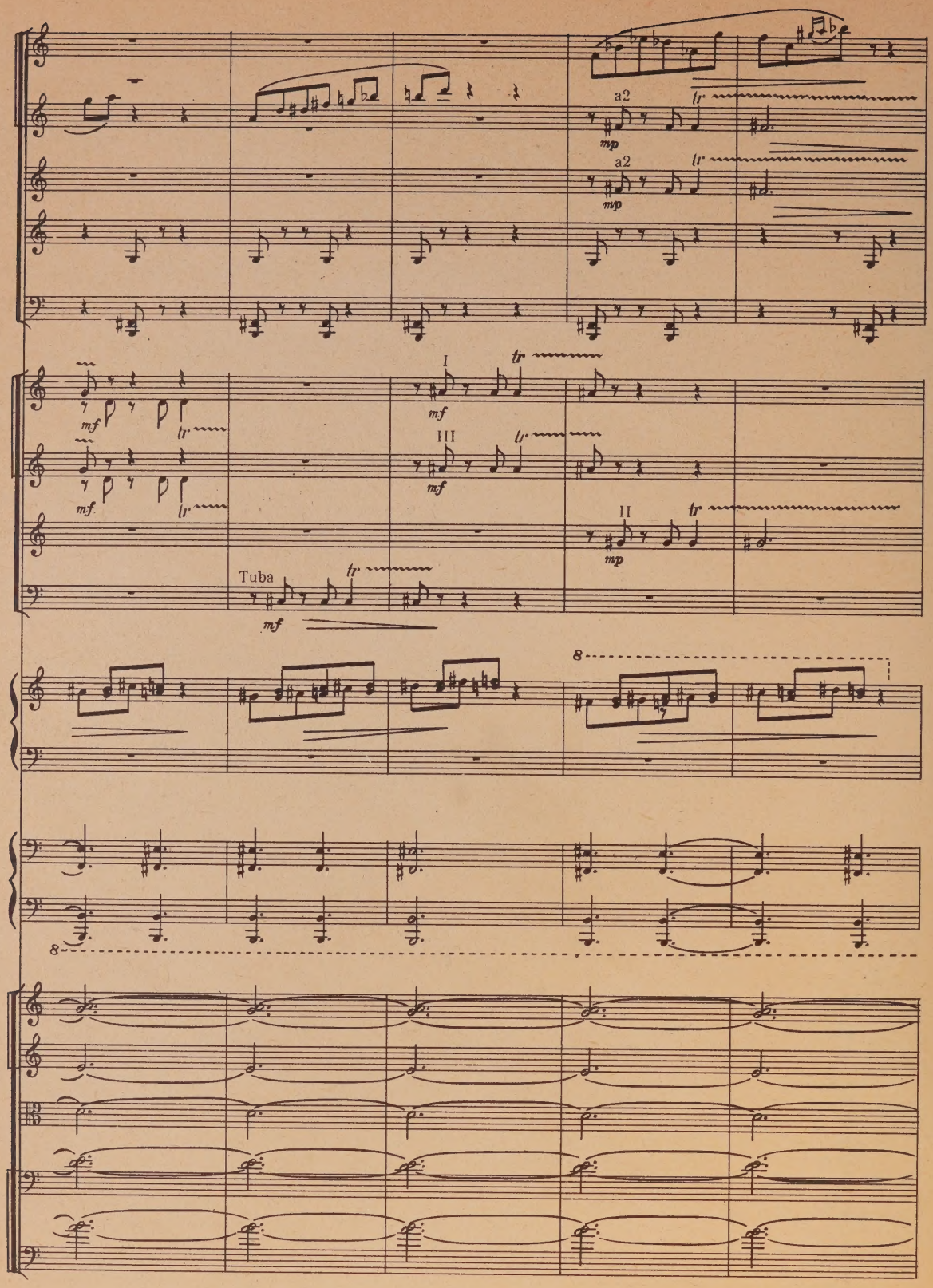

4
Fl. picc.
Fag.
a2
ff
mf
f
Piatti

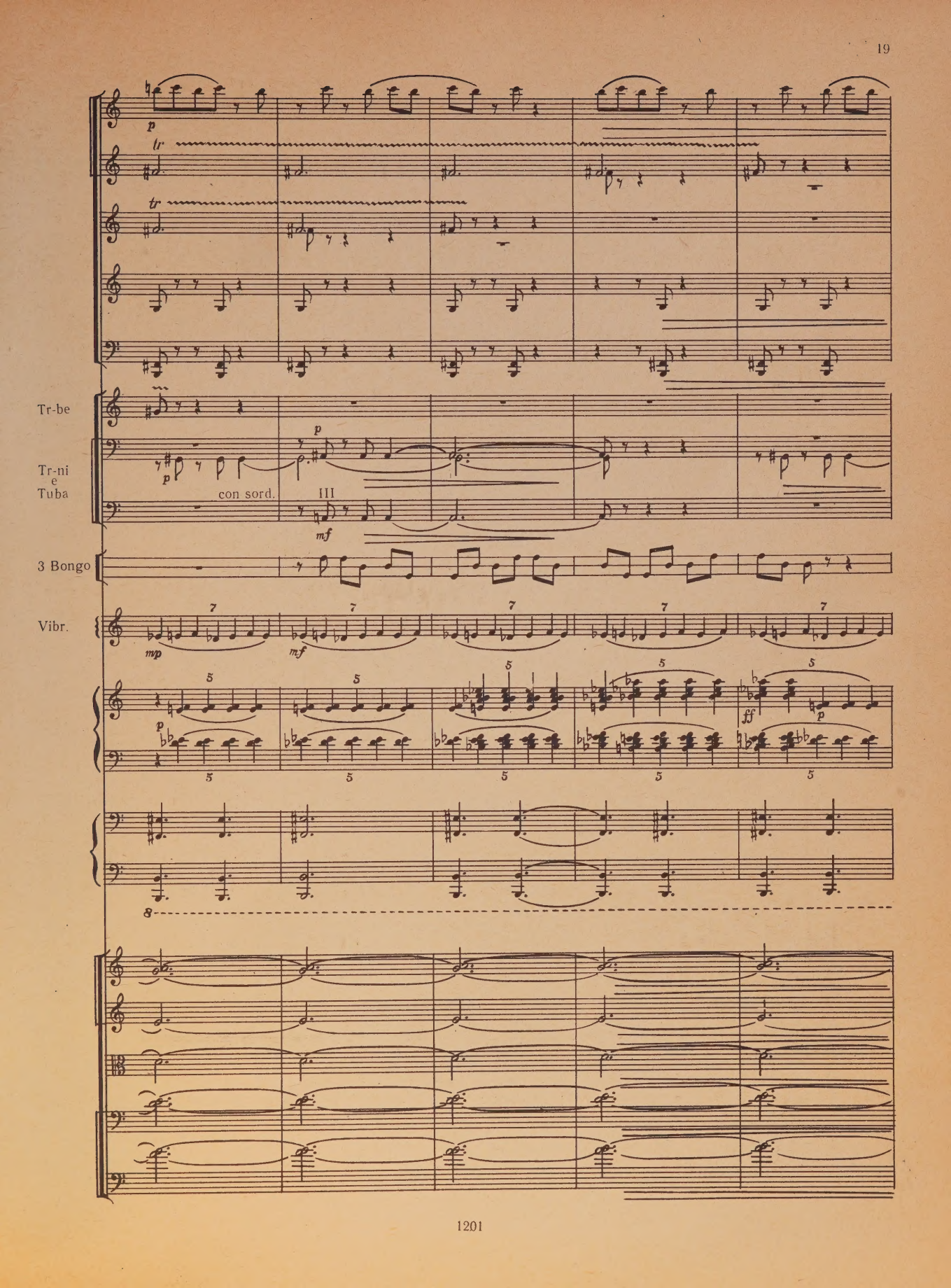

muta in Fl. III

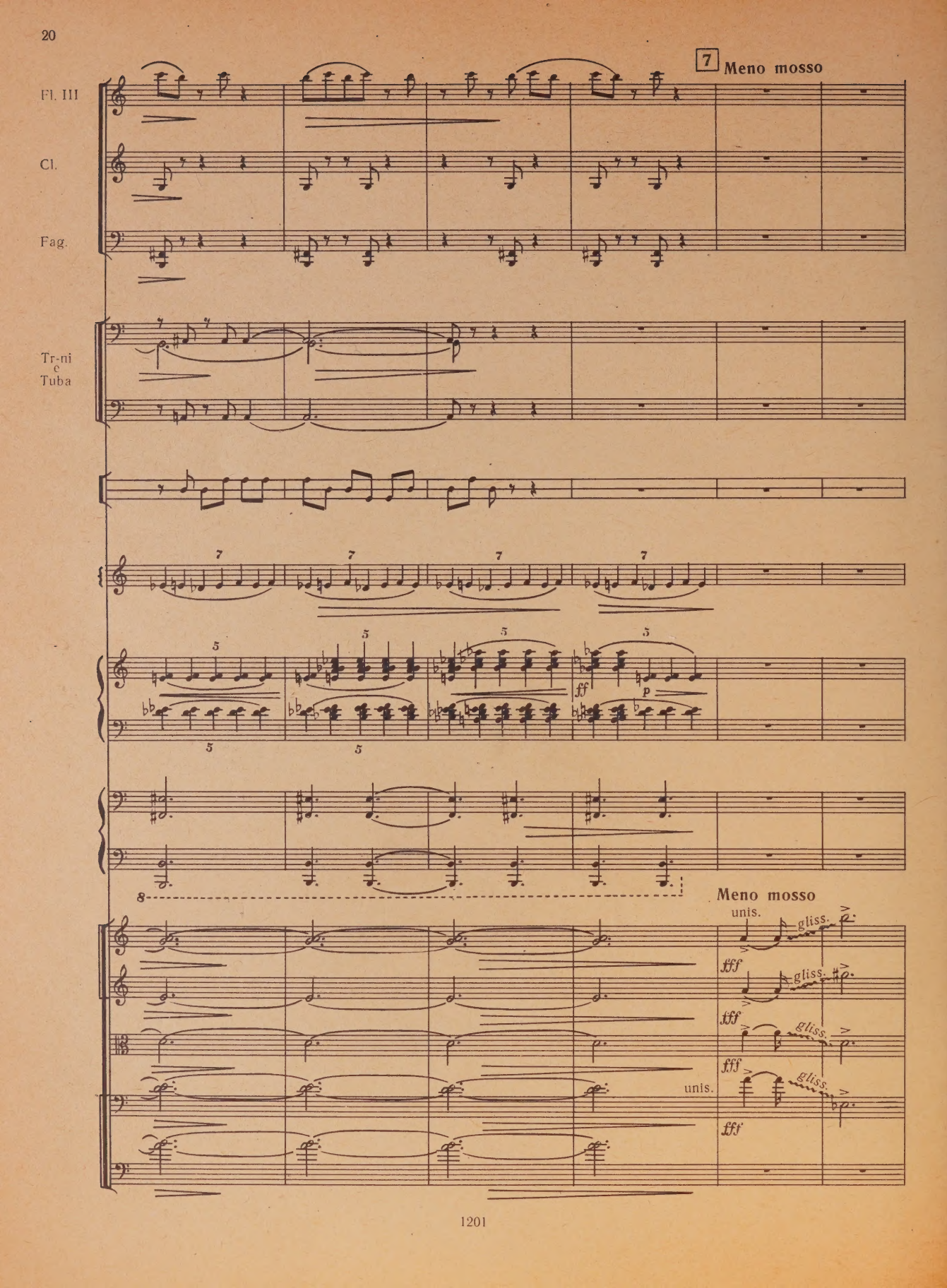

5
Fl.
I
II
f
mf
ff
Piano
div.


cresc.
Fl. III
Fl.
Ob.
Cl.
a2
mf
f
con sord.
cresc.
div.
div
ff


6
Meno mosso
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Sil.
Piano
Arpa
Meno mosso
unis.
div.

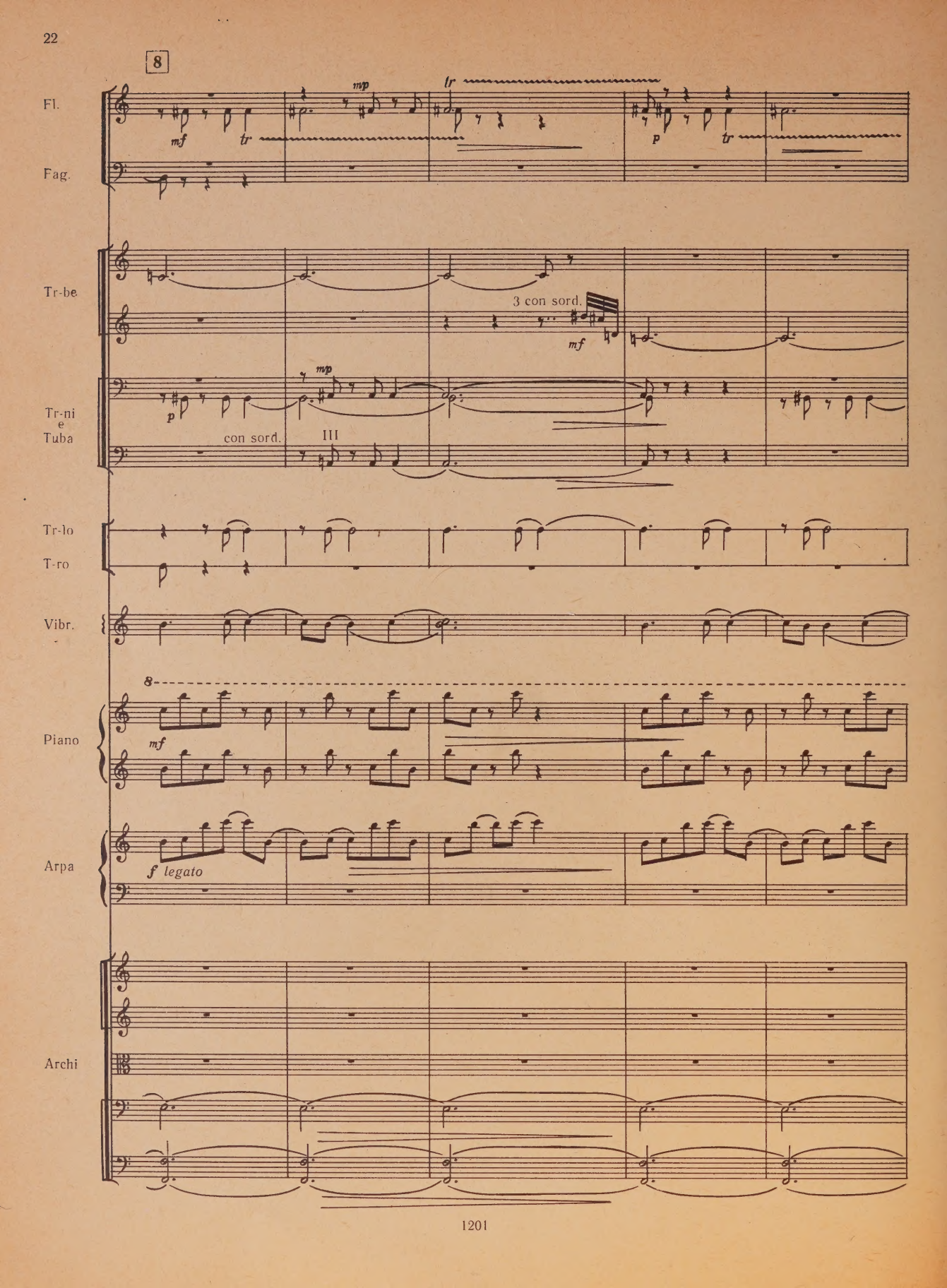

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tuba
a2
mp
a2
mp
I
mf
III
mf
II
mp
Tuba
mf
mf
mf
8
8

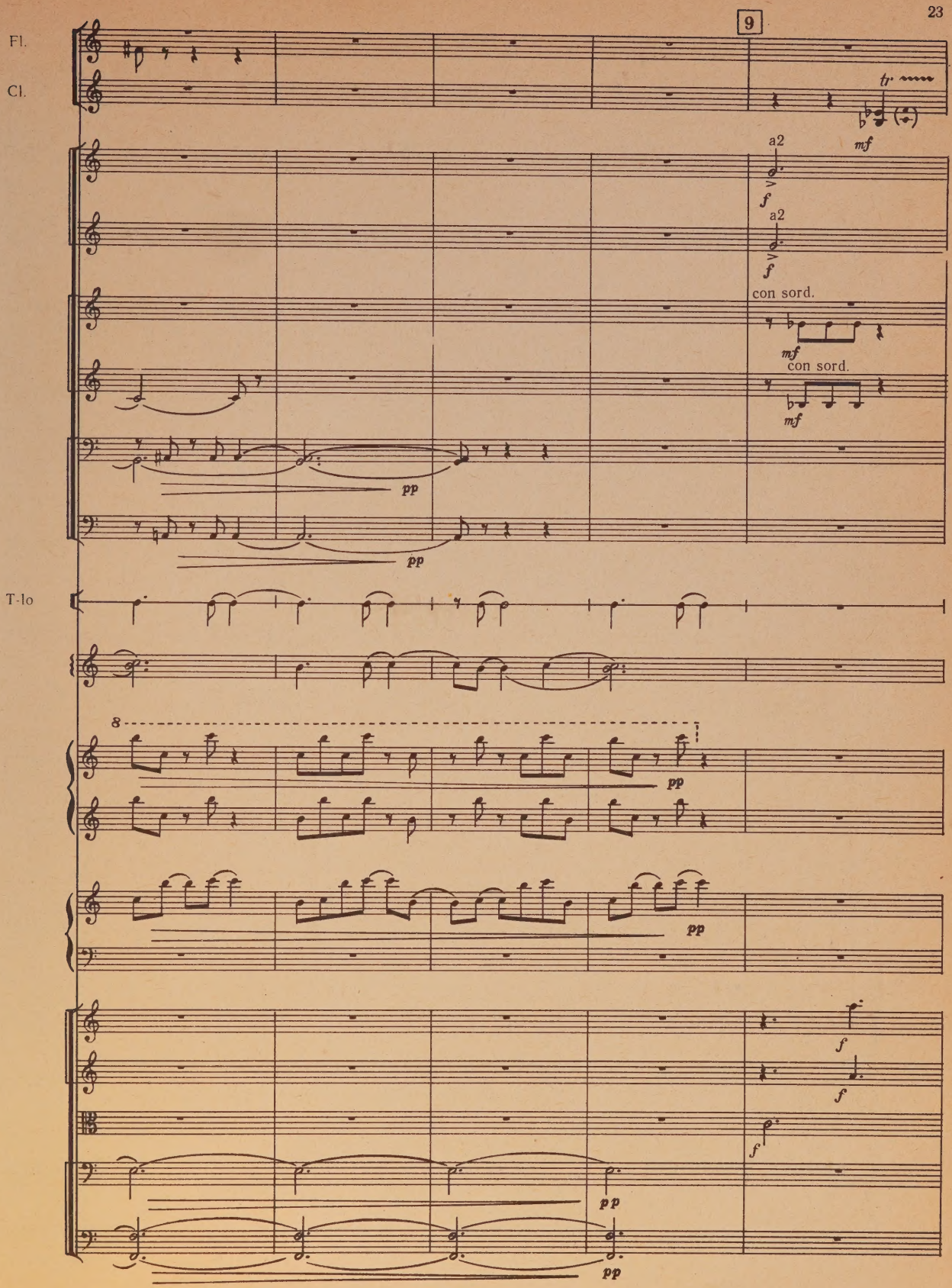

p
tr
tr
Tr-be
p
Tr-ni
e
Tuba
p
con sord.
III
mf
3 Bongo
Vibr.
7
mp
mf
5
p
ff
8


7
Meno mosso
Fl. III
Cl.
Fag.
Tr-ni e Tuba
7
5
ff
p
8
Meno mosso
unis.
gliss.
fff
unis.

Fl.
Ob.
Fag.
Tr-be
T-ro
Piano
Archi
unis.

Fl.
Fag.
Tr-be
senza sord.
Arpa
V-c.
div.
C-b.


8
Fl.
mf
tr
mp
tr
p
tr
Fag.
Tr-be
3 con sord.
mf
Tr-ni
e
Tuba
p
mp
con sord.
III
Tr-lo
T-ro
Vibr.
8
Piano
mf
Arpa
f legato
Archi


9
Fl.
Cl.
tr
mf
a2
f
a2
f
con sord.
mf
con sord.
mf
pp
pp
T-lo
8
pp
pp
f
f
f
pp
pp

Fl. III

Cl.

Fag.

muta in Fl. picc.

tr

mf

con sord. I

con sord. II

con sord. III

mf I

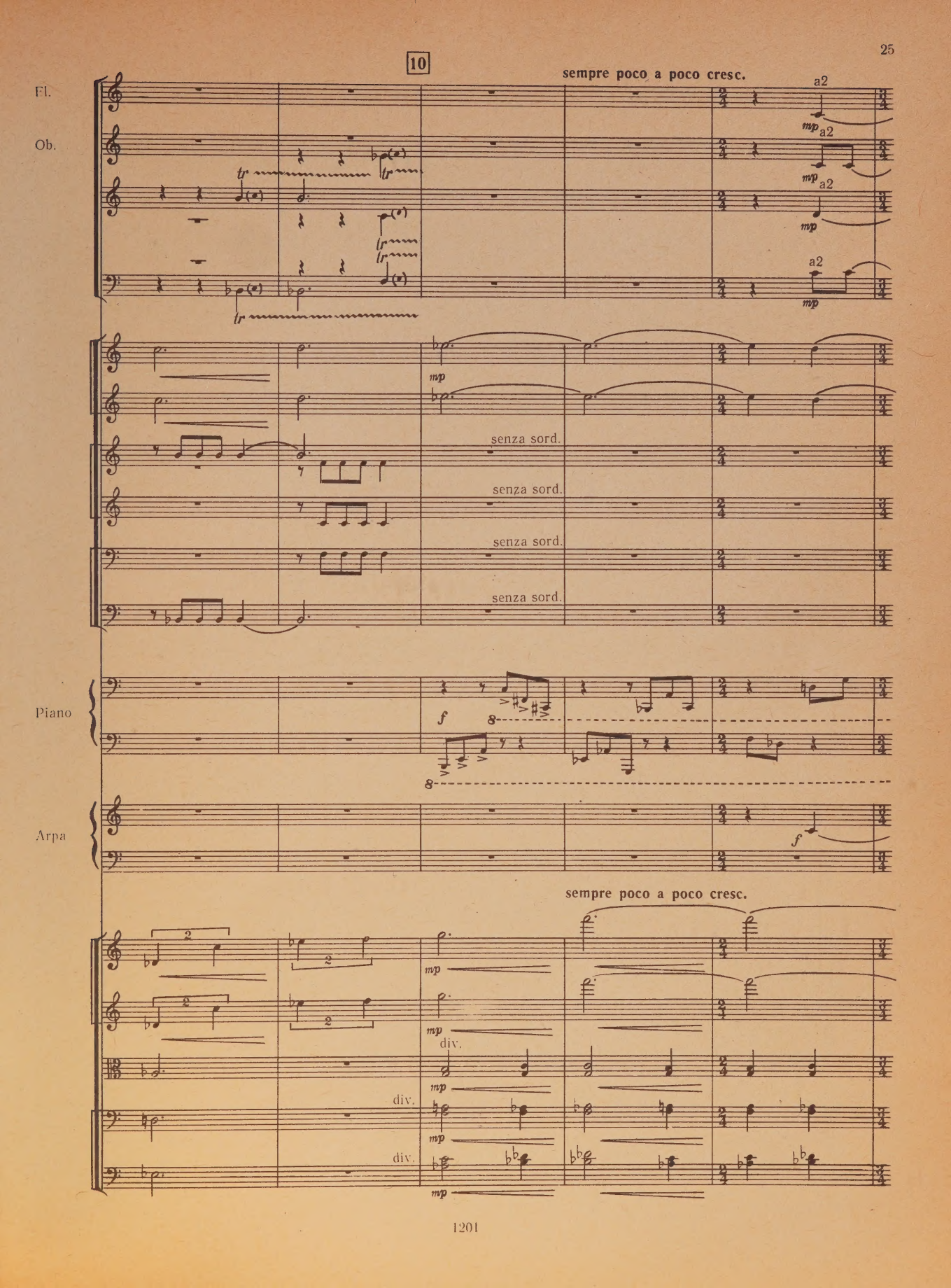
Piano

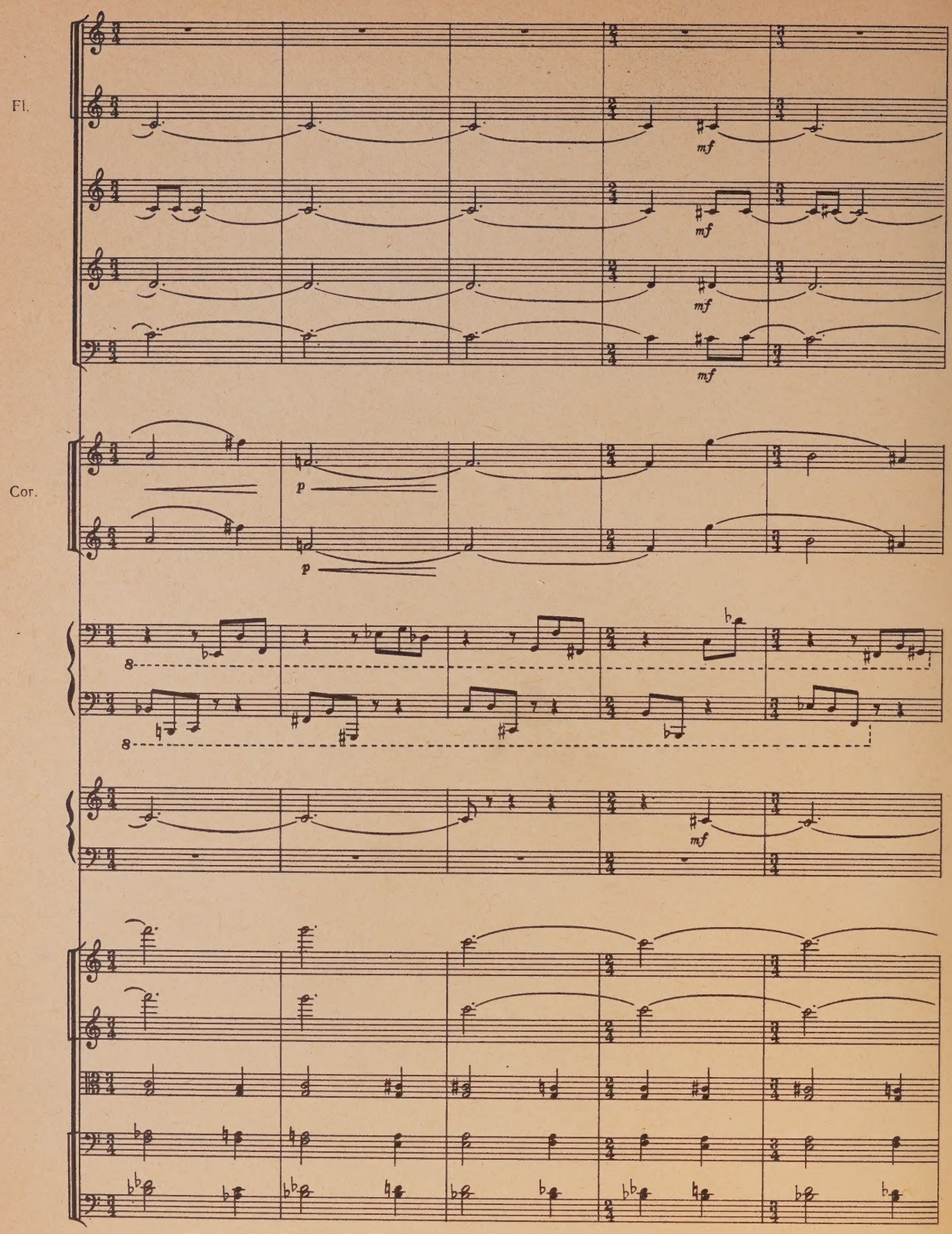
ff

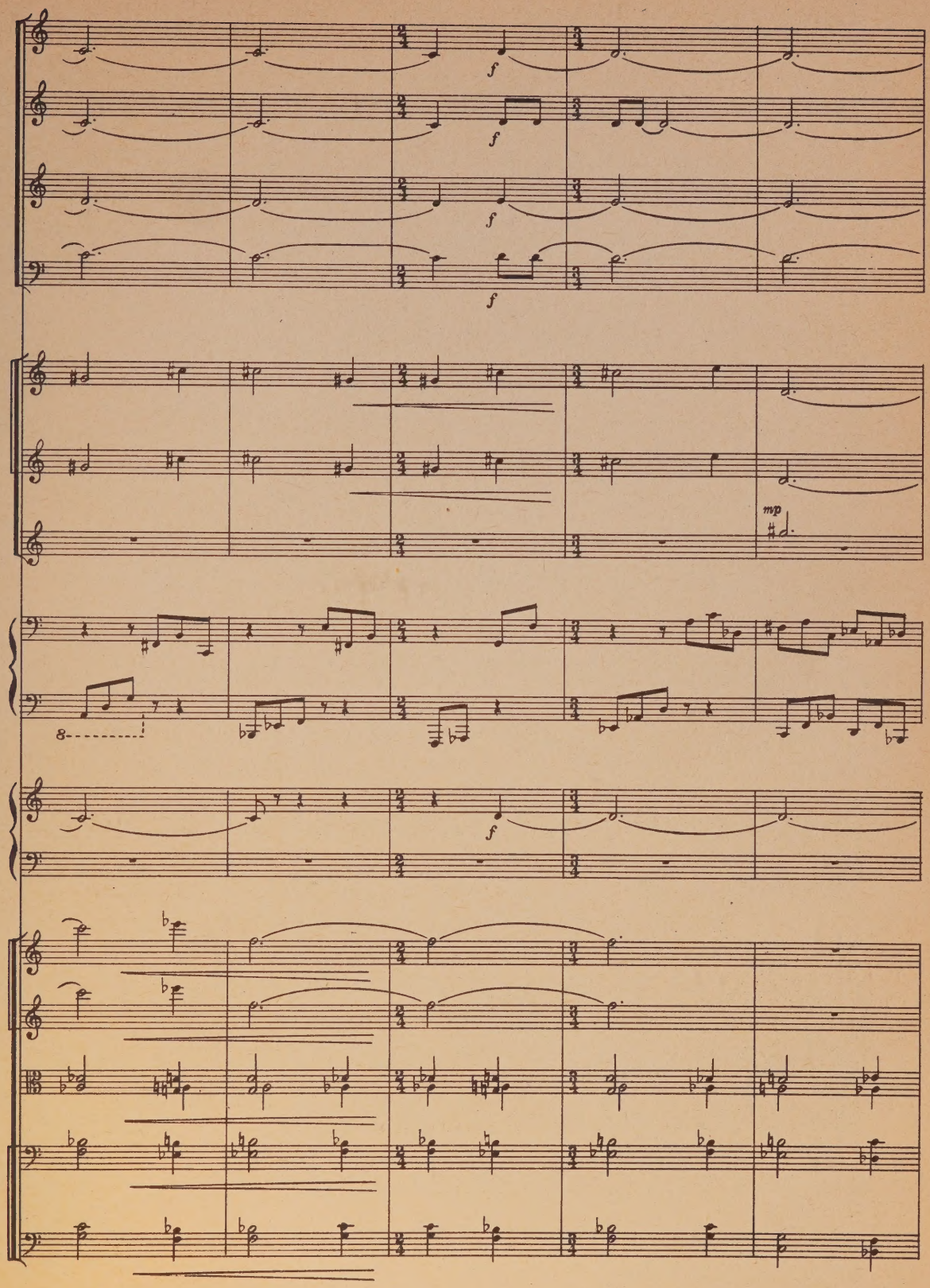
8

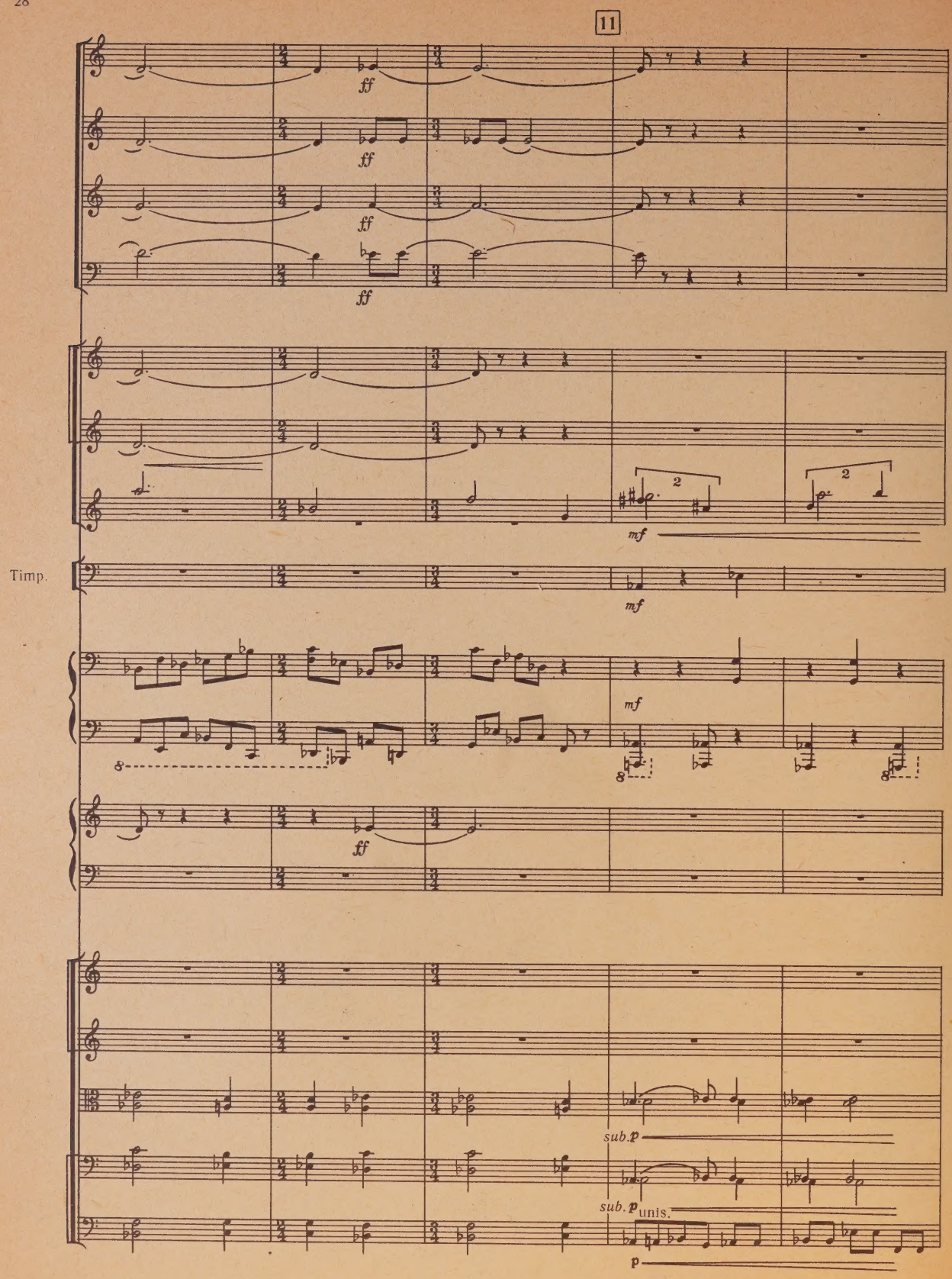
div.

unis.


10
sempre poco a poco cresc.
Fl.
Ob.
a2
mp
tr
senza sord.
Piano
f
8
Arpa
sempre poco a poco cresc.
div.


Fl.
mf
mf
mf
mf
Cor.
p
p
8
8
mf


f
f
f
f
Tr-be
mp
8
f


11
ff
ff
ff
ff
mf
2
2
Timp.
mf
mf
8
8
8
ff
sub. p
sub. p unis.
p

mf

mf

mf

a2

(a2)

mf

(a2)

mf

Tr-be

mf

Tr-ni

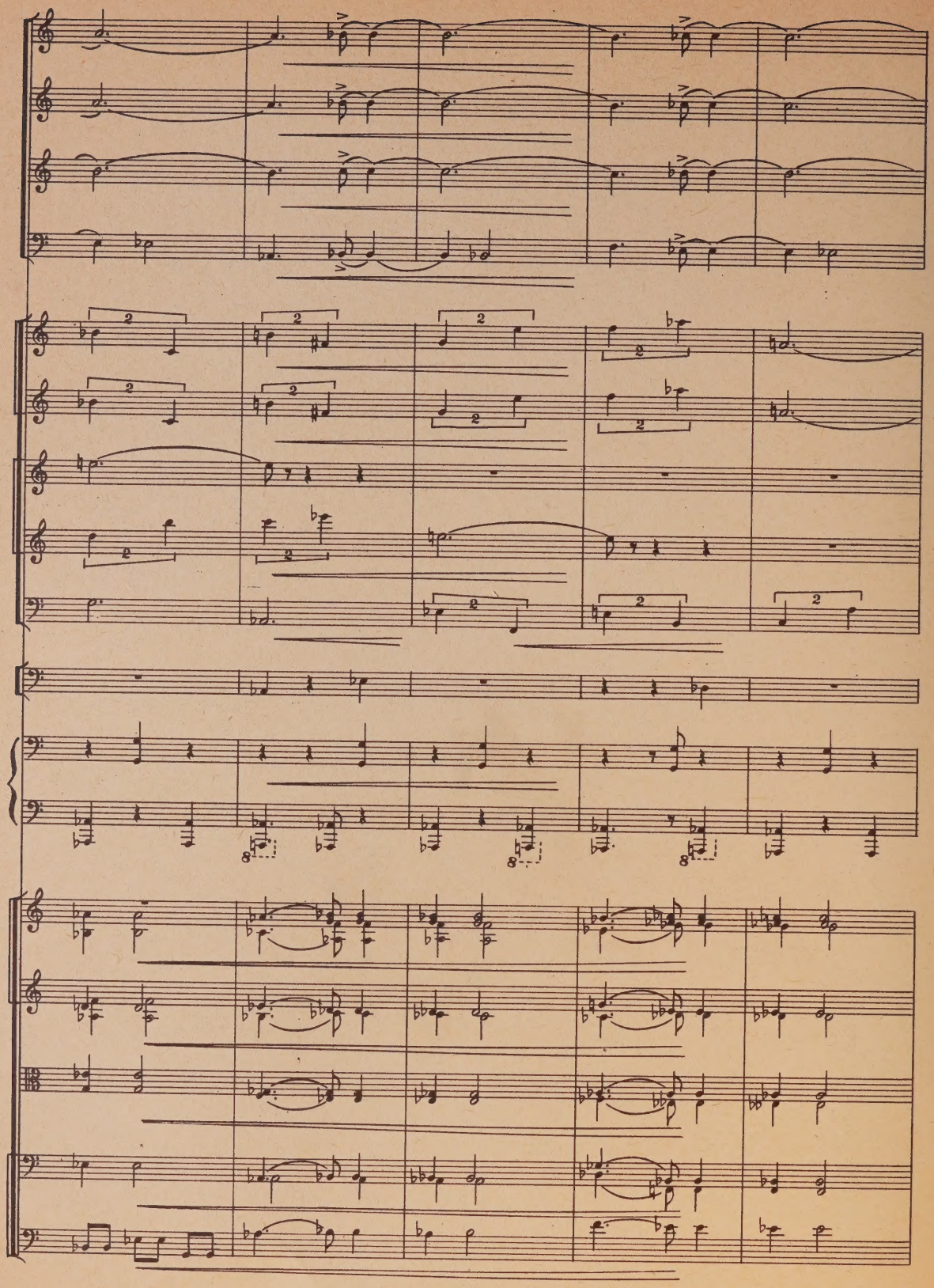
a2

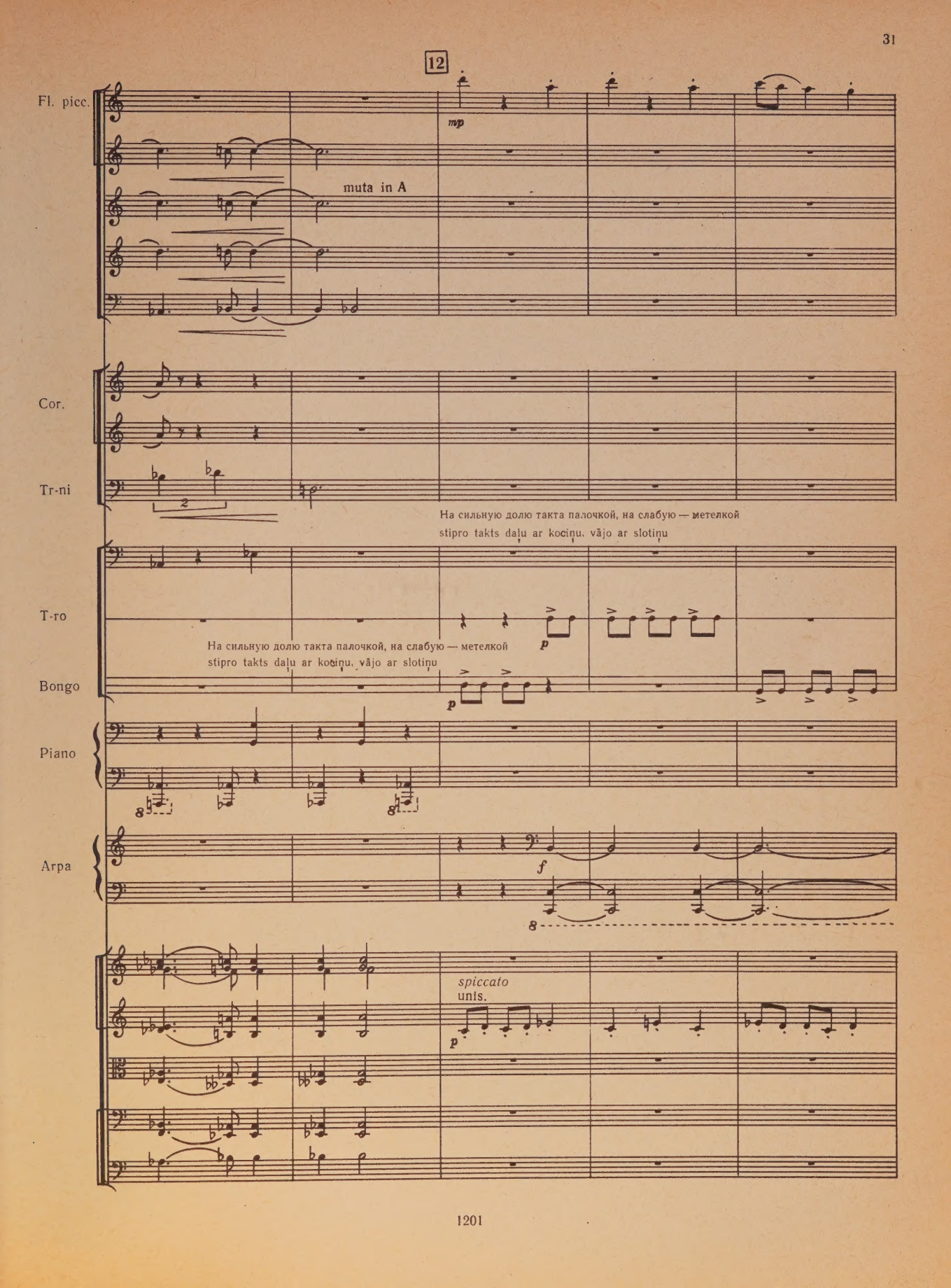
Piano

div.

f

div.




12
Fl. picc.
mp
muta in A
Cor.
Tr-ni
На сильную долю такта палочкой, на слабую — метелкой
stipro takts daļu ar kociņu, vājo ar slotiņu
T-ro
p
На сильную долю такта палочкой, на слабую — метелкой
stipro takts daļu ar kociņu, vājo ar slotiņu
Bongo
p
Piano
Arpa
f
spiccato
unis.
p

Fl. picc.

Timp.

T-ro

Bongo

Arpa

V-ni

sim.

spiccato

unis.

p

Tr-lo

T-ro

3 Bongo

simile

p

mp

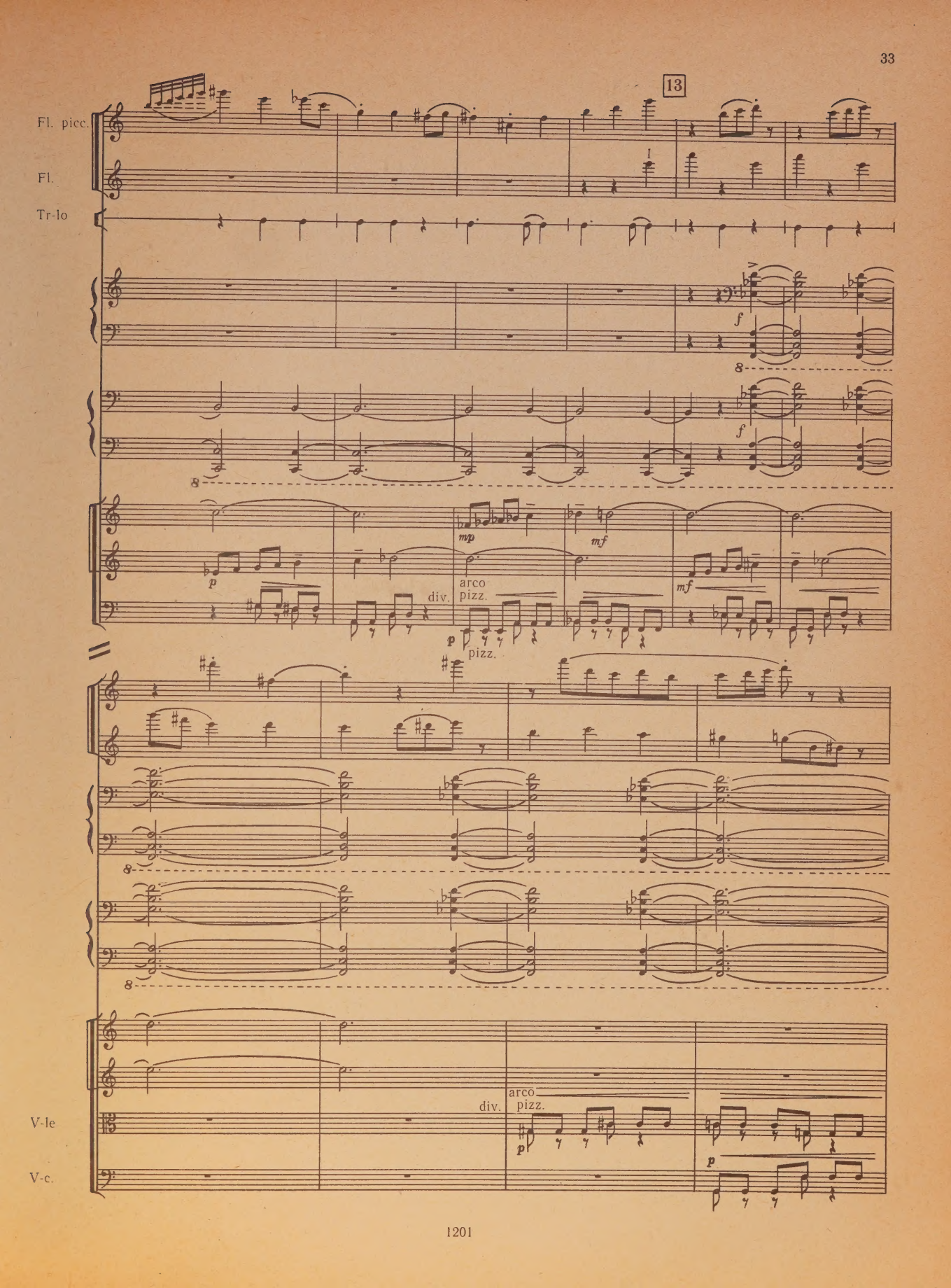
V-c.

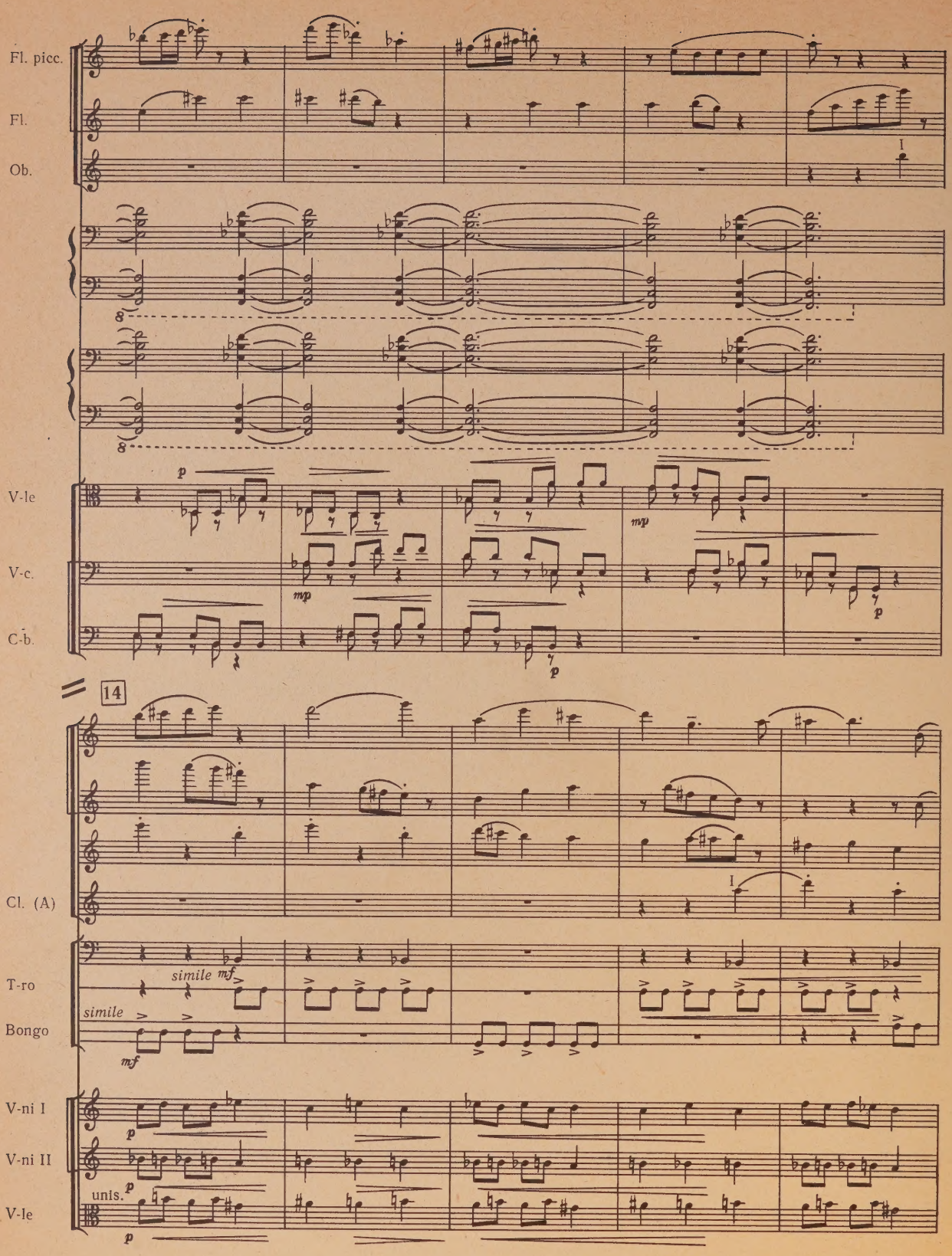
div.

arco

pizz.

pp


13
Fl. picc.
Fl.
Tr-lo
f
8
mp
mf
p
arco
pizz.
div.
V-le
V-c.


Fl. picc.
Fl.
Ob.
V-le
V-c.
C-b.
14
Cl. (A)
T-ro
simile mf
Bongo
simile
mf
V-ni I
V-ni II
unis.
V-le

Fag.

div.

mp div.

mp div.

mp

Tr-be

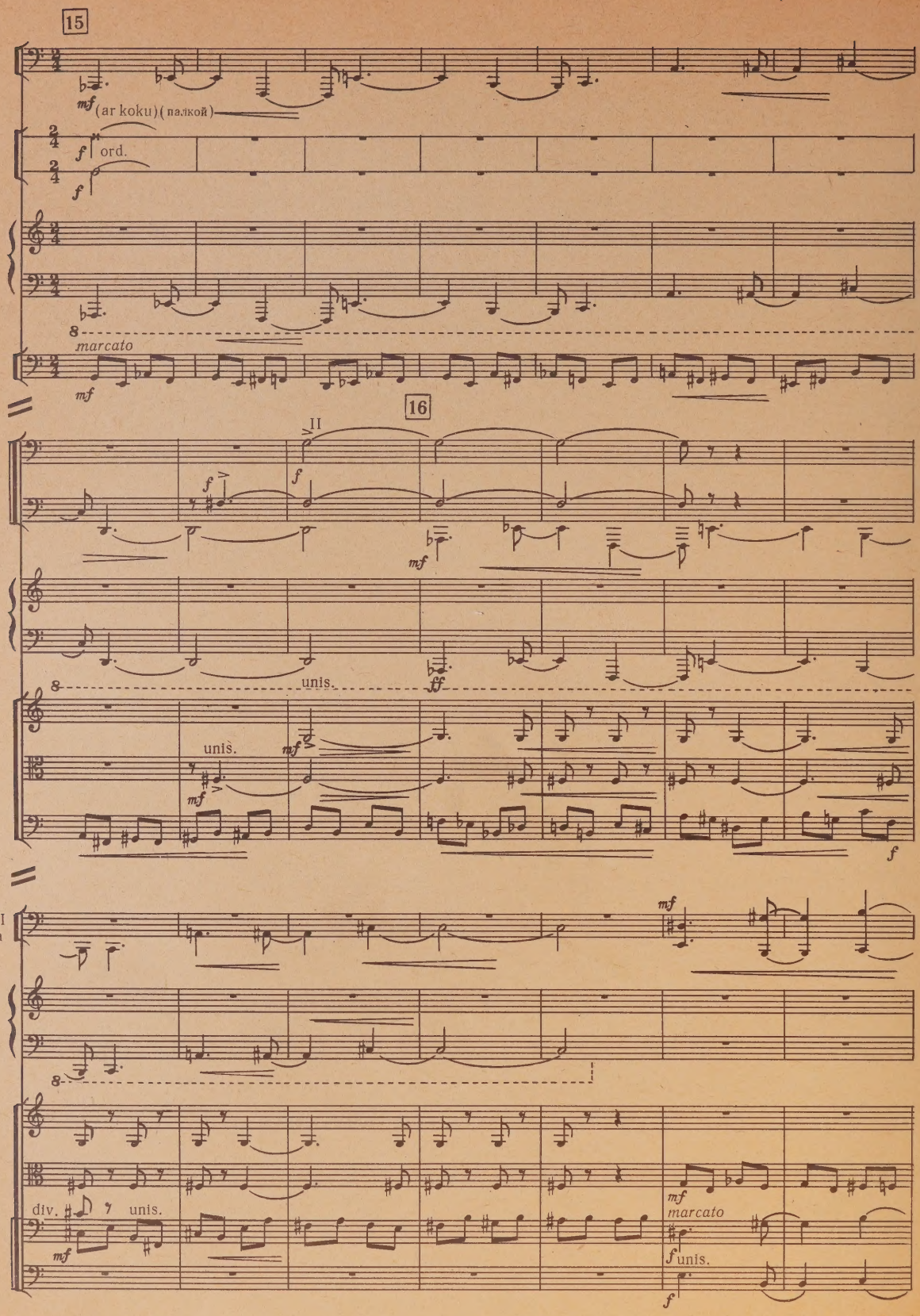
f

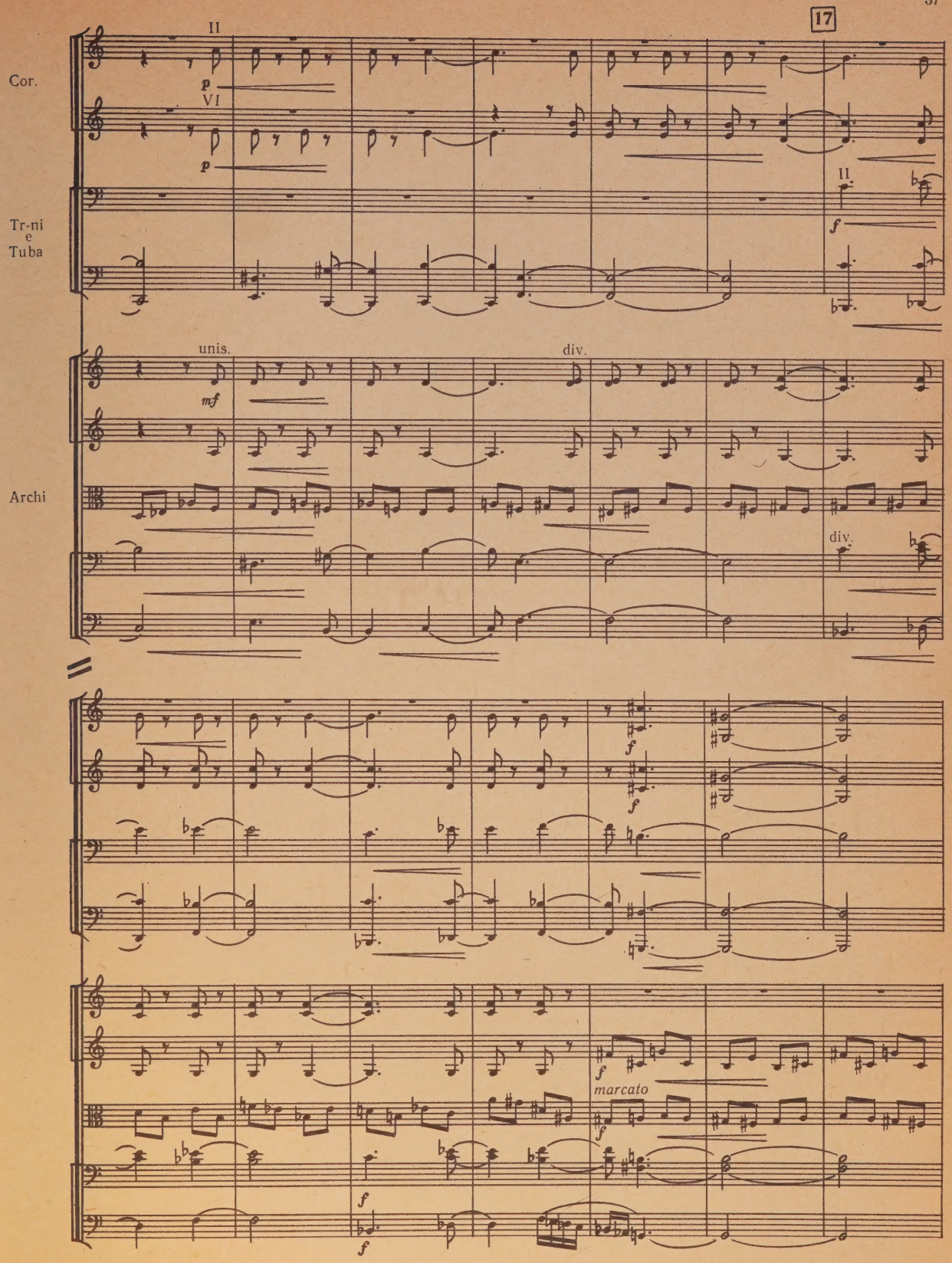
палочками
ar kociniem

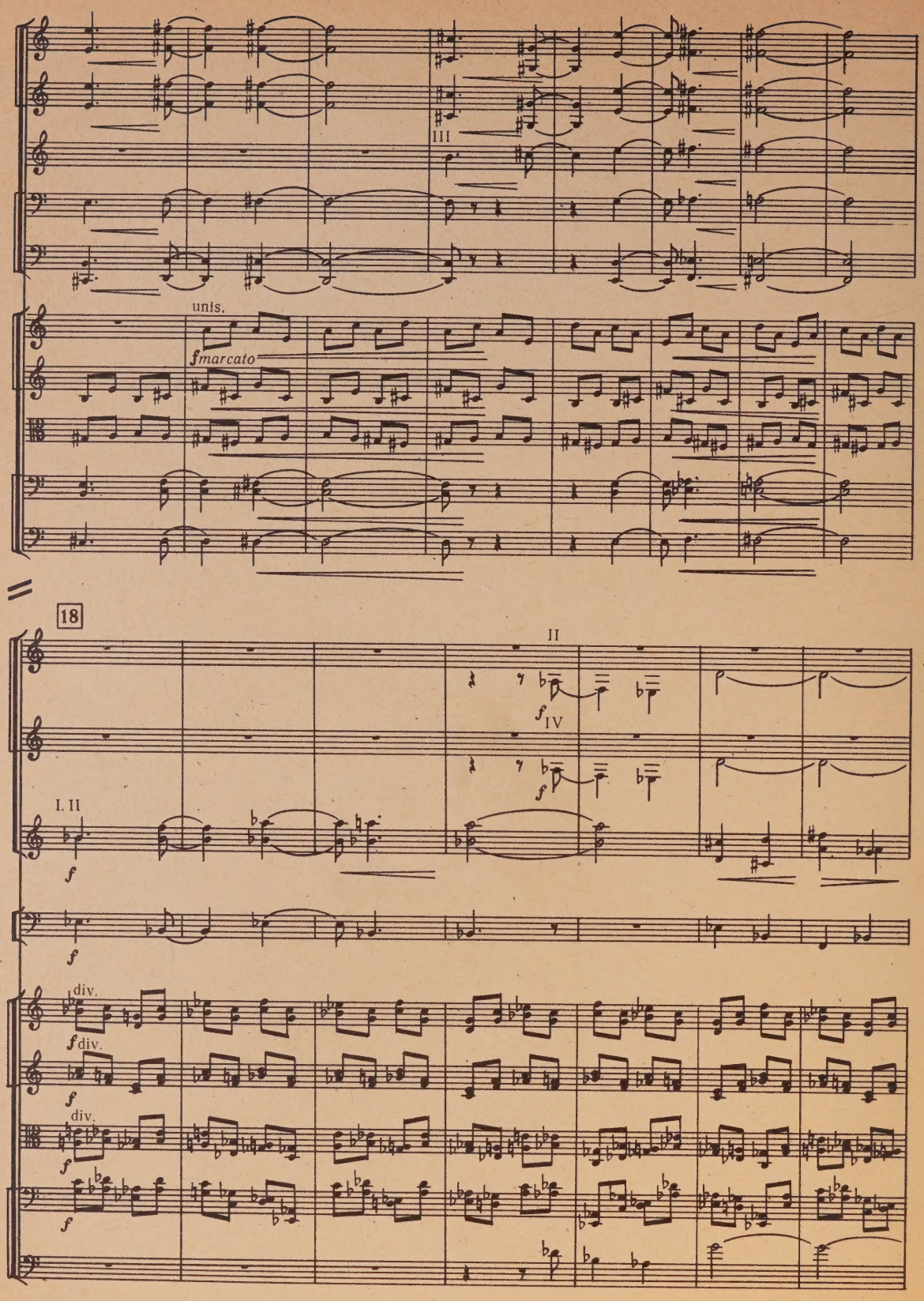
ff

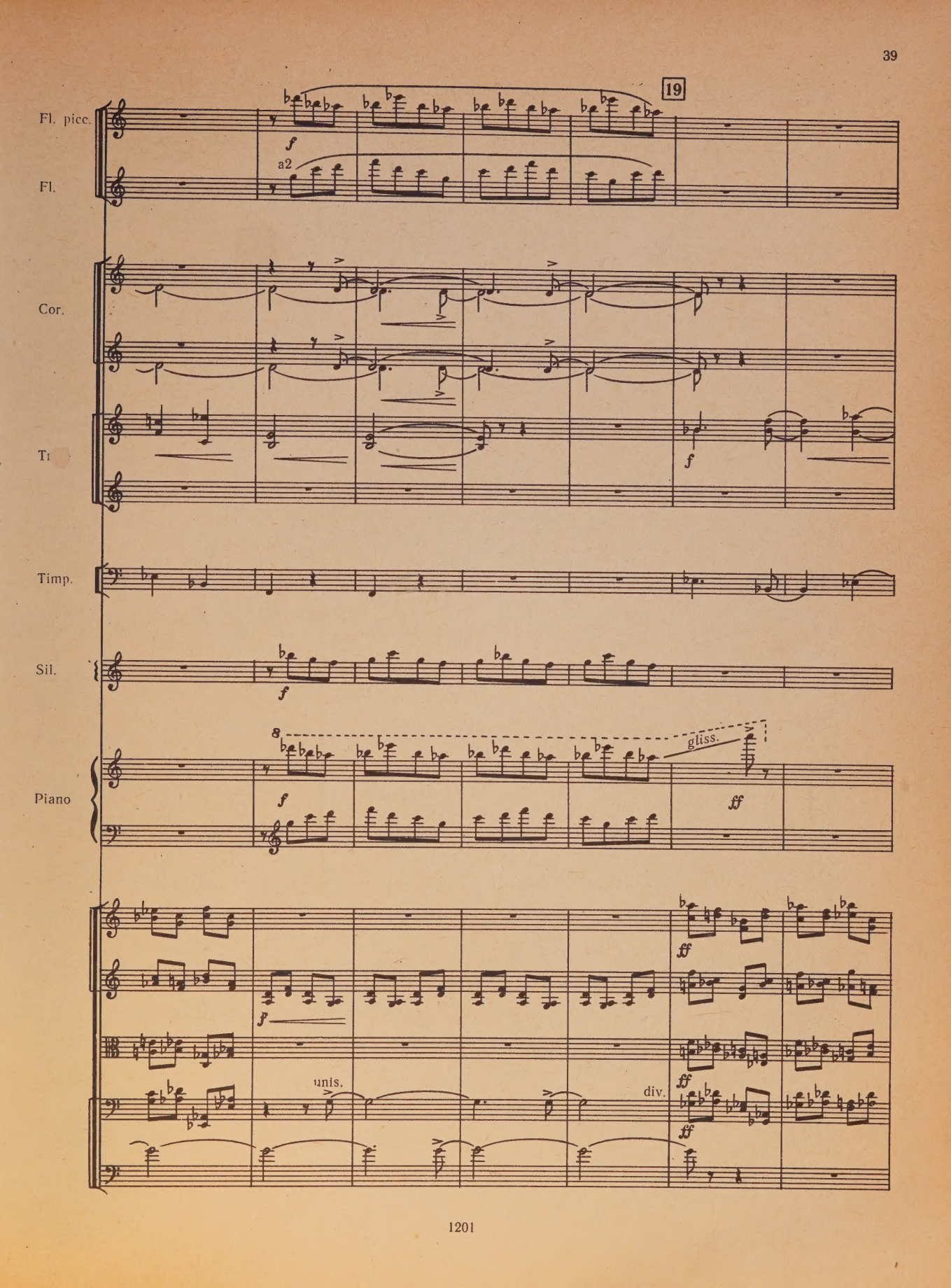
V-c.

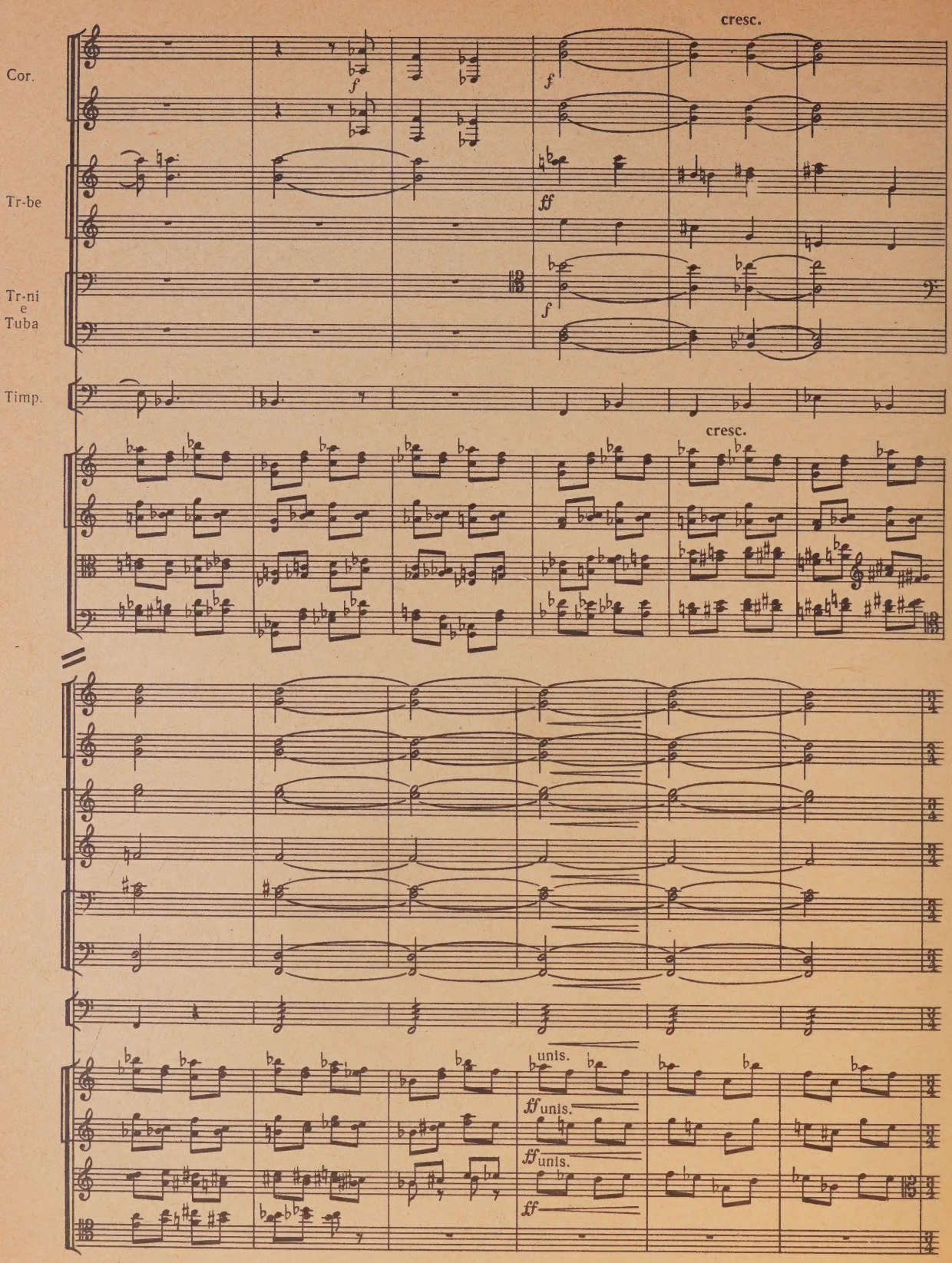
unis.

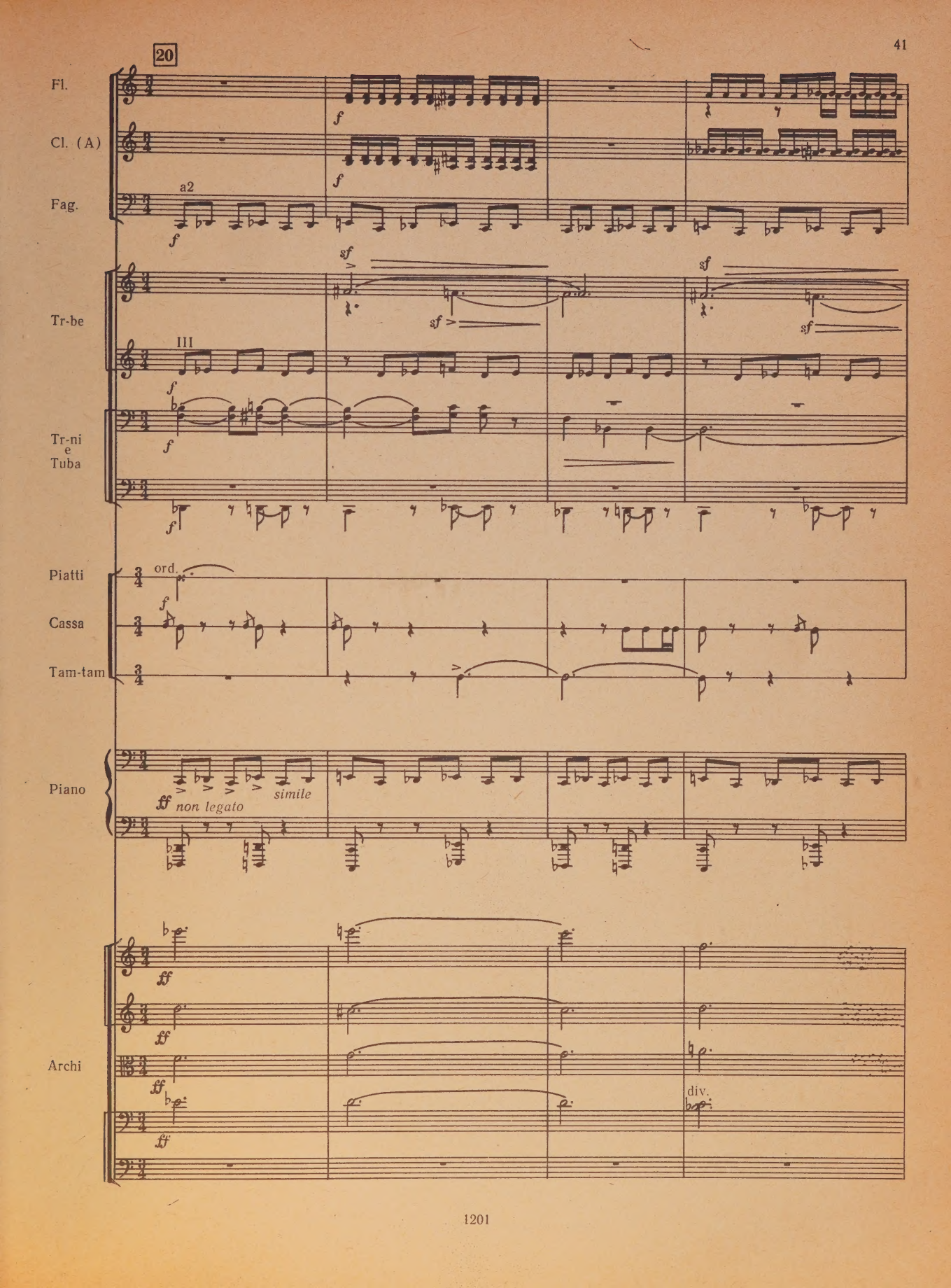

15
Tuba
mf (ar koku) (палкой)
Piatti
f ord.
f
Piano
8
marcato
V-c.
mf
16
II
Tr-ni e Tuba
f
f
mf
unis.
ff
V-ni II
V-le
V-c.
unis.
mf
mf
f
T-no III e Tuba
mf
8
div.
unis.
mf
mf
marcato
f unis.
f
C-b.

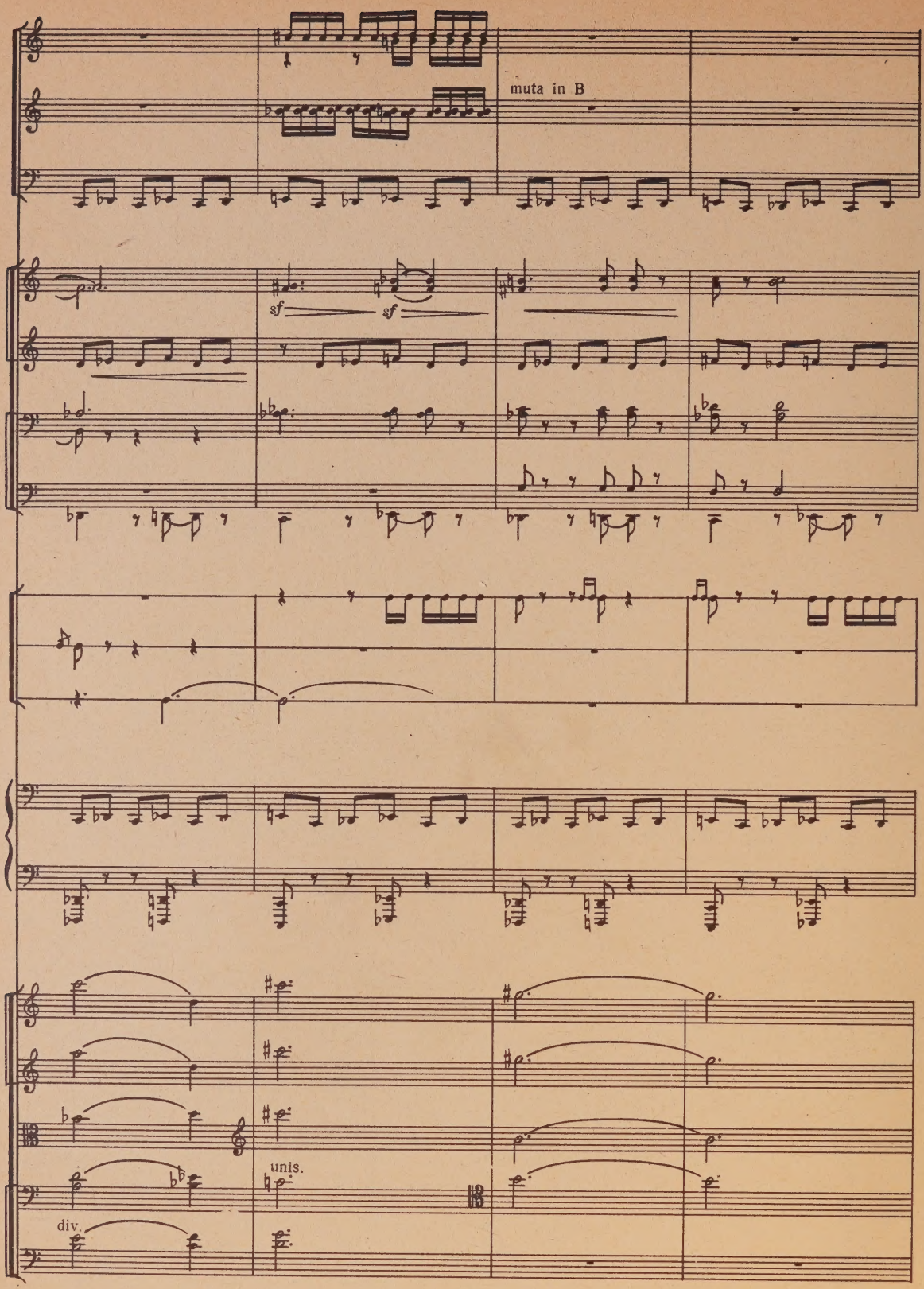

17
Cor.
II
p
VI
p
Tr-ni
e
Tuba
II
f
unis.
mf
div.
Archi
div.
f
f
f
marcato
f
f
f

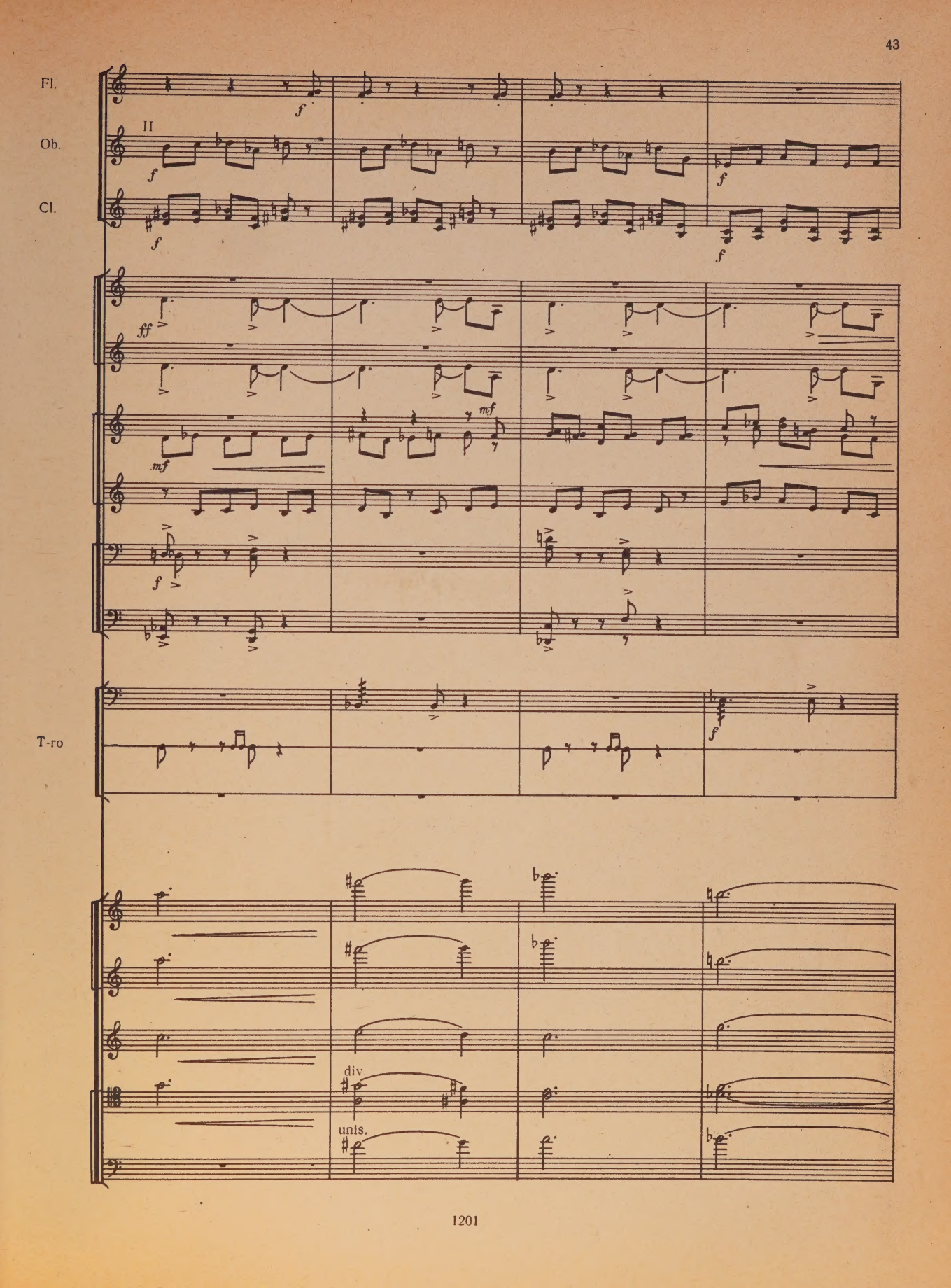

Tr-be
III
unis.
fmarcato
18
II
f IV
f
I. II
f
Tr-be
Timp.
f
div.
f div.
f
div.
f
f

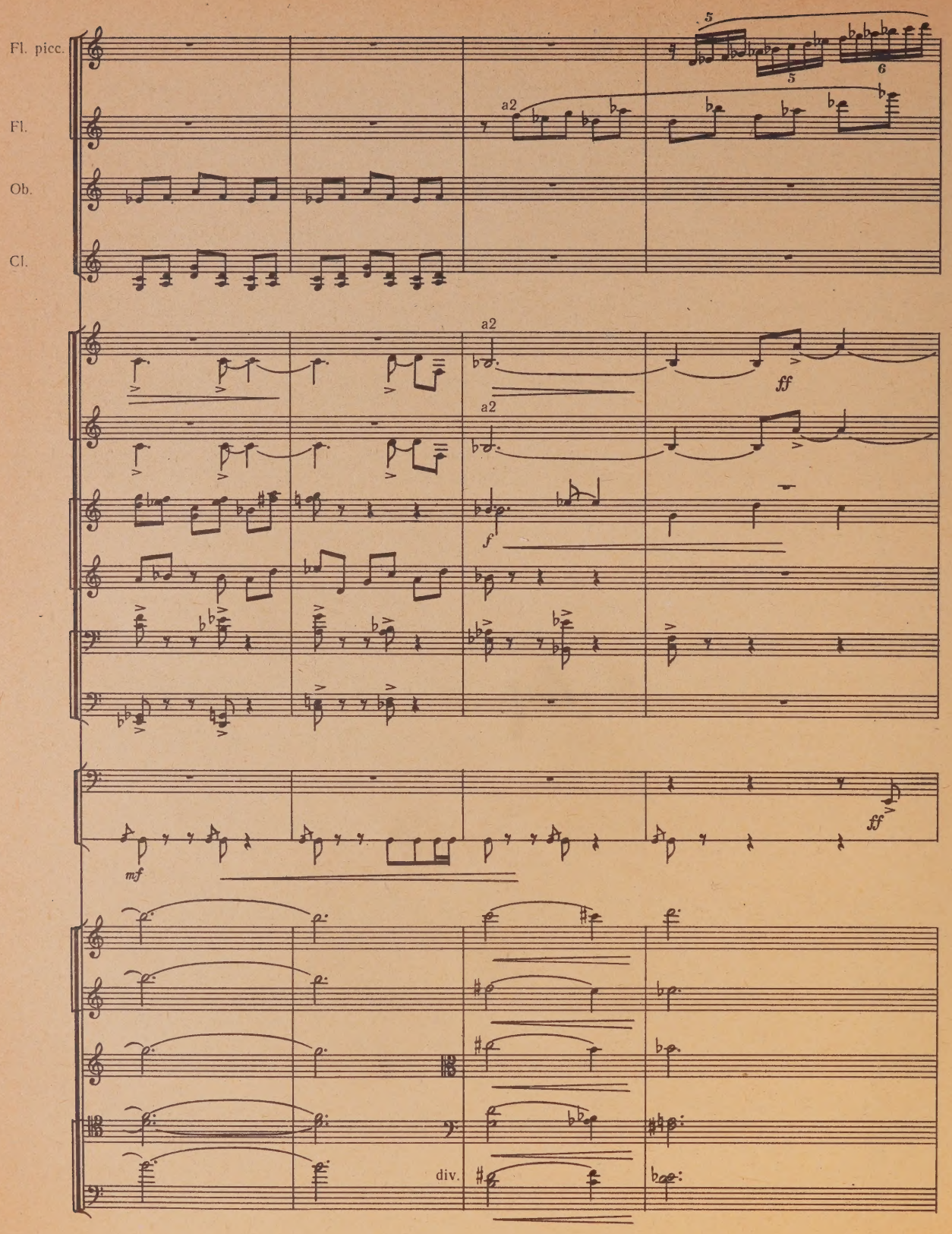

19
Fl. picc.
f
a2
Fl.
Cor.
Ti
f
Timp.
Sil.
f
8
gliss.
Piano
f
ff
ff
f
unis.
div.
ff
ff

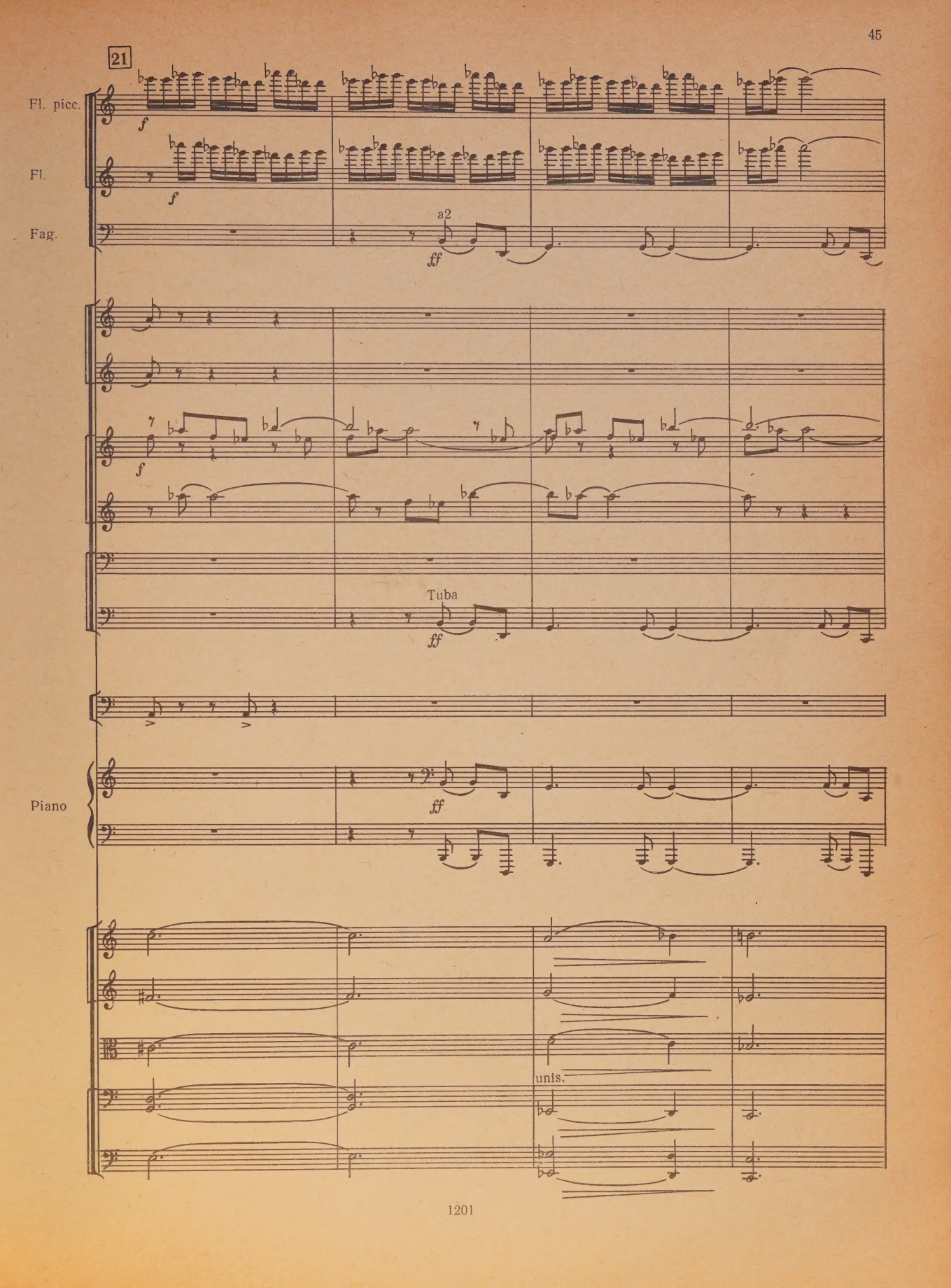

Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
cresc.
f
ff
cresc.
unis.
ff unis.
ff unis.
ff

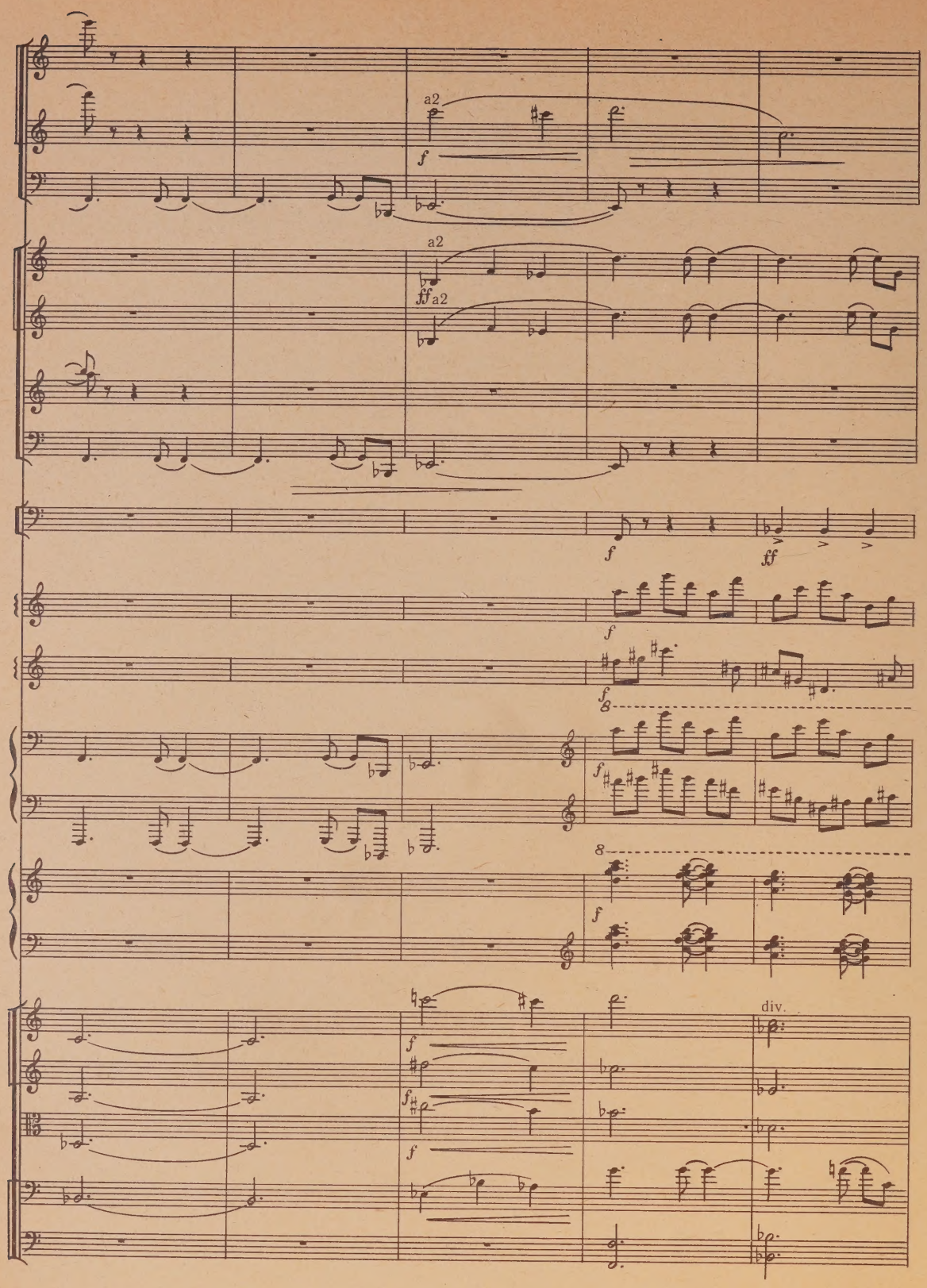

20
Fl.
Cl. (A)
Fag.
a2
Tr-be
III
Tr-ni e Tuba
Piatti
ord.
Cassa
Tam-tam
Piano
non legato
simile
Archi
div.

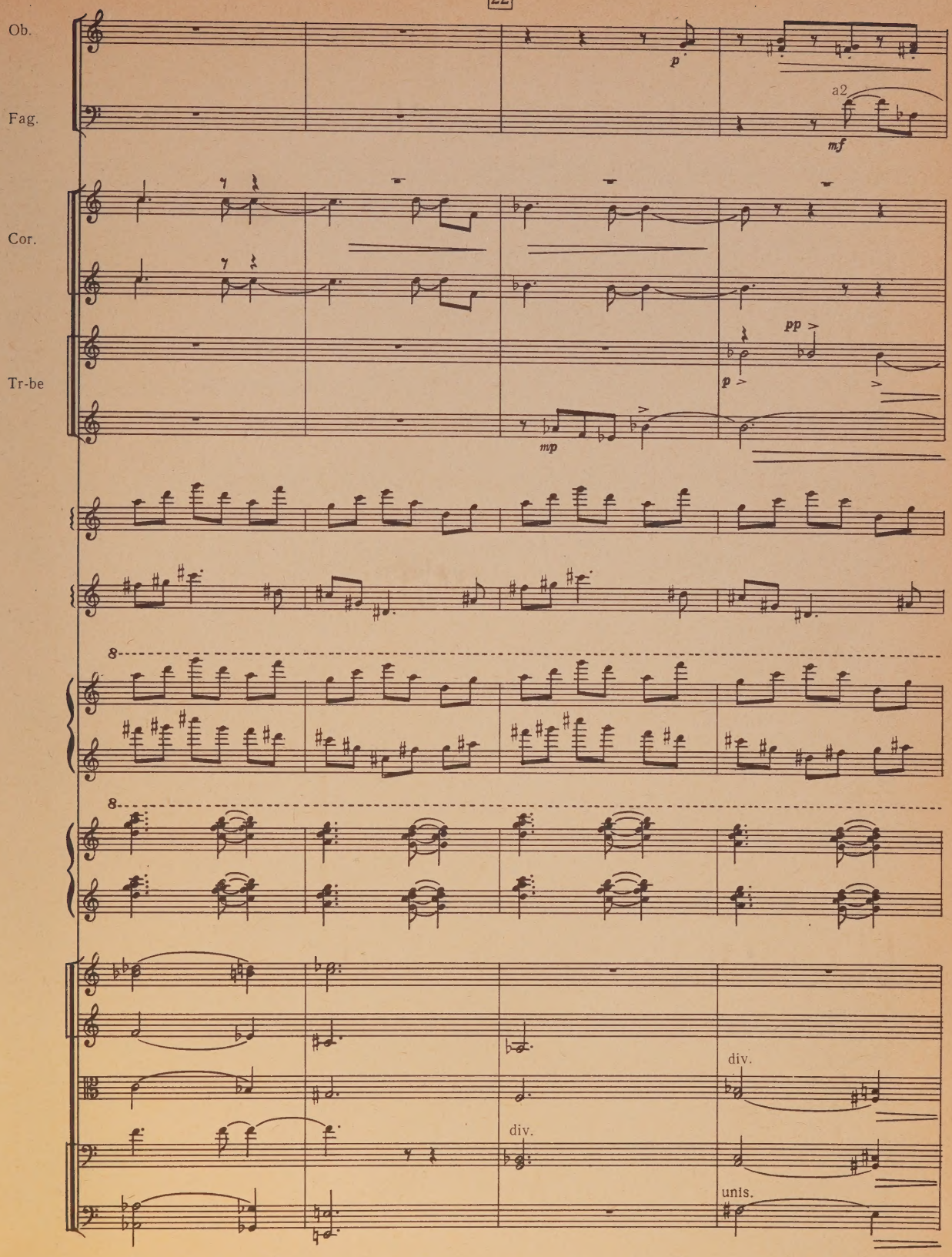

muta in B
sf
sf
T-ro
Cassa
T-tam
unis.
div.


Fl.
Ob.
II
Cl.
T-ro
div.
unis.


Fl. picc.
Fl.
Ob.
Cl.
a2
a2
a2
ff
f
mf
ff
div.


21
Fl. picc.
f
Fl.
f
Fag.
a2
ff
f
Tuba
ff
Piano
ff
unis.


a2
f
Cor.
a2
ff a2
Tr-be
Tuba
f
ff
Sil.
f
C-lli
f
8
Piano
f
8
Arpa
f
div.
f
f
f


22
Ob.
Fag.
a2
p
mf
Cor.
Tr-be
pp
p
mp
8
8
div.
div.
unis.

poco a poco dim.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Tr-be

Vibr.

poco a poco dim.

div.

Ob.

Cl.

Fag.

pp

pp

pp

8

8

unis.

f

perdendosi

8

8

perdendosi

V-ni I

V-ni II

ff

ff

ff

f

23

Fl. picc.

mf

Tr-ni e Tuba

con sord.

p

p

con sord.

III

p

Piano

f

mf

div.

V-le

unis. pizz.

V-c.

unis. pizz.

C-b.

mf

cresc.

mp

cresc.

div.

V-ni II

mf

mf

V-le

div.

V-c.

mf

C-b

Fl. picc.

Fag.

p

arco div.

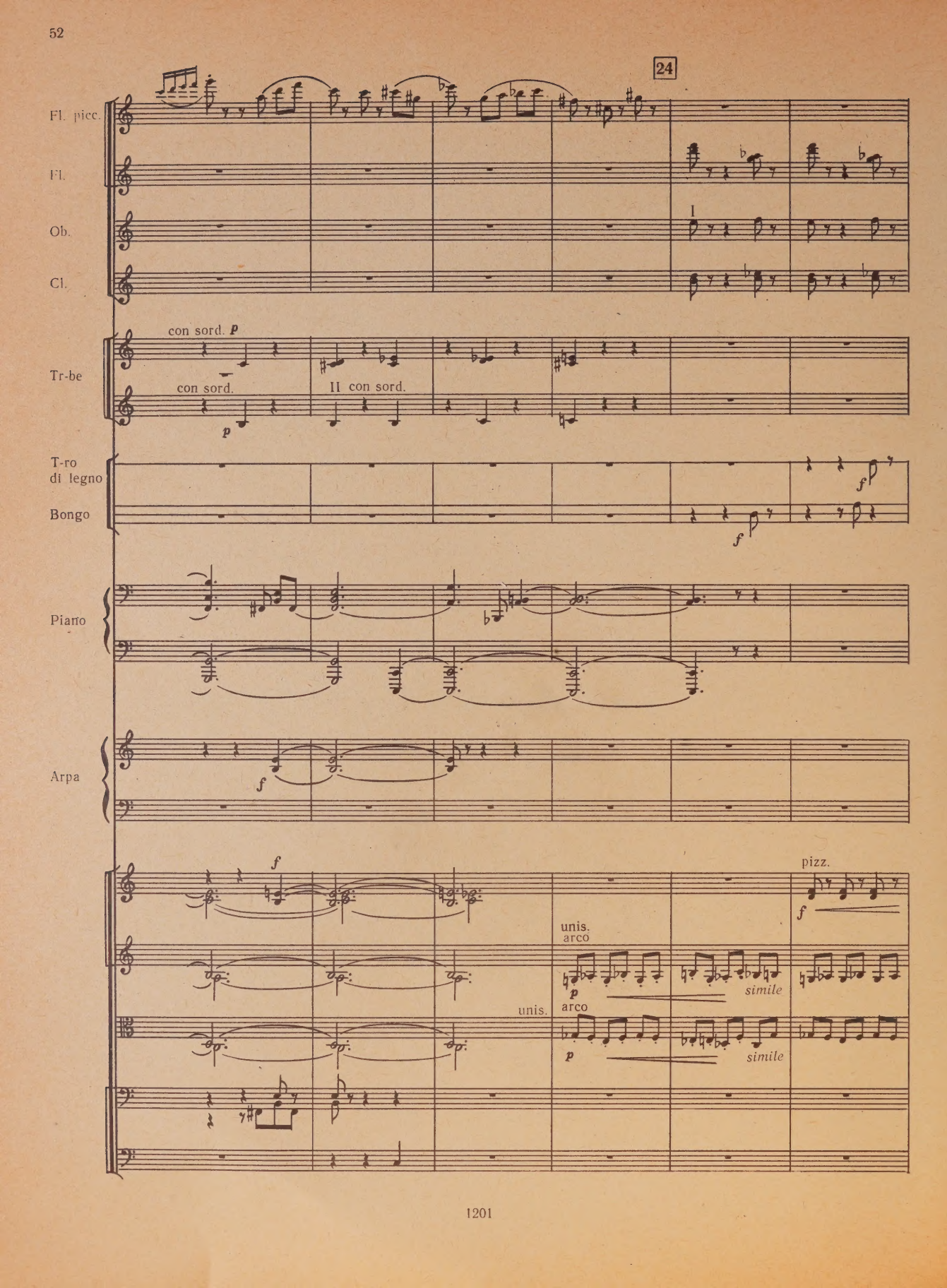
mf

mf

mf

Archi

mf


24
Fl. picc.
Fl.
Ob.
Cl.
con sord. p
con sord.
p
II con sord.
Tr-be
T-ro di legno
Bongo
f
Piano
Arpa
f
f
pizz.
f
unis.
arco
p
simile
unis.
arco
p
simile

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

f

senza sord.

mf

Tr-be

senza sord.

Tr-ni e Tuba

senza sord.

mf

Tr-lo

mf

f

T-ro

Piatti

3 Bongo

Sil.

f

8

f

mf

mf

pizz.

div. pizz.

f

f

Fl.

Ob

Cl.

senza sord. II

Cor.

senza sord. mf III

T-ro

Tr-lo

Piano

gliss. gliss.

unis. arco

метелками
ar slotinu

25

Timp.

div.

unis.

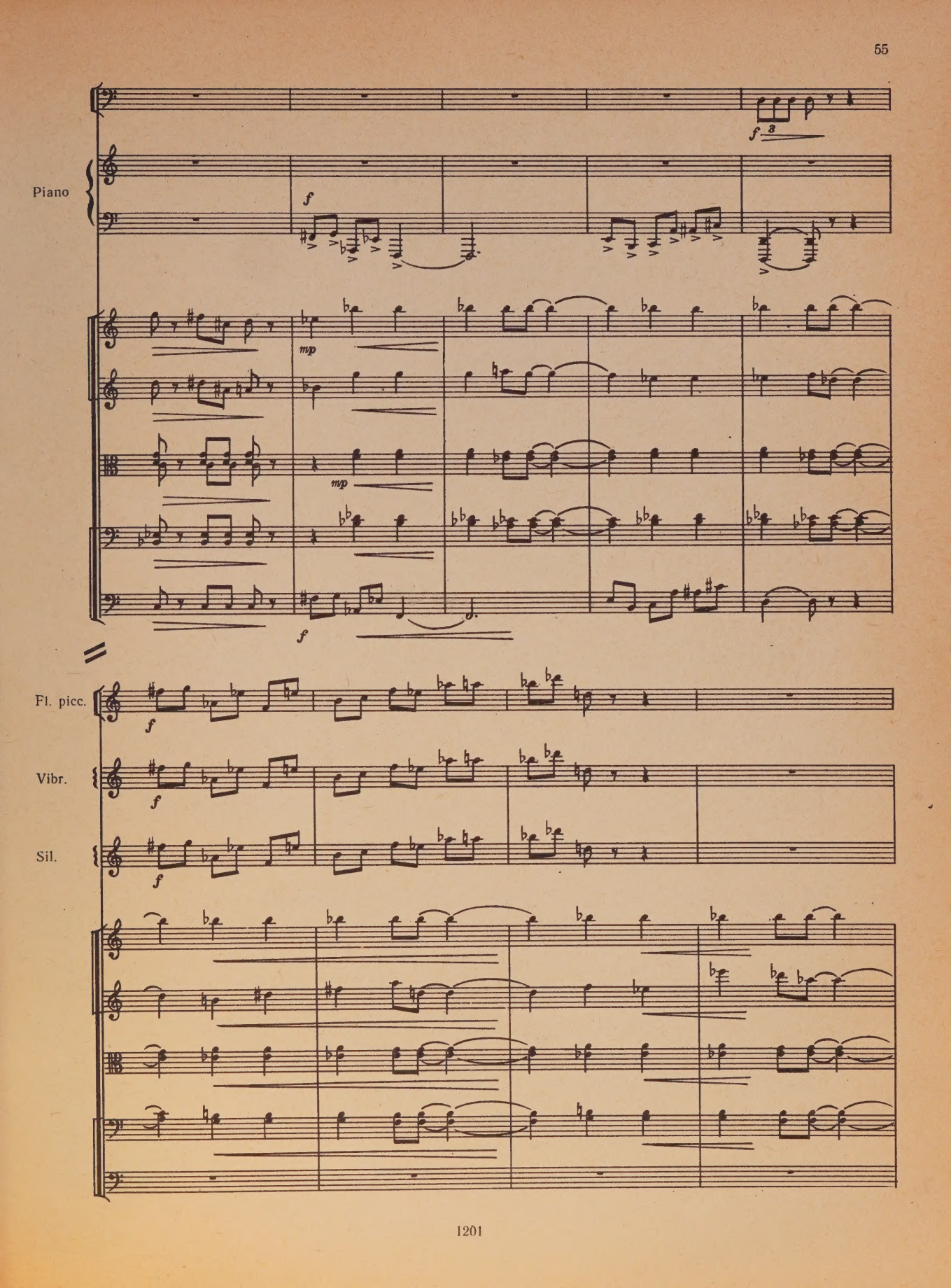
div.

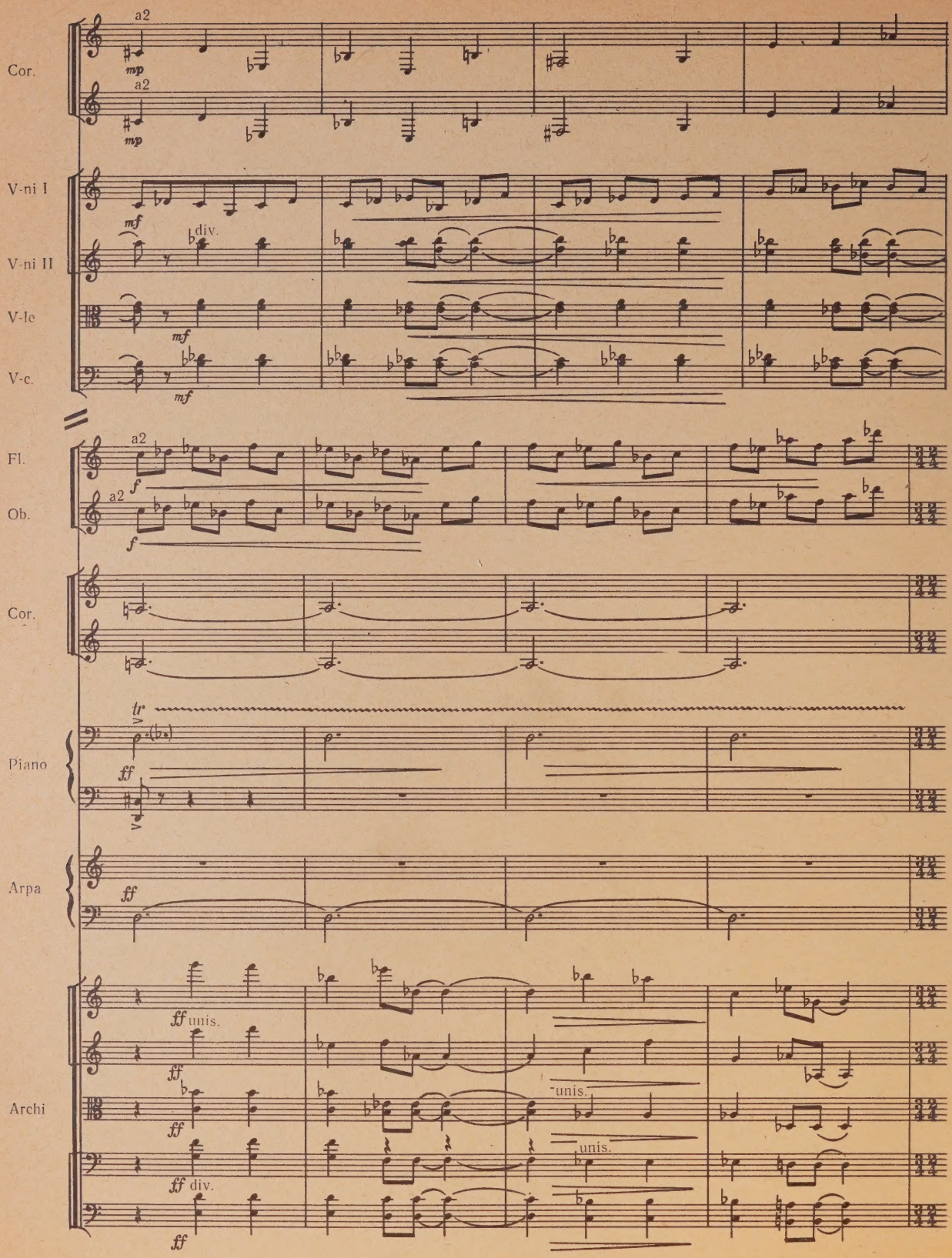
unis.

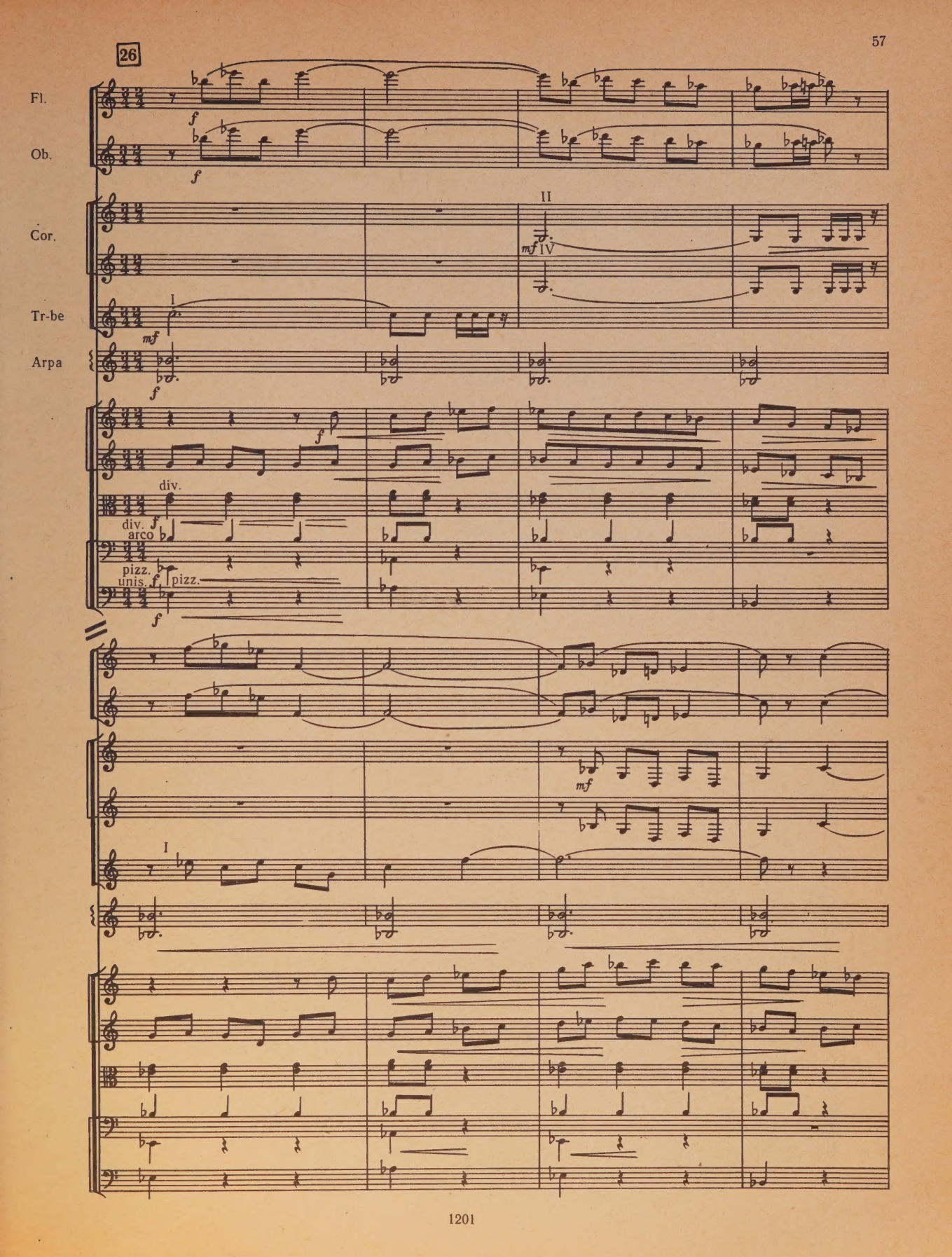
div.

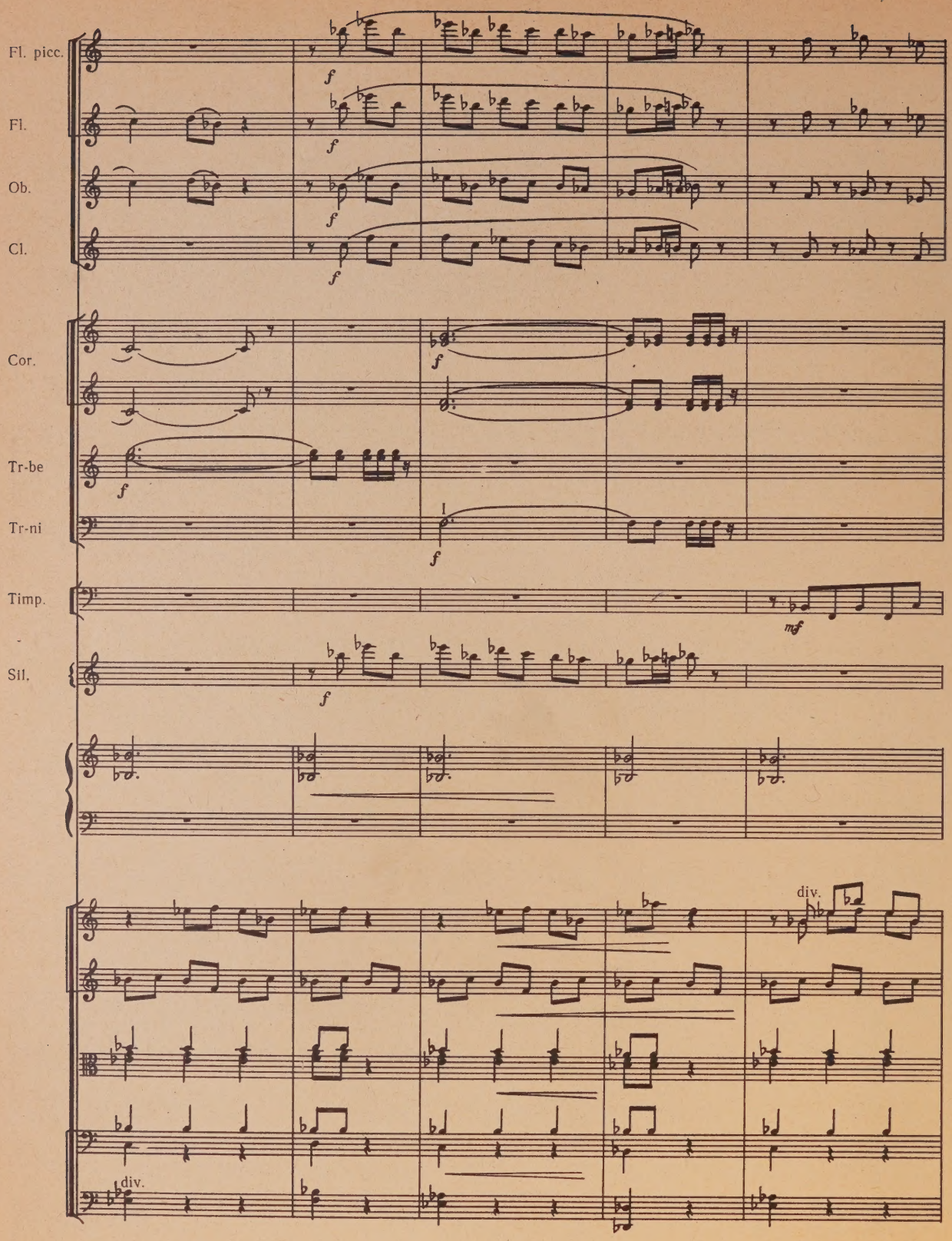
div. arco

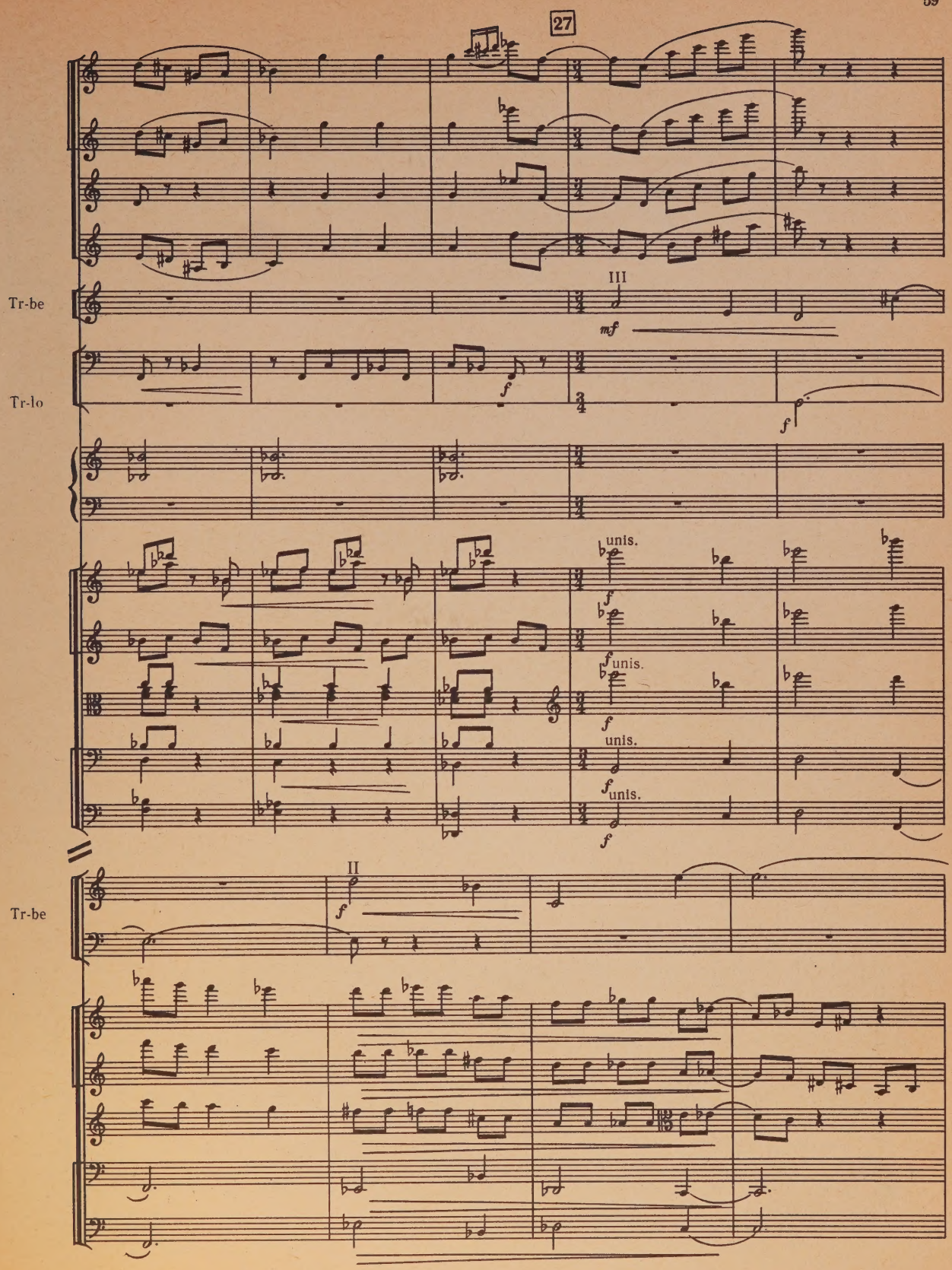
arco

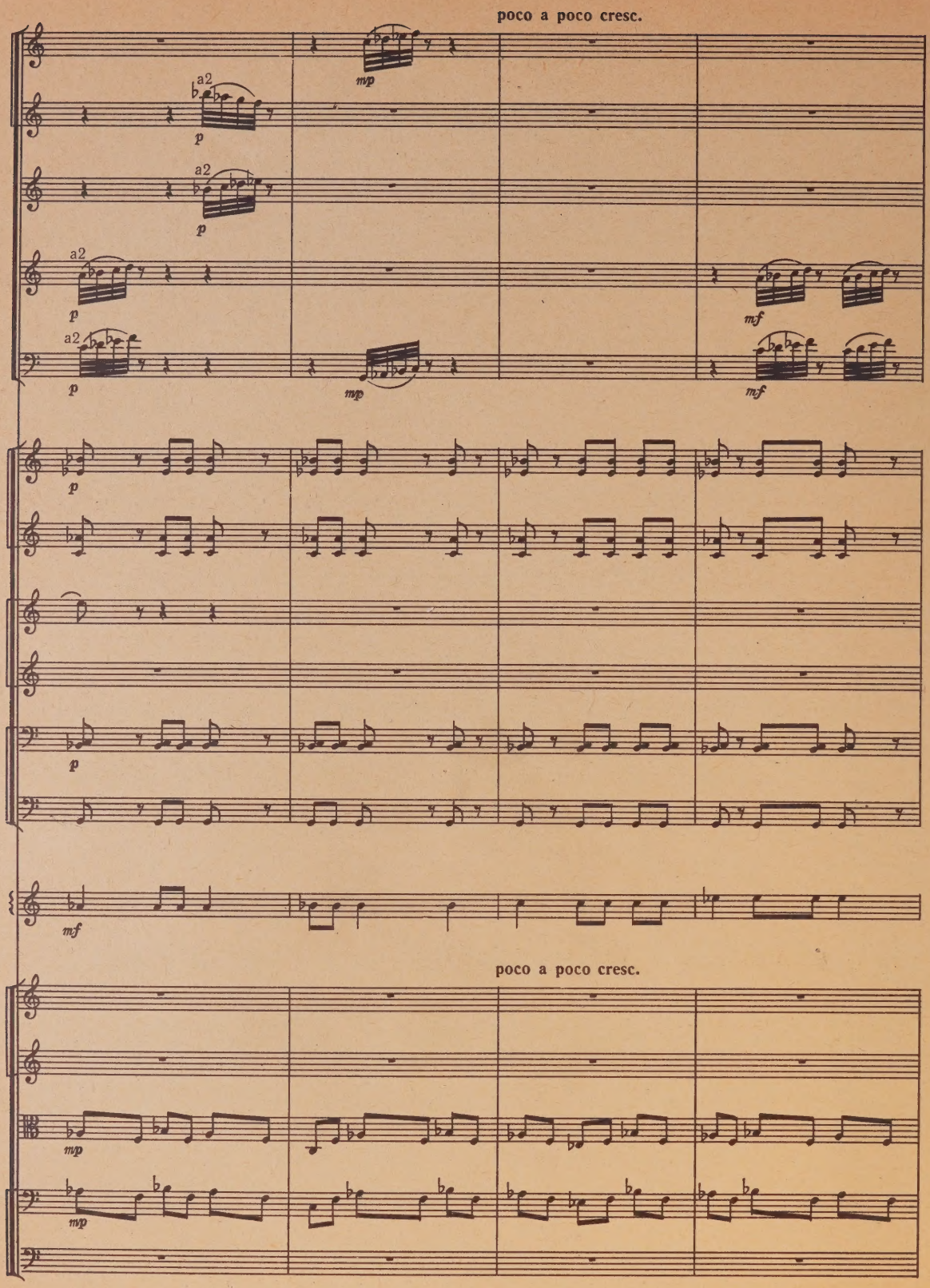

Piano
f
a
mp
mp
f
Fl. picc.
f
Vibr.
f
Sil.
f

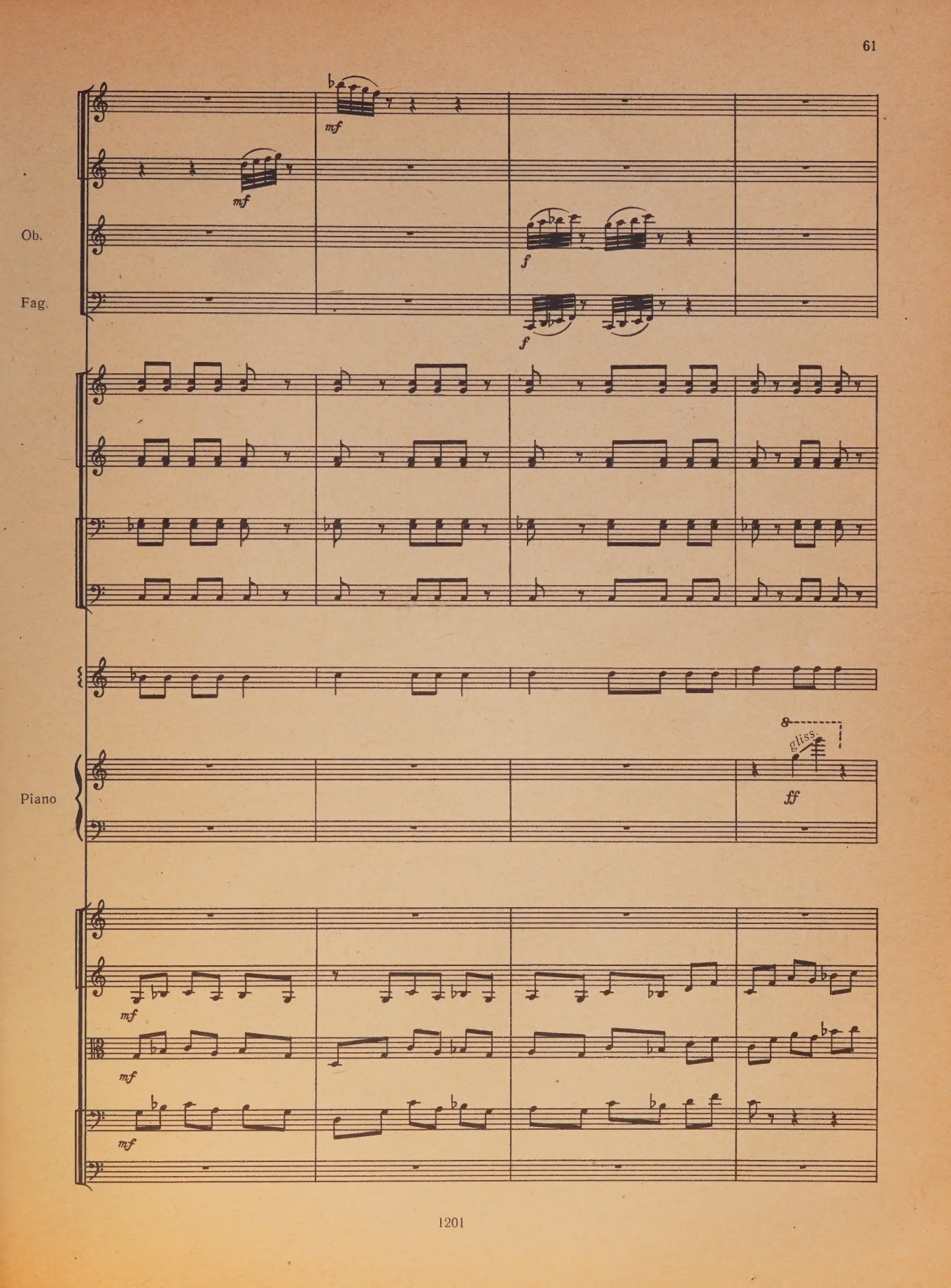

Cor.
a2
mp
a2
mp
V-ni I
mf
V-ni II
div.
V-le
mf
V-c.
mf
Fl.
a2
f
Ob.
a2
f
Cor.
Piano
tr
ff
Arpa
ff
Archi
ff unis.
ff
ff
unis.
unis.
ff div.
ff

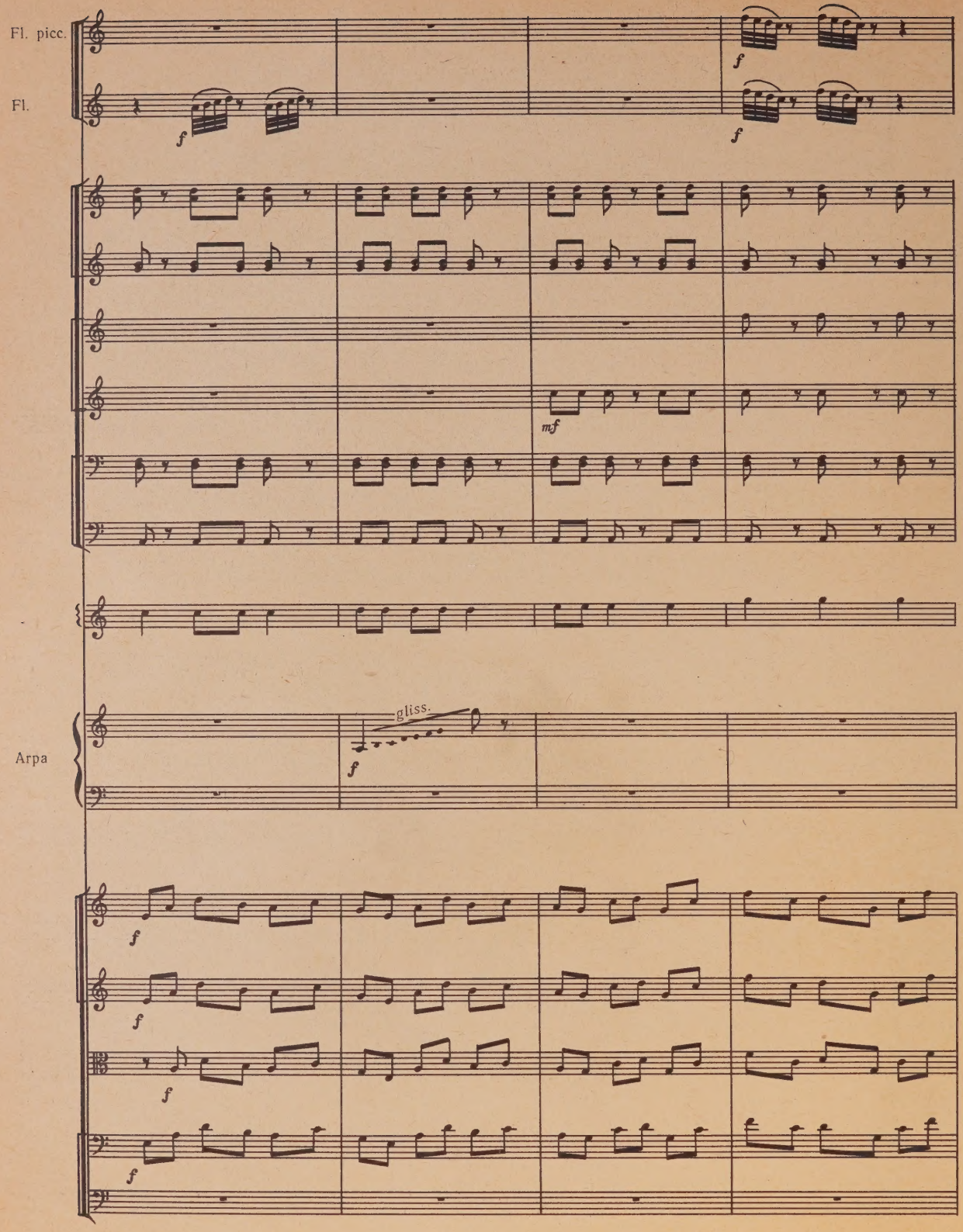

26
Fl.
Ob.
Cor.
Tr-be
Arpa
II
IV
I
div.
arco
pizz.
unis.

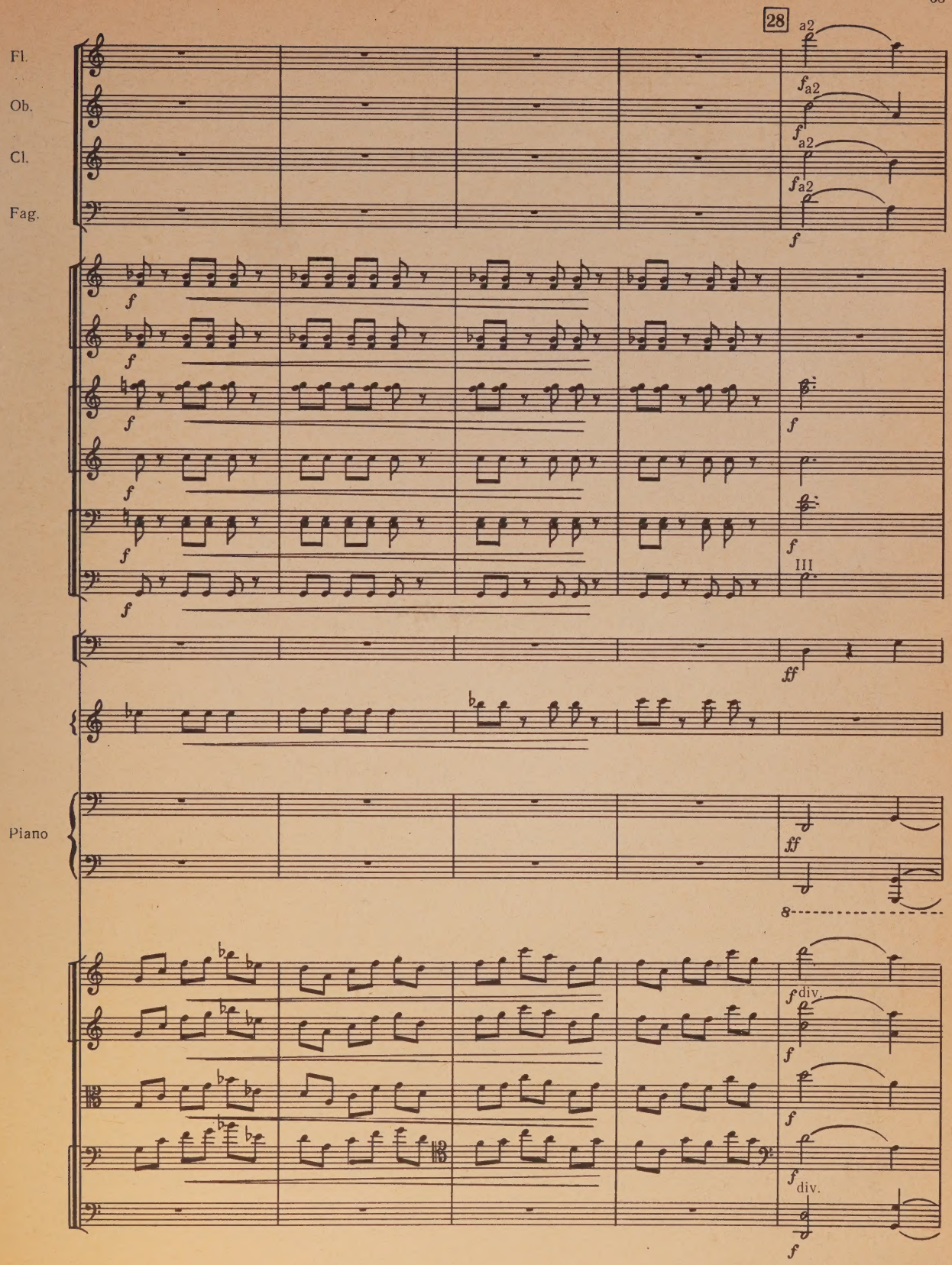

Fl. picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Sil.
f
mf
div.

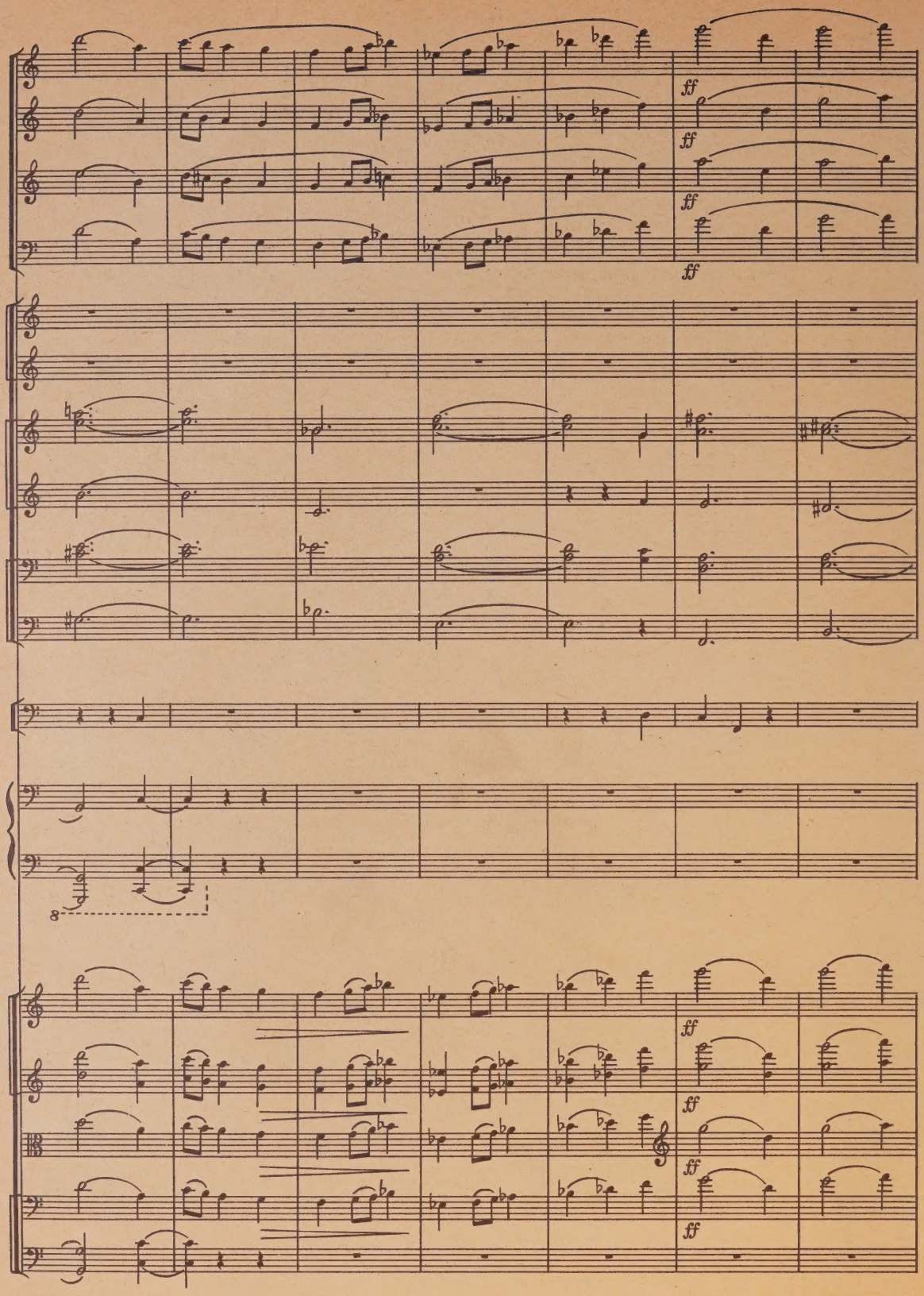

27
Tr-be
III
mf
Tr-lo
f
f
unis.
f
f
unis.
f
unis.
f
unis.
f
Tr-be
II
f


poco a poco cresc.
a2
p
mp
mf
C-Ili
poco a poco cresc.


Ob.
Fag.
Piano
mf
f
gliss.
ff


Fl. picc.
Fl.
f
mf
Arpa
gliss.


28
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Piano
a2
III
div.


ff
ff
ff
ff
8
ff
ff
ff
ff

Fl. picc.

ff

ff

ff

ff

(a2)

(a2)

f

f

ff

ff

8

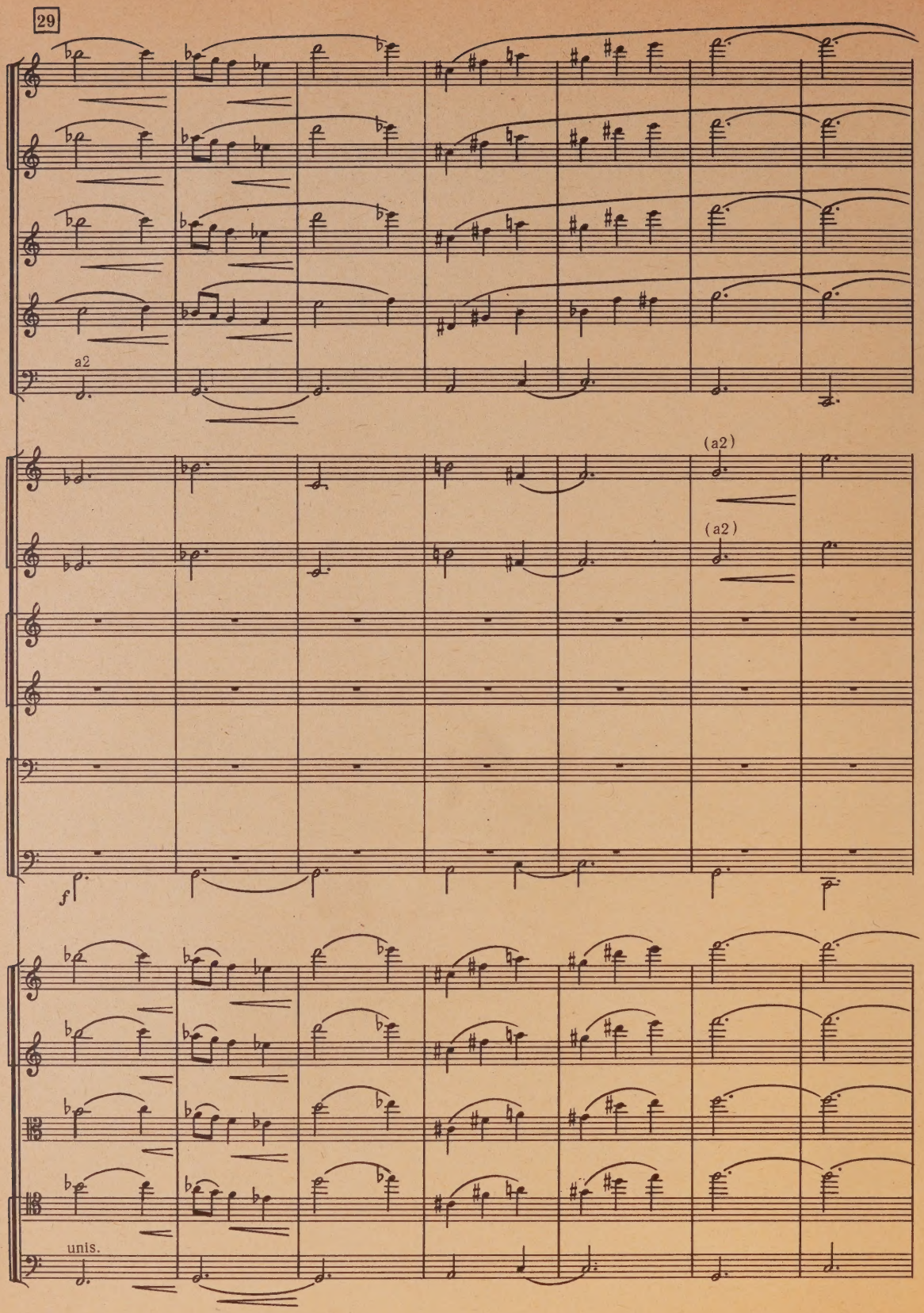
ff

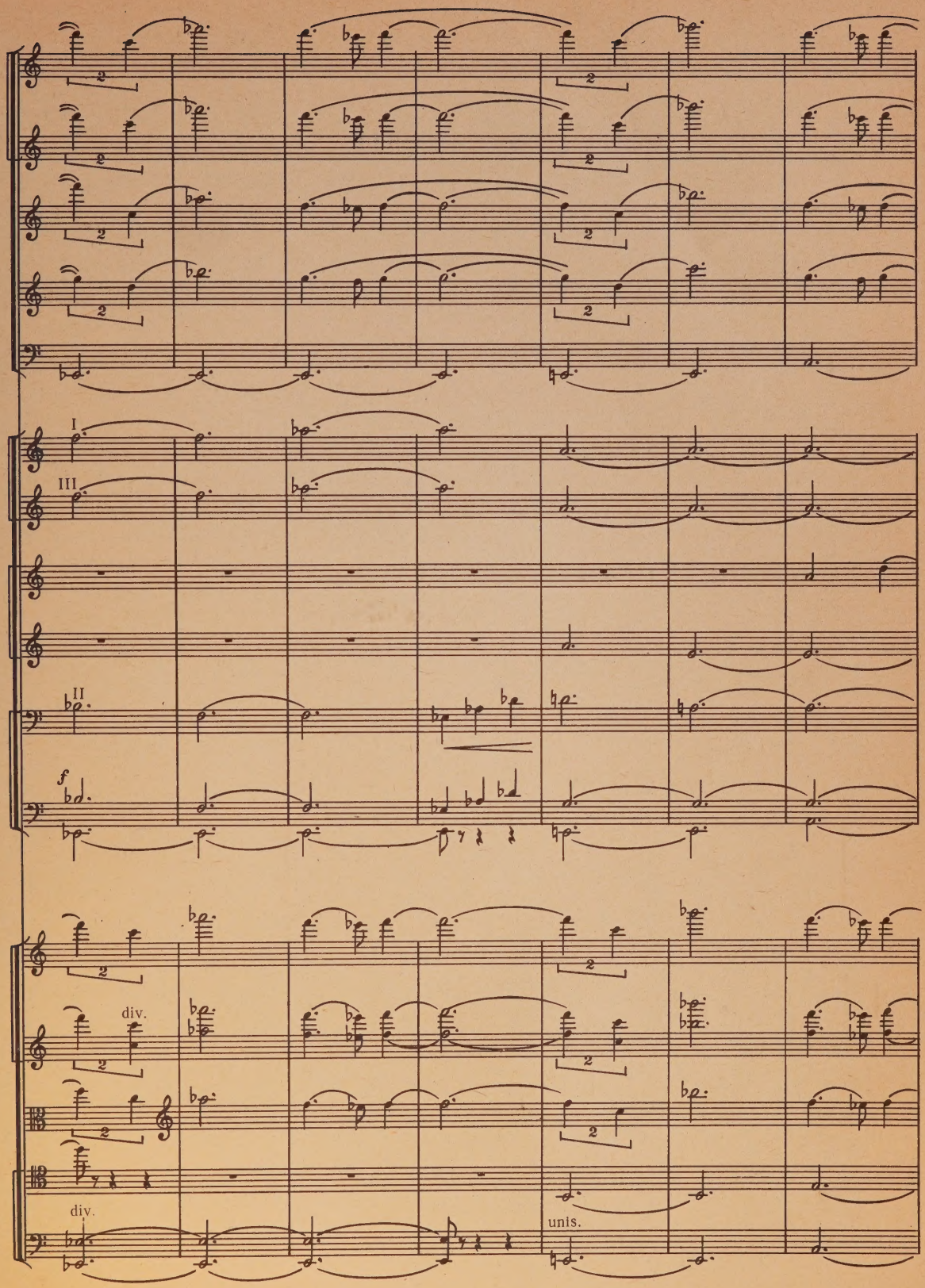
ff unis.

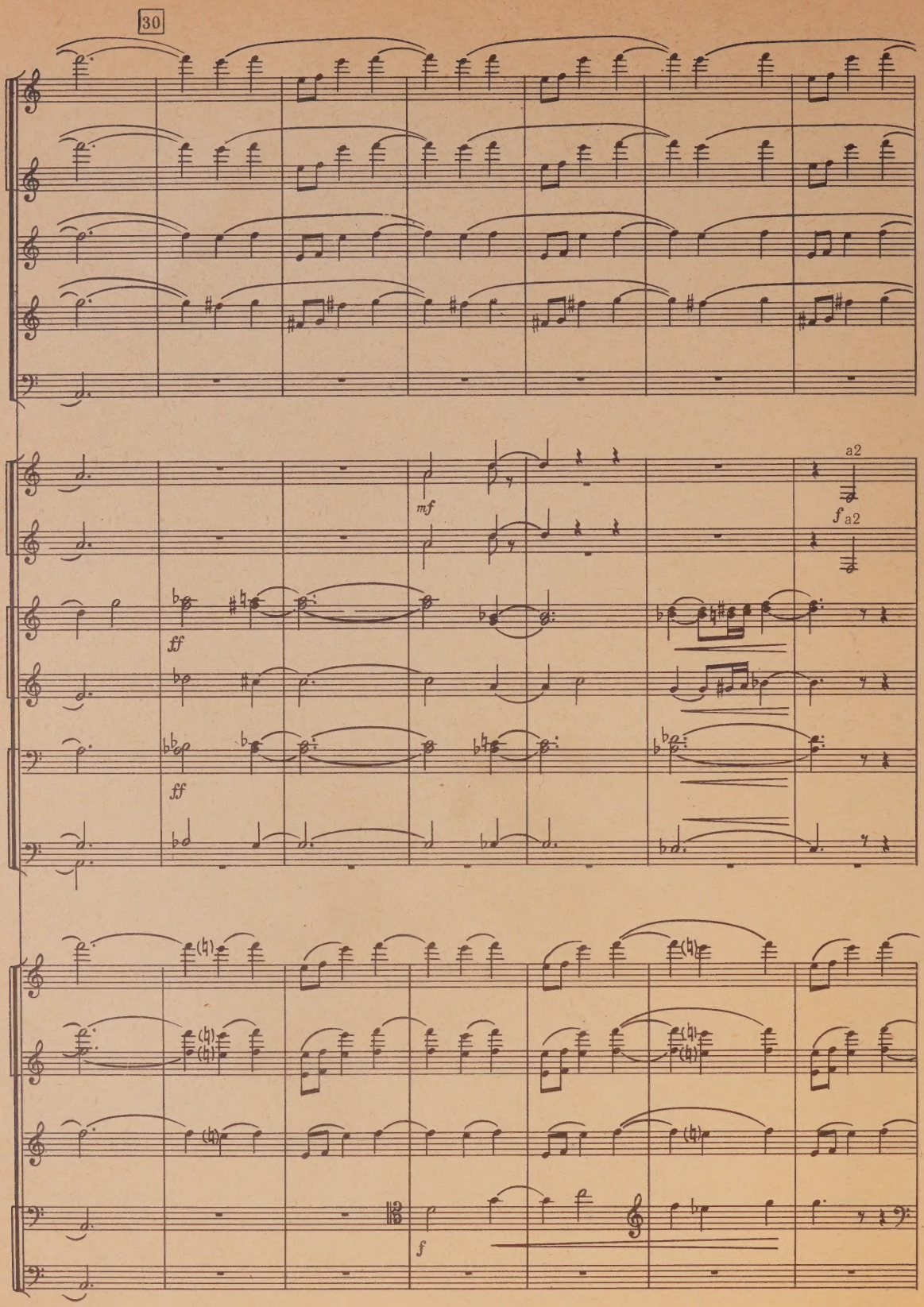
ff

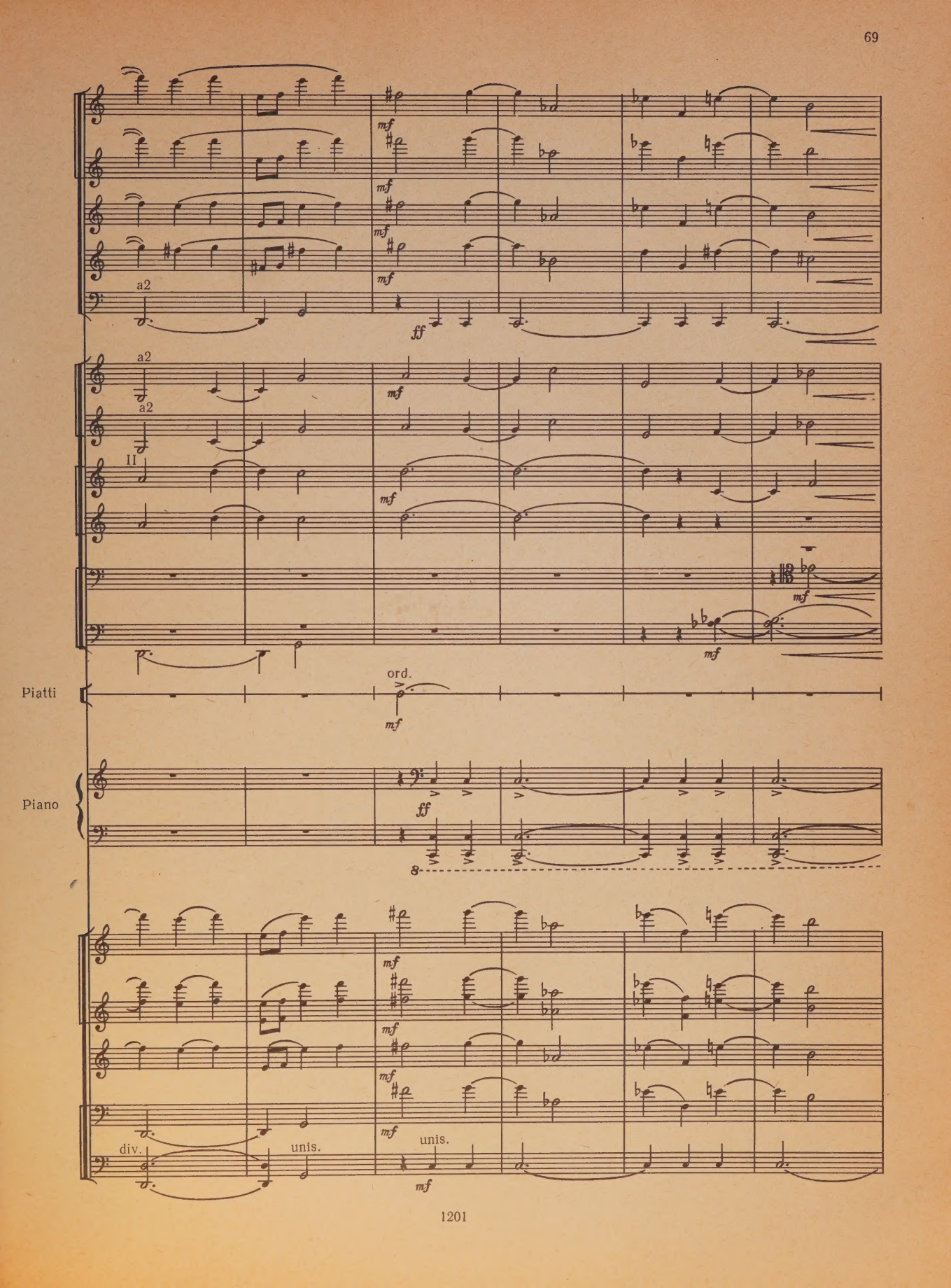
ff

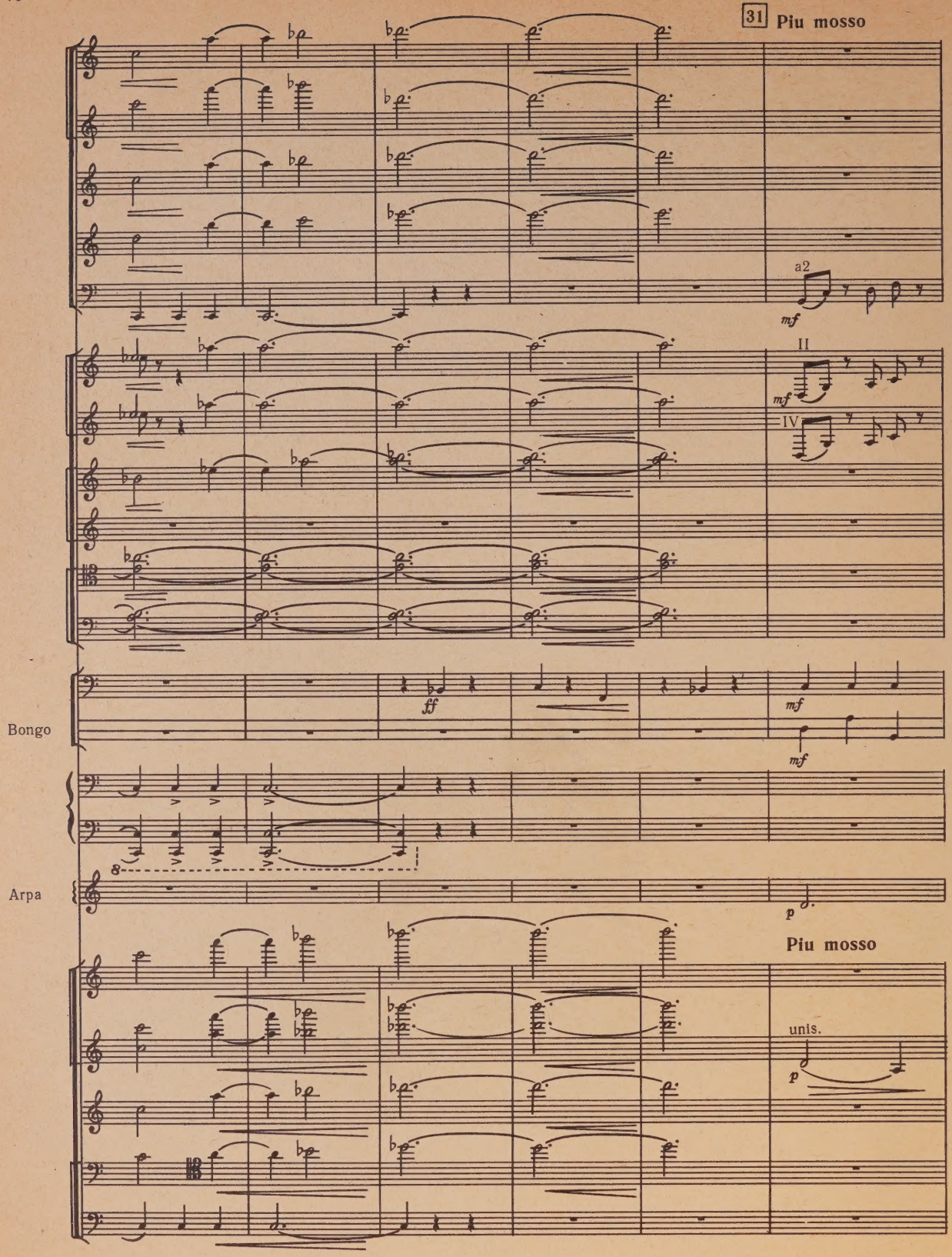
ff


29
a2
(a2)
(a2)
f
unis.


I
III
II
f
div.
div.
unis.


30
mf
a2
f a2
ff
ff
f


a2
mf
ff
a2
a2
II
mf
mf
Piatti
ord.
mf
Piano
ff
8
mf
mf
mf
mf
div.
unis.
unis.
mf


31
Piu mosso
a2
mf
II
mf
IV
Bongo
ff
mf
mf
Arpa
p
Piu mosso
unis.
p

poco a poco cresc.

Fag.

(a2)

Cor.

Timp.

T-ro

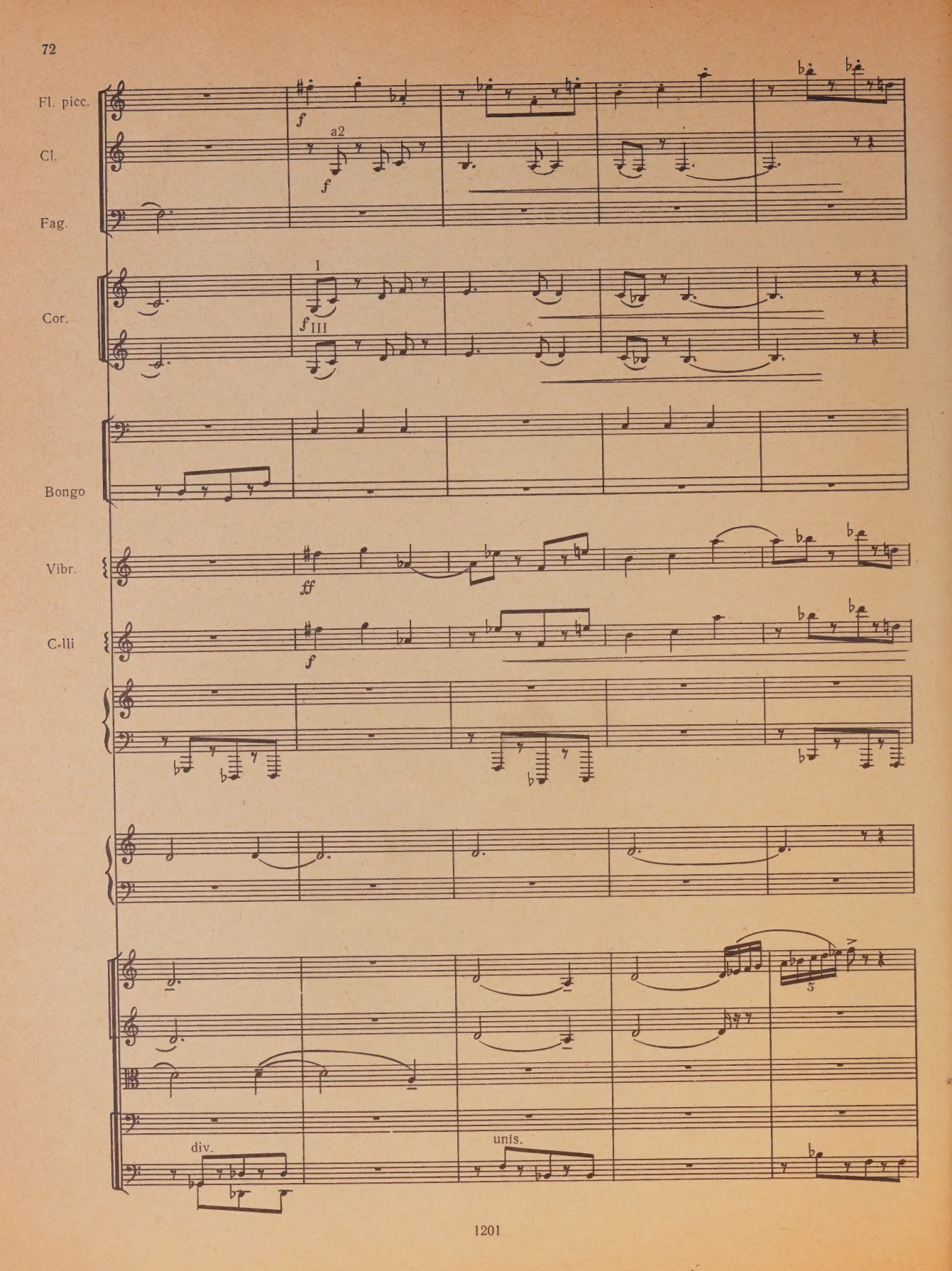
3 Bongo

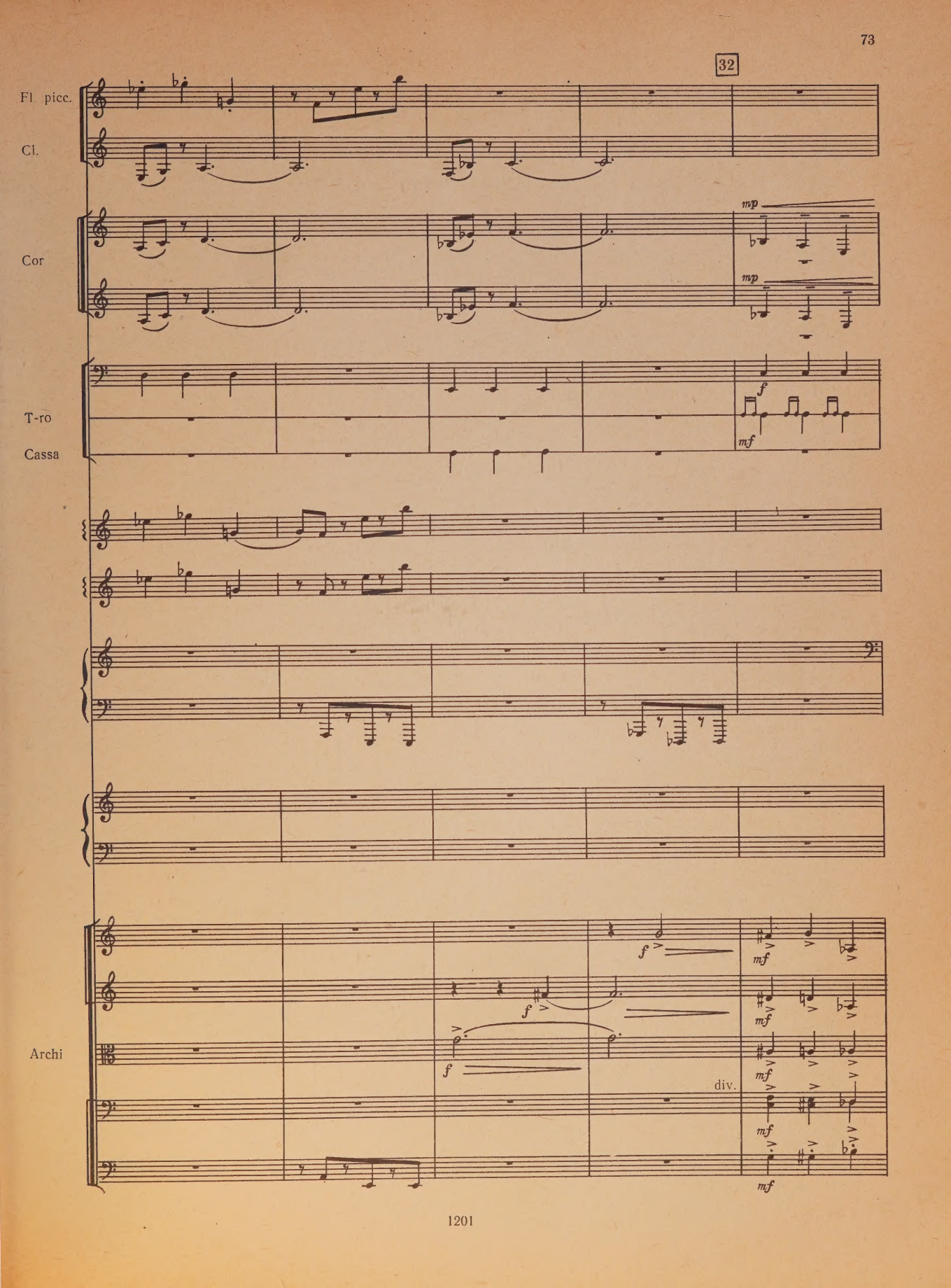
Cassa

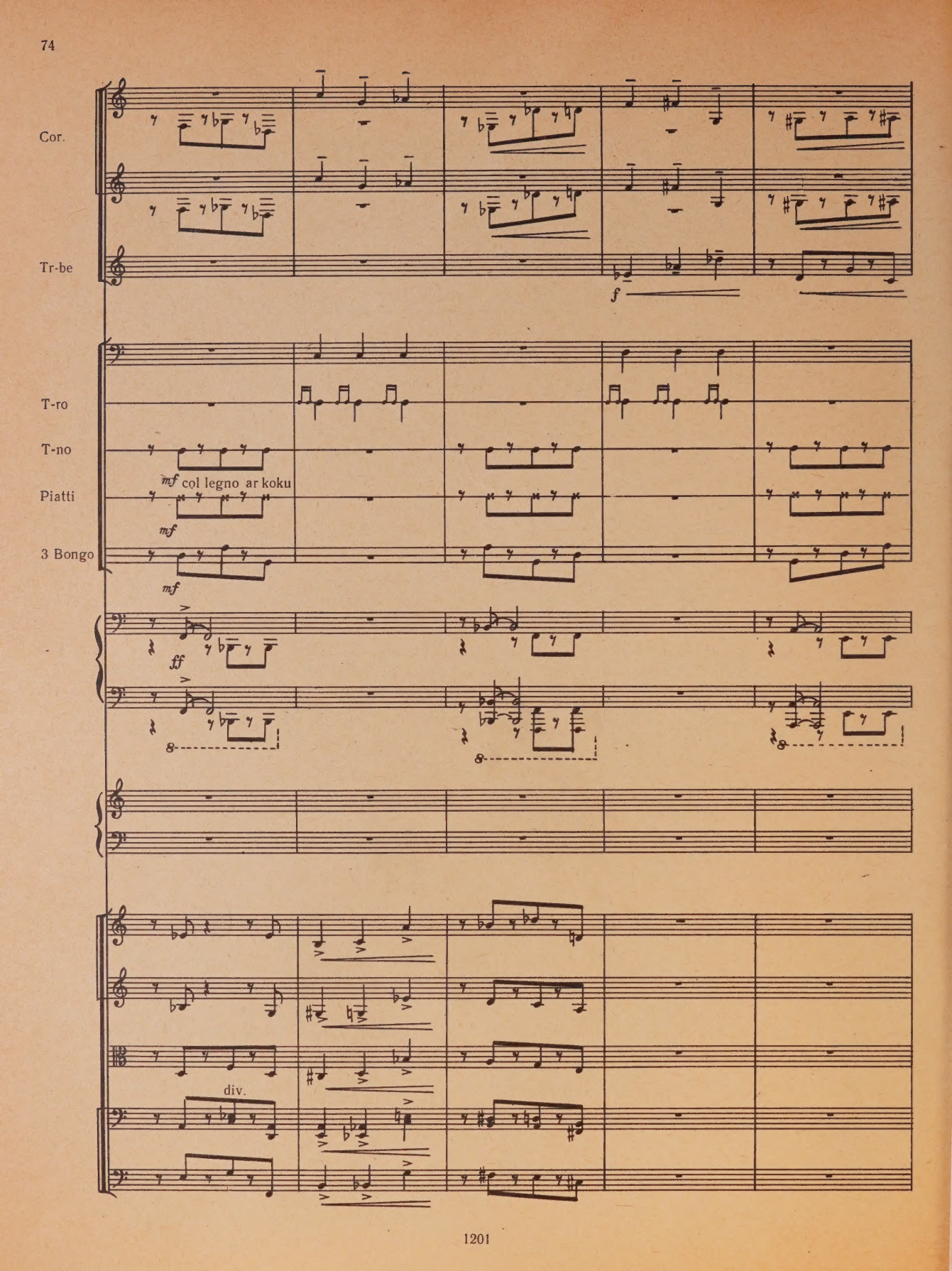
ff

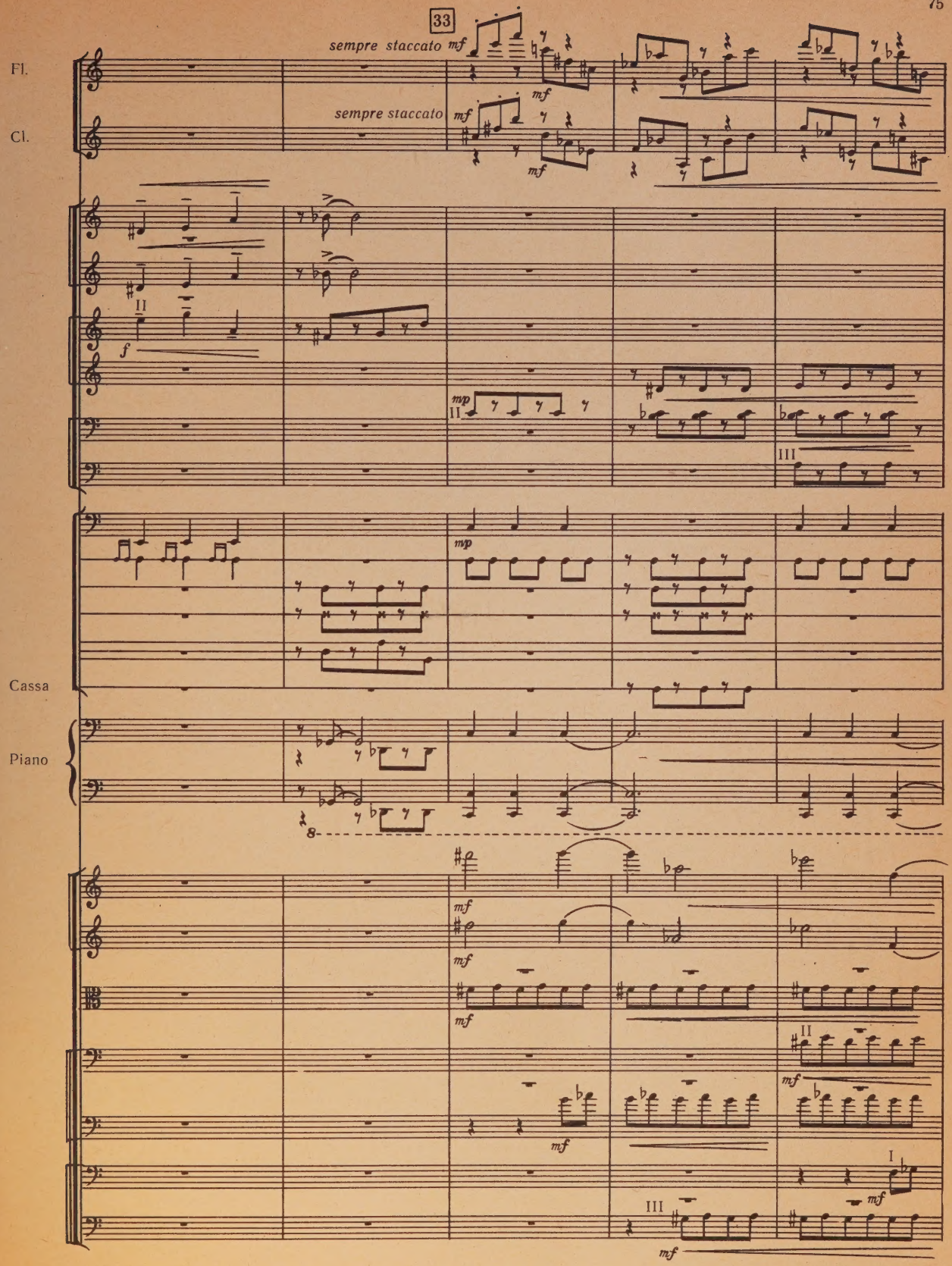
poco a poco cresc.

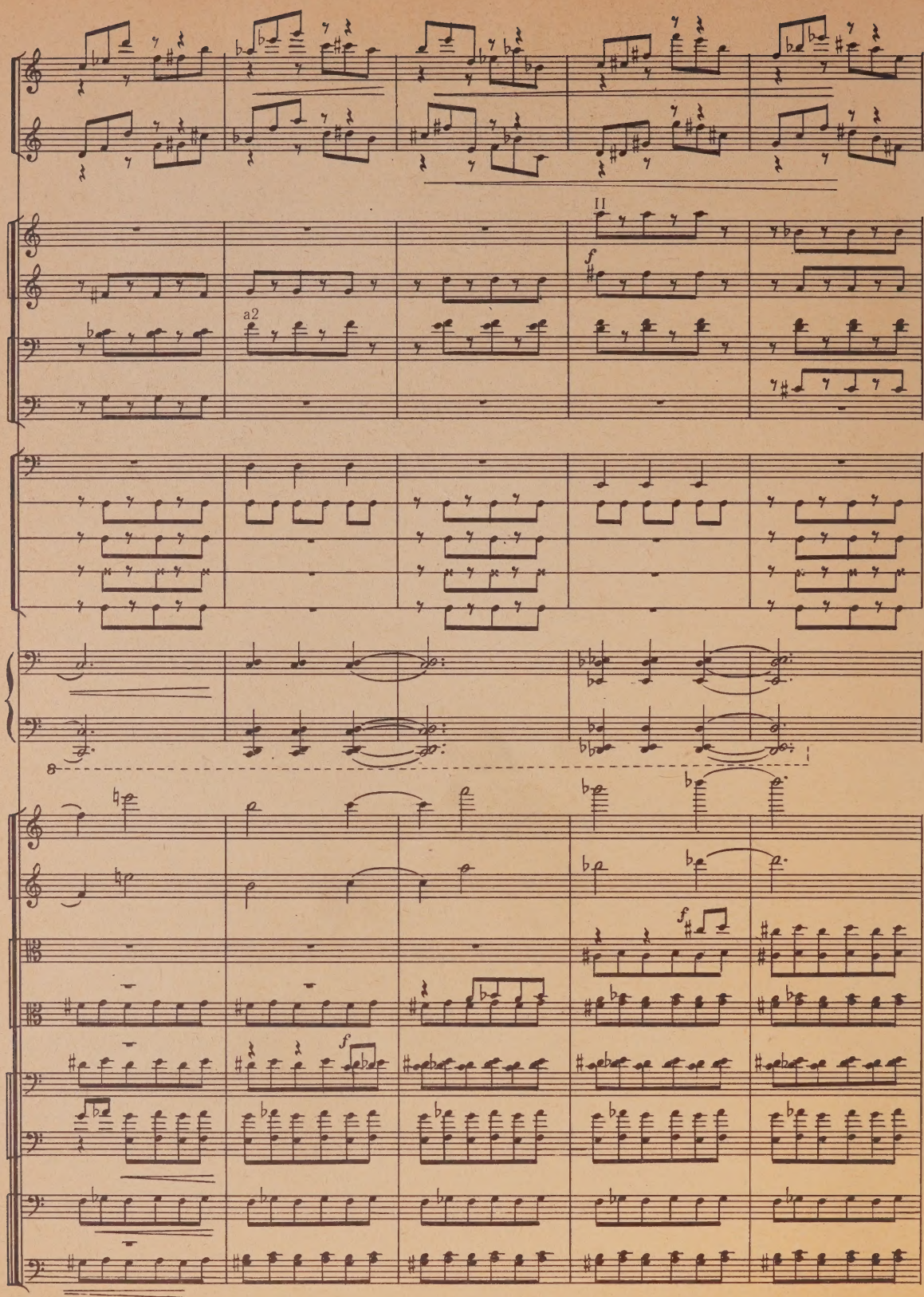
f


Fl. picc.
Cl.
Fag.
Cor.
Bongo
Vibr.
C.lli
f
a2
I
III
ff
div.
unis.
5


32
Fl. picc.
Cl.
Cor
mp
mp
T-ro
Cassa
f
mf
Archi
f
f
f
mf
mf
mf
div.
mf
mf


Cor.
Tr-be
f
T-ro
T-no
mf col legno ar koku
Piatti
mf
3 Bongo
mf
ff
8
8
8
div.


33
sempre staccato
mf
Fl.
Cl.
sempre staccato
mf
II
f
mp
II
III
mp
Cassa
Piano
8
mf
mf
mf
II
mf
mf
I
mf
III
mf


Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
a2
II
f

34

fff 8 a2

fff a2

fff a2

fff

a2

a2 campana in aria

fff a2 campana in aria

a2

fff

fff

fff

fff

T-ro

T-no

P-tti col legno

Piatti ord.

Cassa

f

C-lli

fff

fff

8 div.

ff

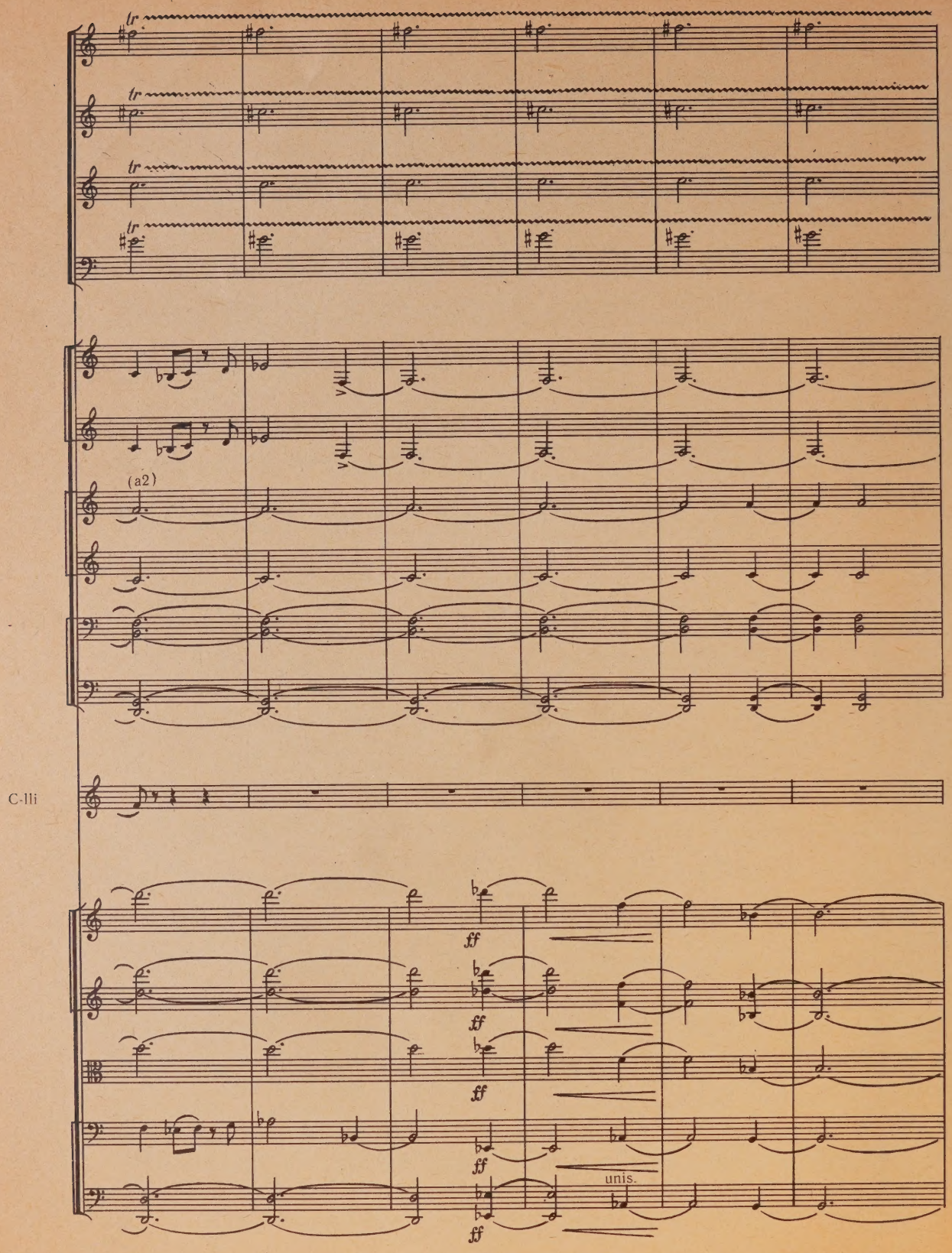
ff

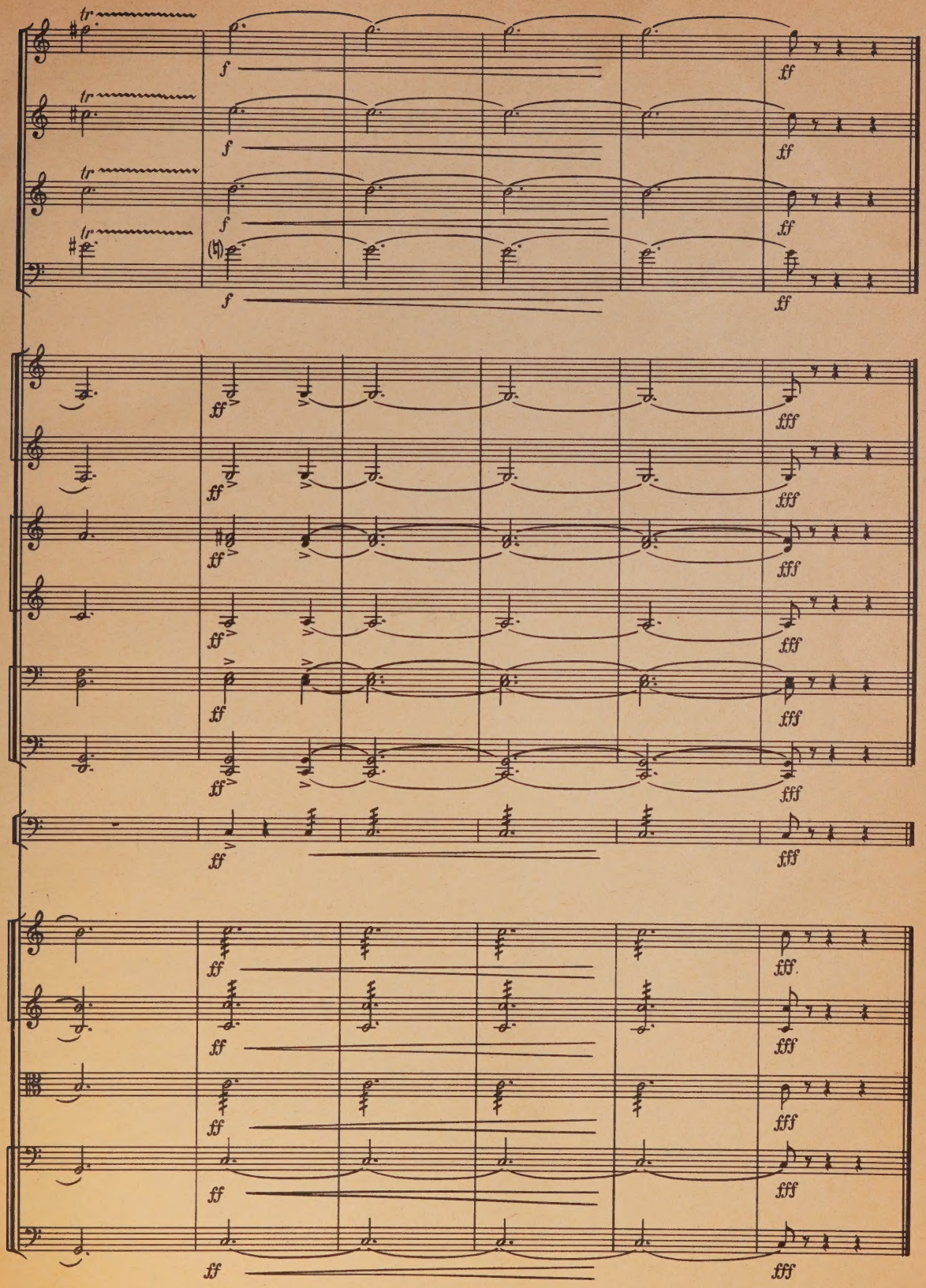
ff

unis.

ff div.

ff


tr
tr
tr
tr
(a2)
C-11i
ff
ff
ff
ff
ff
unis.


tr
f
ff
fff

1 р. 47 к.

Раманс Гедерт Гедертович

НЕКОГДА ОБХОДИТЬ ПОРОГИ

Поэма

Для симфонического оркестра

Редактор **В. Ф. Веселов**

Техн. редактор **А. Б. Этина.** Корректор **С. В. Блиничкин**

Подписано к печати 4/VI 1970 г. Формат 60×90¹/₈. Бумага офсетная № 2.
Печ. л. 10 (10). Уч.-изд. л. 10. Тираж 195 экз. Заказ 2039. Цена 1 р. 47 к.

Издательство „Музыка", Ленинградское отделение. Ленинград, Д-11,
Инженерная ул., 9.

Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Главполиграфпрома
Комитета по печати при Совете Министров СССР.
Ленинград, Кронверкская ул., 7.

M
1002
R25K7

Ramans, Gederts
[Kraces apiet nav laika]
Nekogda obkhodit' porogi

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY